

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 ▪ No. 1058990▪ 1,50 Florin DIARANZON 31 AUGUSTUS 2016

NEGLIGENCIA

Mucha di 14 aña laga atras pafo di Casino laat madruga

ENCUESTA

CBS ta pidi cooperacion di tur hogar pa encuestadornan

Ehecutivonan di Valero a yega Aruba

Awe ta firma cu gobierno y caminda ta hancho habri pa reapertura di Citgo





ORANJESTAD (AAN): Den un private jet, ehecutivonan di Valero Oil Company di Houston, a yega Aruba den oranan di diamars merdia pa firma e ultimo documentonan pa traspaso di e tereno y propiedad pa Aruba.

Despues e documentonan ta bay Parlamento pa worde discuti y trata. E fecha di apertura di CITGO pa motibo di contratiempo a dura mas cu loke a pensa, pero awor caminda ta hancho habri pa asina dia 1 di october e trabaonan por cuminsa. Na General Aviation Airport di Aruba, Ministernan Eman y De Meza tabata spera e grupo di ehecutivo di Valero cu te siman pasa ainda tabata den combersacion cu e team di Aruba pa por a yega na e miho deal posibel pa e isla y su hendenan. Riba pagina 3 por lesa mas di esaki.

NOMBRAMENTO

Departamento di Asuntonan Social a haya Directora nobo



ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta Minister Paul Croes a tene un Reunion importante cu director nobo di Sociale Zaken. Un reunion di orientacion y bon bini na sra. Glenda Hernandez kende desde mañan , 1 september 2016, lo ta e directora nobo di Departamento di Asuntonan Social. Riba pagina 3 por lesa mas di e nombracion aki.

TURISMO

Minister Otmar Oduber:

jetBlue den Vuelo regular y diario ta aumenta stulnan disponibel cu 7%

PROYECTO

Mapanan di proyecto di hotel banda di aeropuerto a worde entrega

CERTIFICACION

Refinery Technical Certification Program ta bay promove hobennan Arubiano den refineria

Sale
50% OFF
Toys4us
coi HUNGa di calidad!
RIBA TUR COS!*
*den full seccion special





L.G.SMITH
BOULEVARD #124
ORANJESTAD
SATURDAY
3-SEPTEMBER-8AM TILL 4 PM
SHOES - SHORTS - TOPS
STARTING AT $6/10,-AWG

Minister Otmar Oduber

jetBlue den Vuelo regular y diario ta aumenta stulnan disponibel cu 7%

ORANJESTAD (AAN): Minister encarga cu Turismo Otmar Oduber despues di persistencia den su lobbymento cerca aerolineanan, a haci un anuncio positivo pa turismo di Aruba. E mandatario a duna un declaracion na aeropuerto Internacional Reino Beatrix bisando cu e logro aki ta debi na empeñonan di Oficina di Turismo, aeropuerto, partnernan y su oficina.

"Awe nos tin e honor, despues cu jetBlue a haci e anuncio oficial, ampliacion di e cantidad di asientonan extra pa e winter schedule," Minister Oduber a duna di conoce. Pa e logro aki e mandatario a felicita aeropuerto di Aruba, e team di Oficina di Turismo, kendenan durante mas di un aña a participa den e delideracionnan.

Tur e reunionnan cu a bin ta tumando luga pa casi un aña a concentra riba aumento di cantidad di vuelonan, capacidad di stulnan, y tipo di avionnan cu ta worde uza. Esaki a trece cune un aumento di capacidad cu 4% reparti entre e diferente partnernan.



Minister Oduber y su colaboradornan riba tereno di turismo a logra convence JetBlue pa cuminsa cu un vuelo diario for di Fortlauderdale. E lo bay ta un vuelo regular cu lo cuminsa cune den luna di januari, 2017. "Esaki ta un noticia sumamente positivo cu lo conduci tambe na un aumento di 7% pa loke ta trata e cantidad di stulnan cu ta bay tin disponibel, cu ta esun di mas halto cu a yega di logra pa Aruba. Di e forma aki ta amplia e presencia di Aruba na Merca y crea un demanda mas halto for di e Mercado aki pa pais Aruba."

E mandatario a splica cu den pasado semper a bisa cu turismo ta hopi flexible, e ta sensitivo, pero dificil pa midi door di tur loke ta sosode den e diferente mercadonan unda Aruba ta activo. Por corda e period di 2008-2009 unda mester a crea un strategia nobo mirando e situacion cu Merca tabata pasando aden. A diversifica bayendo den Mercado di Latino America cual tabata sumamente positivo, pero despues di algun aña a constata cu Merca un biaha mas a bira e Mercado fuerte pa pais Aruba. Pesey e tempo ey a traha pa bini cu un diversificacion denter di e Mercado Mericano tambe.

"Cu esey den mente, hopi trabao a worde haci pa cual awe nos ta anuncia e prome di un serie di bon noticia cu nos tin riba e cantidad di stulnan y e strategia pa sigui diversifica e Mercado Mericano. Den e simanan nos dilanti nos ta spera di habri otro mercadonan, partinan importante na Merca. Pero tambe trahando riba Mercado Europeo y Latino pa percura cu e cantidad di stulnan ta presente pa conhunto cu partnernan local ofrece e acomodacionnan mas atractivo den region pa sigui mira e exitonan cu nos a conoce e ultimo añanan."

Reunion cu taxistanan a bay bon

Minister Oduber a splica taxistanan cu nada a cambia encuanto traspaso di vergunning

ORANJESTAD (AAN): Minister Otmar Oduber a keda hopi satisfecho di un reunion cu el a tene recientemente na Piedra Plat cu taxistanan. Contento pa motibo cu e taxistanan presente por a expresa nan preocupacion y el a haya chens como mandatario a contesta tur pregunta y trata di kita e preocupacionnan cu splicacion detaya di su maneho. Mas cu 70 taxista a acudi na e reunion aki yama door di Minister Otmar Oduber, unda enbes di combersa cu e bondnan tabata kier a intercambia di pensamento cu e propio taxistanan. "E bondnan ta representa e centralnan cu no ta un sindicato. E taxistanan mes ta bisa cu nan ta doño di nan propio vergunning, pero ta asocia cu e central pa nan por haya trabao pa haci. Esaki sinembargo no ta nifica cu e Central por papia den nombe of defende nan manera un sindicato lo haci."E mandatario a haya e reunion hopi interesante y por a constata pa su mes cu tin hopi informacion cu ta circula rond cu ta worde politisa, y tin hopi politiek ta hunga entre e taxistanan. Mesun momento e mandatario a haya hopi mensahe di taxistanan cu tabata trahando y cu no por a acudi na e reunion den oranan di anochi. El a constata hopi cla for di esnan presente, cu ta di diferente Bond di Taxistanan, "cu tin hendenan cu tin un otro agenda. Por ehempel cada biaha ta worde menciona cu tin un lista cu 300 y pico firma, pero e firmanan aki nunca a worde entrega na Gobierno y tampoco entrega cu un carta. Ya caba tin 4 luna nan ta papiando di 300 pico firma, pero nunca el a yega Gobierno. Tabatin taxista presente cu a firma originalmente debi na e incertidumbre cu nan tabatin pa cu traspaso di vergunning pa kostwinner di famia, ta bisa cu nan firma no ta valido mas pasobra e situacion a worde aclaria." Esaki, e mandataro abisa, tabata un discucion politico pasobra nada no a cambia pa loke ta traspaso di vergunnning. E ta kere mas bien cu un grupo di taxista ta bisa cu nan ta papia den nomber di otronan, siendo cu esaki no ta berdad. Cada biaha ta menciona un MB, pero e mandatario kier recorda tur hende cu un MB no ta para riba ley, cual ta esun cu tin mas peso. Un MB ta un maneho cu ta hiba pa ehecuta e ley. Pues na ningun momento por sigui fomenta noticia falso. No tin cambio. Si peticion ta cumpli cu loke ta para den ley, traspasonanta sigui tuma luga. Contrario na antes unda cu tabatin bendemento di vergunning, esey ta para. Den e reunion tambe a papia cu Bondnan di taxi pa mas cu 3 aña caba no a pidi reunion ni cu Gobierno ni cu Minister. Pero Oficina di Minister Otmar si a haci invitacion na Bondnan pa sinta cumbersa, pero e contribucion tabata minimo, ya cu no tabatin "issues" riba mesa pa discuti. Lamentable ta cu despues di 7 aña di bon relacion cu e mandatario, ta bini cu asuntonan di 8 aña pasa ora cu Gobierno kier a cobra taxistanan mas cu 400 Florin na aeropuerto. Esaki ta temanan cu a worde resolvi caba y e mandatario a enfatisa cu aworaki no tin "issues" pa discuti na mesa. Como mandatario el a bisa cu e ta kere cu a yega momento pa papia riba e tarifanan, y cual ta un proposicion di Gobierno pasobra e Bondnan mes no a presenta ningun proposicion e ultimo 3 añanan. Gobierno di su banda a informa e Bondnan den un ultimo reunion cu lo manda nan un carta pa bini cu un proposicion cu por cuminsa delibera riba dje, mirando cu e ultimo ahuste a tuma luga na aña 2009.w



Den Caya Corsou a scucha tiro.

ORANJESTAD.(AAN); Patruya di polis seccion San Nicolas a wordo dirigi dialuna marduga den Caya Corsou debi cu probablemente lo a scucha tiro. Na yegada polis a topa ningun hende na e adres y e unidad a controla den e area y nan a wak y tampoco nan no a nota algo particular.

Ehecutivonan di Valero a yega Aruba

Diaranson ta firma cu gobierno y caminda ta hancho habri pa reapertura di Citgo

ORANJESTAD (AAN): Den un private jet, ehecutivonan di Valero Oil Company di Houston, a yega Aruba den oranan di diamars merdia pa firma e ultimo documentonan pa traspaso di e tereno y propiedad pa Aruba.

Despues e documentonan ta bay Parlamento pa worde discuti y trata. E fecha di apertura di CITGO pa motibo di contratiempo a dura mas cu loke a pensa, pero awor caminda ta hancho habri pa asina dia 1 di october e trabaonan por cuminsa. Na General Aviation Airport di Aruba, Ministernan Eman y De Meza tabata spera e grupo di ehecutivo di Valero cu te siman pasa ainda tabata den combersacion cu e team di Aruba pa por a yega na e miho deal posibel pa e isla y su hendenan.

Un di e logronan sigur ta e hecho cu Aruba ta bira doño di e





refineria. Eman tabata satisfecho y a expresa esaki tambe. Bayendo back den historia Eman a recorda con ora su gobierno a tuma rienda di pais Aruba na fin di 2009, a bin haya e refineria cera. "E tempo ey nos a hiba deliberacionnan cu Valero pa por a logra un reapertura na 2011 cu a dura te 2012". Apesar di a traha duro y incansabel, gobierno a traha todo por todo y a bay hopi parti di mundo pa trata na haya un partner pa Valero, no a logra den esaki. Minister de Meza nunca a perde speranza y a sigui busca y a haya un avenida cu CITGO Petroleum Corporation. "Por bisa cu awe cu yegada di ehecutivonan di Valero na Aruba nos ta yegando e punto culminante di e esfuerso grandi cu gobierno, y principalmente colega de Meza, a bin ta haciendo." Eman a gradici e team negociado cu a traha pa periodonan largo deliberando den forma intensivo pa por a yega na unda Aruba kier a yega cu e refineria. E acuerdo cu CITGO mes a keda firma algun tempo pasa caba, pero tabata e acuerdo cu Valero cu mester a keda cla y cu a dura un poco. Pero awor esey tambe ta bay tuma lugar. "Mañan nos ta firma e acuerdo cu Valero ta bay traspasa su propiedad pa pais Aruba y asina e acuerdo cu CITGO por bay Parlamento. Nos ta spera cu den luna di september nos ta keda cla, pa na luna di oktober CITGO por cuminsa traha riba e refineria. Inversionnan grandi ta bay worde haci y ta bay bin mas di 2 mil cupo di trabao." Eman a splica cu tabatin algun asunto di impuesto cu mester a keda regla cu Valero y cu nan a keda cla cu nan. E tabatin hopi palabra di aprecio pa e ehecutivonan di Valero cu semper a coopera cu Aruba ora tabatin mester.

Stichting Parkietenbos a entrega manifiesto na Gobierno pa cera dump



ORANJESTAD (AAN): Stichting Parkietenbos representando e barionan di Kas Paloma, Simeon Antonio, Parkietenbos, Buena Vista, Mahuma y besindario recientemente a reuni cu Ministro di Medio Ambiente Sr. Mike de Meza y Promer Ministro di Aruba Sr. Mike Eman pa asina haci entrega di un manifiesto na Gobierno.

E documento entrega ta urgi Gobierno pa sera e dump na Parkietenbos mas pronto posibel ya cu ta basta tempo caba cu el a yena y hasta bay over y basha den lama contaminando e area cu un cantidad di material dañino y hasta toxico pa medio ambiente. Manera ta conoci e dump aki tin mas di 75 aña ta existi y a bira awor un menasa pa salud di habitantenan di e bario y alaves un molester enorme.

Sin un control adecuado tur sorto di material ta ser tira riba e dump aki manera; kimiconan, bestia morto, resto di cuminda, resto di sushedad humano, tire, asbest y un cantidad di otro materialnan dañino mas. Apesar cu recientemente un intento a ser haci pa modernisa y mehora e maneho y procesamento di sushedad, esaki lamentablemente no a resulta, sinembargo e comunidad di e becindario no tin idea di soporta mas tardansa pa un solucion. Huma y holor stinki, djaca, musca y holor malo ta azota e bario tur siman.

Durante e reunion concerni presidente di Stichting Parkietenbos Sra. Edith Koolman a lesa e manifiesto su contenido y na nomber di e habitantenan di e bario y firmantenan di peticion a urgi Gobierno pa tuma un decision pa sera e dump no mas tarda cu 31 di December 2016. Gobierno di su banda a informa cu nan ta conciente di e situacion deplorabel di e dump y cu nan ta trahando riba diferente alternativa a corto y largo plazo.

Miembronan di e fundacion a insisti cu no solamente e dump tin cu ser sera pero alaves e area tambe lo tin cu ser sanea. Si un horcan mester pasa Aruba of un poco cerca di nos isla, e dump aki lo por causa un berdadero desaster pa e becindario y Aruba. Stichting Parkietenbos ta spera sinceramente cu entrante otro aña e maneho di sushedad di Aruba ser transforma den un proceso moderno y sostenibel bon pa medio ambiente y pa nos futuro generacionnan.

Departamento di Asuntonan Social tin Directora nobo



ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta Minister Paul Croes a tene un Reunion importante cu director nobo di Sociale Zaken. Un reunion di orientacion y bon bini na sra. Glenda Hernandez kende desde 1 september 2016 lo ta e directora nobo di Departamento di Asuntonan Social.

Pa algun tempo caba tabata tin un proceso andando, unda a busca solicitantenan den e sector aki, tanto na Aruba como den exterior, pa asina asumi e function di director di e departamento. Despues di pasa e proceso manera mester ta, sra. Hernandez a resulta e persona cu ta cumpli cu tur criteria necesario pa por asumi e function importante aki cual ta directora di Departamento di Asuntonan Social.

Departamento di Asuntonan social ta un departamento hopi grandi di Gobierno na unda ta brinda e servicio social na nos comunidad den diferente area. Ora di menciona diferente area, ta referi na entre otro ayudo di bijstand, apoyo social, apoyo psicologico pero tambe tur loke ta trata derechonan di mucha y di un ser humano.

Minister Paul Croes a duna di conoce cu dialuna mainta durante reunion cu sra. Hernandez a sa di comparti y dialoga riba e temanan aki pa asina por sigui brinda Aruba e mihor servicio social posibel. Banda di esaki Minister Croes a pone enfoke riba su vision pa loke ta trata e direction cu e minister kier bay pa cu e tereno social di Aruba.

Minister Croes su vision ta pone enfasis riba personanan cu limitacion, personanan financieramente vulnerable, fortifica famianan den nos sociedad y nos hobennan. Minister Paul Croes ta contento cu desde prome di September, por conta cu un directora nobo na DAS cu por yuda brinda e apoyo social mas miho na nos comunidad.

Banda di esaki, loke tambe ta hopi importante ta pa sra. Hernandez por apoya e trahadornan di e departamento pa miho motivacion, manera di trabou, infrastructura etc. Minister Croes ta convenci cu e directora nobo lo trece cambionan positivo pa e departamento y ta desea sra. Hernandez exito den su function nobo.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Ya na aña 180 viahamento den espacio a capta e atencion di un escritor Griego, Lucian (120-185). Den su Historia Berdadero, el a describi un nave cu a ser supla te luna door di un biento fuerte. Den su relato, e tripulantenan di e nave a topa cu criaturanan bibiente di Solo y Luna.

Oscar Wilde: “Solamente esnan cu intelectualmente ta sinti nan mes perdi ta discuti.”

E prijs mas halto hamas paga pa un poster ta $52,000. Ta trata di un poster di Toulouse-Lautrec “Moulin Rouge”, bendi na New York na aña 1980durante un licitacion publico teni na Phillips.

E Teoria Maltusiano ta bisa cu poblacion tin e tendencia di crece segun progresion geometrico, mientras cu recursonan natural ta crece segun progresion aritmetico, cu ta mas lento. Pesey mes, crecemento sin restriccion di poblacion eventualmente lo conduci na problemanan universal.

Na aña 1750, Jacques Ferron a ser haya den actonan di amor cu un yewa y el a ser condena pa muri na horca. Normalmente e yewa tambe lo mester a muri, pero e bisi¤anan a firma un peticion pa tene clemencia cu e yewa pasobra nan conoce durante cuatro aña y su comportacion tabata ehemplar. Pero Jacques a ser horca pa sodomia!

Proverbio Biblico: “No haci amistad cu un homber rabia.”

Mas o menos 500 meteor ta dal Tera cada aña. Te ainda nos no a tende di ningun hende cu a muri gedal door di un di nan. Sinembargo, tabata tin algun caso unda hendenan a scapa pa milagro. Na aña 1098, un meteorita a cay den e mondinan di Siberia y a tumba matanan den un radius di 20 miya. Si e meteor a dura cinco hora mas prome cu el a dal, e lo a cay riba St. Petersburg, e Capital di Rusia e tempo ey.

Pa bo informacion: Merca din 21.2 divorcio pa cada 1000 matrimonio; Inglatera tin 12.9, Canada tin 12.9, Suecia tin 11.7 y Francia tin 8.5.

Bo tabata sa cu pa haya un telefon na Ghana (na Africa) bo mester warda 30 aña?

Jon Margolis: “Por ta cu virtud no ta su propio recompensa, pero e por ta su propio enemigo. Entre e preguntanan eternamente gracioso di bida ta bin e cuestion cu si e malvadonan di berdad por haci mas daño cu e virtuosonan ekiboca.”

Na aña 1619, e astronomo Aleman, Johannes Kepler (1571-1630) a publica e ultimo di su tres Leynan riba mocion planetario. El a skirbi tambe un obra di ficcion “Somnium o E Astronomia di Luna”, den cual viaheronan di espacio ta ser hiba te luna door di spiritonan.

Di acuerdo cu Vilfredo Pareto (1848-1923), no ta importa cual sistema politico o di belasting ta existi den un pais, e distribucion di su entradanan ta mas o menos mescos. Su concepto ta conoci como e Ley di Pareto.

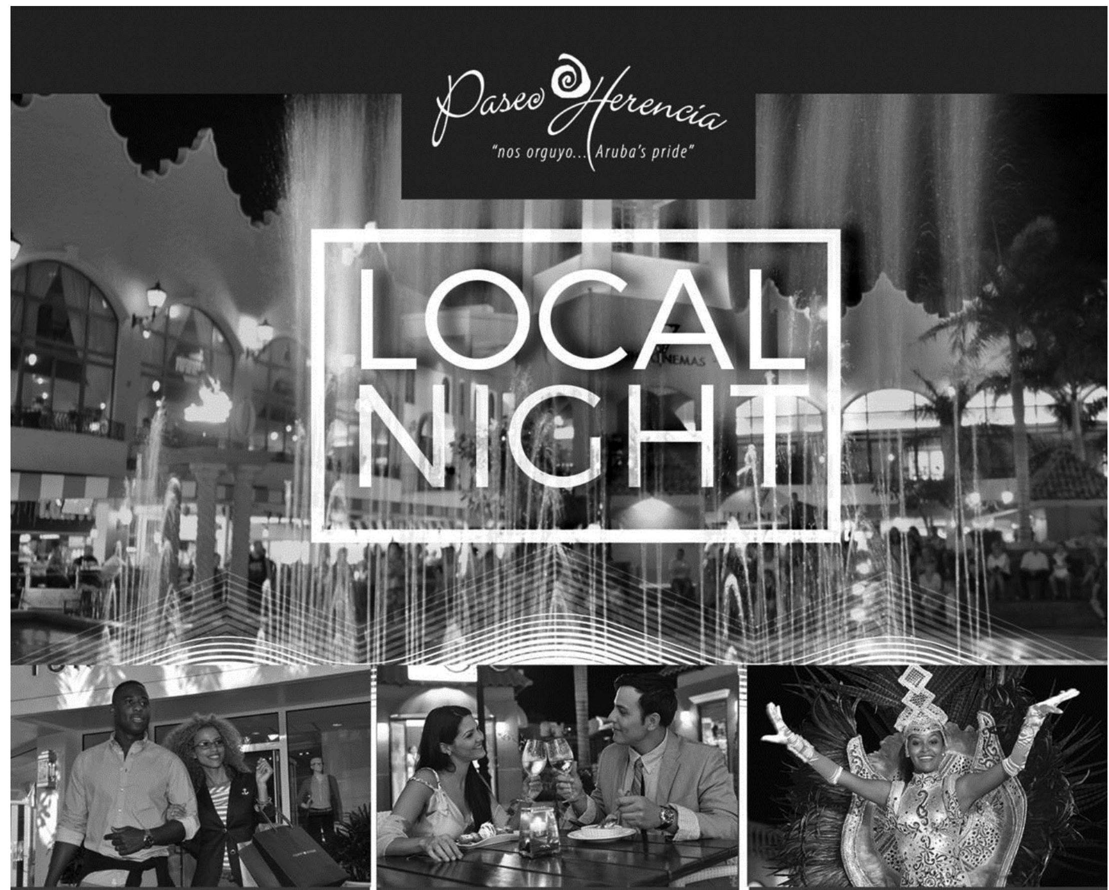
Un sombre cu Napoleon a usa na aña 1815 a ser bendi door di Maitres Liery na Rheims, Francia, dia 23 di April 1970, pa $29,471. E ta e prijs mas halto hamas paga pa un sombre!

Jackpot di Lotto 5 a wordo gana
290.000 florin!



ORANJESTAD(AAN)-- : Lotto 5 a wordo gana, y e biaha aki e suma ta di 290.000. Marilyn K. a cumpra 3 ticket di Lotto 5 na Euro Lottery II. Na momento cu e la hiba su ticket na e rebendedo pa controla, el a keda masha asombra ora cu e numbernan cu el a hunga, 01-09-15-16-23, a resulta di ta e ganado di e jackpot di 290 mil florin.

Lotto ta felicita Marilyn cu su premio y ta desea pa e disfruta hopi di dje. Ta bon pa menciona cu tur diaranson y tur diasabra bo tin chens pa hunga y gana Lotto 5. Awe bo tin chens pa gana 100.000 florin cu Lotto 5. Cada ticket ta costa solamente 4 florin. Tira bo liña na awa awe cu Lotto 5.



EVERY WEDNESDAY
Dining, Shopping & Music

DLG 20% off on DIESEL & 30% off on G-STAR	Baci da Roma Rack AFLS 36.00 (US$20.00) Rack 50% off 20% off other selected merchandise.	Pizzos Dollars to Florins for Locals (Not applicable with other specials) LARGE PIZZA SLICE & SODA COMBO $5	Hand Crafted Hamburgers Juanchi's BURGER. Too Good! ARUBA 2 x1 on all Burgers
Häagen-Dazs FREE TOPPING (limit one per person)	THE CINEMAS 2x1 ENTRANCE	Iguana Cantina Fresh Mexican Grill SIZZLING FAJITAS all you can eat @ $ 19.99 Steak or Chicken.	CHÉ Bar Cocina Argentina 15% off on your entire bill (Local ID must be shown)

Paseo Herencia Shopping Mall • J.E. Irausquin BLVD 382
Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1.75 / $ 1.00 per hour
YouTube #paseoherencia paseoherencia.com

EVENTS EDITION

AUTONIGHTS







VW AMAROK
DISPONIBEL PA AFL. 72.500
PAGA PA LUNA (7 AÑA)
Afl. 1.192







CU STYLING RENOBA
D-MAX E HEFE
DISPONIBEL FOR DI AFL. 47.950
PAGA PA LUNA (6 AÑA)
Afl. 788

ACCENT
DISPONIBEL FOR DI AFL. 28.900
PAGA PA LUNA (6 AÑA)
Afl. 475

6'or te cu 9'or di anochi

MAÑAN DIAHUEBS

Showroom di Garage Centraal Aruba

Stock amplio di autonan
Variacion amplio di modelnan, den stock awor, ta wardabo

Banconan disponibel durante showroom
Solicita bo lening cu bo id valido, rijbewijs, carta di trabou, payslipnan y carta di censo/recibo utilities

Garage | Centraal Aruba

Prijs pa luna a base di lening o down cu intertes special. Condicionnan ta varia entre banconan. Consulta cu nos Sales Team pa informacion.
*2 ultimo payslip pa empleadonan cu ta cobra a base mensual, 4 ultimo payslip pa esnan cu ta cobra cada 15 dia.

Minister De Meza:

Logro aki ta bay ta un boost grandi pa San Nicolas

ORANJESTAD (AAN): Minister ing. Mike de Meza tabata Diamars hunto cu Prome Minister mr. Mike Eman na aeropuerto pa yama bon bini na e grupo di ehecutivo halto di Valero cu a yega Diamars den oranan di merdia pa firma e ultimo documentonan pa asina e refineria bira propiedad di Aruba y su ciudadanonan.

De Meza a splica cu mañan henter Ministerraad ta bay ta presente durante e ceremonia di firmamento di e documentonan pa despues nan por bay Parlamento. “Cu esaki nos ta completa e negociacionnan cu Valero y sigui pa e siguiente nivel.”

De Meza: “Nos ta masha contento pasobra awor ta yega un final na e epoca ey. Una bes Parlamento pasa e conceptonan di ley ta keda formalisa cu refineria di Aruba tin un doño nobo. E doño ey ta gobierno di Aruba a traves di e compania estatal nobo cu ta bay worde



institui cu ta yama Refineria di Aruba (RdA).

Tambe nos ta bay haya un operador nobo cu ta conoci den e mundo di petroleo, esta Citgo USA.” De Meza su alegria tabata notabel riba su cara, pasobra e miho cu ningun otro sa con pisa e lucha tabata. E refineria a stop su operacion pa 4 aña y mey y awor ta habri back. Mescos cu Eman, de Meza a enfatisa cu centenares di miyones di Dollar ta bay worde inverti den proyectonan cu na ta beneficio di Aruba y su hendenan.

“Aruba ta bay traha cu un modelo completamente nobo cu ta bay nifica un ‘boost’ grandi pa San Nicolas y economia di Aruba. Tambe e refineria aki ta bay contribui grandemente na finanzas di pais Aruba. Ta algo hopi grandi ta sosodiendo aki.”

Na final Minister de Meza a bisa di ta masha orguyoso di por a yega na e punto aki despues di hopi trabao durante e ultimo añanan. “Cu CITGO mes nos ta casi dos aña bezig, desde e ultimo kwartaal di 2014. Awor nos ta yegando e final.” Pa september tur cos mester ta cla pa asina start na inicio di luna di october.

Minister Paul Croes ta felicita de Meza cu logro historico y cu balor grandi pa Aruba



ORANJESTAD(AAN)-- E anuncio di Minister Mike de Meza a haya reaccion sumamente positivo den nos comunidad. Tambe for di colega di Labor drs. Paul F.T Croes cu a mustra cu e contribucion aki ta uno inmenso pa empleo riba nos pais.

“Un inyeccion enorme den nos economia. Pero sigur pa empleo pa nos Arubianonan. Interes ta halto pa trabounan cuminza pa asina nos hendenan por haya e oportunidad pa traha den e refineria. Mi kier siguramente uni mes na e palabranan di elogio na Minister Mike de Meza pa su esfuersonan incansabel pa logra e reapertura di e refineria”, minister Paul Croes di labor a agrega.

Cu e anuncio aki comunidad completo por mira cu Gobierno di Aruba a atende cu e cuestion aki den un forma responsabel. Cada paso cu e Minister a tuma tabata pasonan estrategico y tambe tumando su tempo. “Nos tabatin e confianza den nos colega cu e lo logra e firma final den e acuerdo aki. Pabien na Aruba y sigur na e pueblo di San Nicolas cu e reapertura di e refineria”, minister Paul Croes a mustra.

Pizza Hut
MAKE IT GREAT
NOW
HIRING
NEED EXTRA INCOME?
DRIVER
PLEASE APPLY AT ANY OF OUR 3 LOCATIONS
OR CALL US AT 5821818 FOR MORE INFO.
SASAKI 5821818 | PIEDRA PLAT 5851818 | OROUBO 5839969

ATENCION !!! ALGO PASA?
E CASUALIDADNAN NO TA EXISTI PERO SI E BRUJERIA
NO WARDA TE ORA TA DEMASIADO LAAT
TUR PROBLEMA Y TUR MALESA TIN SOLUCION
ALMA FUERTE
Bo ta sufri di malesanan stranjo
cu no tin cura?
Tur cos ta cana mal den bo bida?
Tin problema di mala suerte?
E amor di bo bida a bai?
Diripente a cambia a lagabo?
Ta maltratabo y ta infiel?
Tin impotencia sexual sacramento
draaimento di cabes, keintura, dolo
di bariga problema di alcoholismo
Tin mala suerte a placa ta dentra y sali?

YAMA AWO MES ALMA FUERTE
Ta trece solucion di tur problema y ta cura bo malesa
ALMA FUERTE ta bisabo si bo ta vitima de brujeria hechiceria
magia preto si bo ta posei diablico of bo tin un trabajo di brujeria
HOPI HENDE NO TA KERE DEN MAGIA PRETO HECHICERIA BRUJERIA
Y NAN PERDE NAN CAS NAN FAMIA NAN NEGOSHI NAN A BAI
BANCAROTA HOPI HENDE TIN UN MALESA Y OTRO NAN A PERDE NAN BIDA
NO WARDA TE ORA TA DEMASIADO LAAT TRAHA UN ASPRAAK
7451612 ALMA FUERTE 7451612

Price Hacker

HOPI TOOLS Y MUCHO MAS!!!

Afl. 30,- 5/8in. x 50ft Garden Hose

Afl. 45,- Hydraulic Floor jack

Afl. 17,- 4Pcs. Car Mat Set

Afl. 100,- Worksite Electric Drill

Afl. 45,- Altocraft Drill

Afl. 449,- Premium Freezer

Afl. 22,- Shovel

Afl. 69,- ToolShop Jigsaw

Afl. 15,- Rake

Afl. 22,- Shovel

Afl. 15,- Machete

Afl. 275,- Altocraft Air Compressor 2.5HP - 6 Gallon

Afl. 125,- Submersible Water Pump

Afl. 15,- Hoe

Afl. 50,- Altocraft Angle Grinder

Afl. 1,25 Power Mike Metal Cutter Discs

Afl. 115,- Altocraft Angle Grinder

Afl. 17,- Branch Cutter

Afl. 15,- Flashlight (Camo)

Afl. 17,- 15 LED Work Light Rechargeable

Afl. 599,- Premium Freezer

Afl. 459,- X-Power Generator 1500 Watt

Afl. 3,99 EverCool Coolant

Afl. 495,- Premium Freezer

Price Hacker

Habri di Dialuna pa Diasabra di 9am - 6pm

Schotlandstraat 40 582-4148

Facebook.com/PriceHackerAruba • www.pricehacker.aw

CBS ta pidi cooperacion di tur hogar cu ta wordo acerca pa e encuestadornan

ORANJESTAD(AAN): Pa CBS por conduci e encuesta di entrada y gasto 2016, un programa special a selecta algun adres for di un lista di tur adres na Aruba. E seleccion aki a sosode riba un forma completamente selecto, teniendo na cuenta cu e adresnan ta bon reparti riba tur distrito y bario na Aruba.



E ta sumamente importante pa tur hogar selecta coopera cu e encuesta di entrada y gastonan 2016.

Tur tipo di hogar ta wordo pidi pa participa. Incluyendo hogarnan cu ta consisti di un persona, di pareha cu of sin yiu. Hogarnan cu ta consisti di personanan bibando hunto, cu un of mas miembro di famia, por ehempel wela y welo y tambe hogarnan di personanan cu ta bibando hunto, sin ta famia di otro.

Tambe mester remarca cu e encuesta di entrada y gastonan di 2016 no ta solamente pa hogarnan di personanan naci na Aruba of tin nacionalidad Hulandes. Tur hogar na Aruba cu ta consisti di personanan cu ta bibando na Aruba, pa un aña of mas por participa na e encuesta aki y lo wordo acerca pa participa. Incluyendo hogarnan cu ta forma pa personanan cu a nace den extranhero y esnan di otro nacionalidadnan.

Den e seleccion di hogarnan tampoco ta exclui esnan cu no tin entrada di trabao of di un otro forma. E ta hopi importante pa CBS haya un bista completo y detaya di e entrada y gastonan di tur tipo di hogar y aki na Aruba solamente turistanan of hogarnan cu ta consisti di personanan cu ta biba na Aruba menos cu un aña, eseynan si lo wordo exclui.

Un Biaha mas CBS ta pidi cooperacion di tur hogar cu ta wordo acerca pa e encuestadornan. Un exito di e encuesta di entrada y gastonan 2016 ta depende di e cooperacion di un y tur. Pa cualkier pregunta of informacion por tuma contacto libremente cu CBS. E number di telefon a cambia. El a bira 5247433 y puntra pa cualkier miembro di e team di e encuesta di entrada y gastonan di Aruba.

Tur informacion cu drenta CBS ta confidencial y tur resultado cu saca manera semper ta agrega cu nunca por determina di ken e persona of di kico ta sacando e informacion.

Door di e periodo cu ta Juli, hopi famia ta cu vakantie, hopi famia no ta na cas of nan no ta coopera. Un biaha mas ta pidi pa por fabor, cu e cooperacion aki ta na fabor di un hogar mes pa determina prijs y servicionan cu ta wordo duna na Aruba pa asina por saca un cifra di inflacion nobo bek despues di 10 aña, segun Geerman.

Mucha di 14 aña laga atras pafo di Casino laat madruga



ORANJESTAD(AAN): Diamars madruga alrededor di 1:30 polis a wordo pidi pa bay na un casino na Playa unda e security tin un mucha di 14 aña cu lo a perde su mama. E mama lo a bay hunga den casino y algo a bay robes cu e mucha a keda ey y no a haya contacto cu e mama mas. Polis a tuma e mucha over y a hibe na su tata pa asina wak kico a pasa cu a lubida e mucha laat den siman. Polis a tuma datos y sigui nan patruya.

LA Linda N.V

cu cambio di orario:

La Linda N.V. kier informa tur su cliente nan pa un cambio di orario di cual lo tuma luga den luna di September venidero.

Entrante 5 di September 2016 La Linda lo ta sera **Tur Dialuna** y orario di trabou ta di 10 pa 6 non-stop, di Diamars pa Diasabra.

Nos ta pidi pa tur hende tene bon cuenta cu e cambio aki.



HOSTARIA DA'VITTORIO
CERTIFICADO DI E GOBIERNO ITALIANO COMO
UN DI E MIHOR RESTAURANT NAN ITALIANO DEN MUNDO:
OSPITALITA ITALIANO



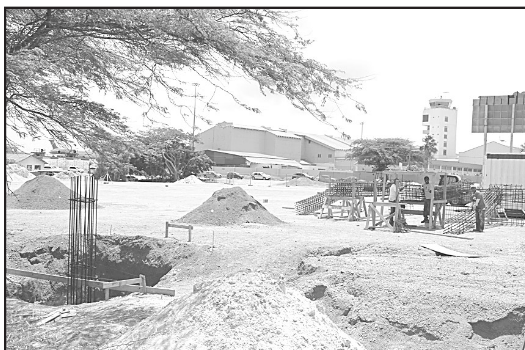
TA REKERI PA DRENTA SERVICIO IMMEDIATO:

UN PIZZERO
CU EXPERIENCIA

NOTA: MESTER TIN PERMISO INDEFINI, PERMISO DI CASA O PASAPORTE HULANDES

HOSTARIA TA OFRECE BON SALARIO Y BENEFICIO
PASA PERSONALMENTE PA BUSCA APPLICACION NA:
HOSTARIA DA'VITTORIO
RISTORANTE ITALIANO
L.G. SMITH BLVD. 380
(DILANTI SETAR PALMBEACH)
TELEPHONE: 5863838

Mapanan di proyecto di hotel banda di aeropuerto a worde entrega



ORANJESTAD(AAN): E mapanan di proyecto di hotel banda di aeropuerto a worde entrega na DOW y tambe a worde manda pa brandweer. Brandweer a duna su conseho riba dje y naturalmente door cu ta hopi cerca di aeropuerto, tin un otro aspecto cu ta hunga un rol, cual ta e bouwhoogte cu tin cu worde duna, segun director di DOW, Marlon Croes.

A pidi conseho di directie Luchtvaart pa nan duna conseho, kico ta e haltura maximo cu e hotel aki por worde construi. Ta den espera di e conseho aki. Tin di compronde cu el a sali prome cu fin di siman of comienso di otro siman, lo mester tin'e.

Na momento cu ricibi esey, como DOW tin cu duna un permiso di construccion, caminda cu lo pasa door di e mapanan y si tin problema cu e haltura, ta combersa cu e desaroyadornan pa guianan den e proceso con y kico ta bay worde haci pa nan haya un permiso di construccion.

Croes ta sigui splica cu fuera di esey, manera tur edificio comercial, vooral cu tin di haber cu hotel, lo tin cu tene cuenta cu brandveiligheid, a base di cual el a bay caba y tambe guia nan den e proceso pa cuanto parkingvak tin mester, kico ta e facilidadnan en conexion cu riolering. Tur eseynan ta tene cuenta cune pa nan opera na un manera responsabel.

E tereno aki ta uno priva. Segun Croes, esaki ta haci un diferencia den e destinacion den uzo di e tereno. Si ta un tereno erfpacht, gobierno por stuur den e caso ey, bisa ki destinacion e tereno por tin. Pero den e caso aki ta un tereno priva. E ora ey e ROP no ta mara riba dje. E tin cu cumpli cu e permiso di construccion, pero pa su uzo e no tin'e ainda.

Tin biaha ora ta traha tereno na Gobierno, ta mara pa cuminsa y caba tal tempo. Esey segun Croes, pa un of otro motibo no por termina e proyecto, DOW lo keda vigila e caso, y wak con por combersa cu e desaroyadornan y stimula pa caba cun'e. Mescos cu tur otro edificio, tin cu ta logra cu un exito y tin no ta duna e resultado desea, segun Croes.

Pa loke ta entrada di trafico, e ta bay ta hopi cerca di Green Corridor. Eyriba no ta bay ta permisibel pa tin un acceso directo. E mester tin un acceso via e caminda banda di aeropuerto. Brandweer si a exigi pa ora di calamidad, tin un acceso for di Green Corridor pa nan por yega mas lihe, pa por combati cualkier calamidad y riba esey tin cu bay combersa pa con nan ta bay planea e acceso den ora di emergencia.

Loke sa ta cu ta trata aki di un desaroyado local cu partnernan internacional, cu ta na encargo di e proyecto aki. Croes a splica cu si por a scucha nan expresionnan cu a worde haci, nan lo tin hopi deseo pa cuminsa mas pronto posibel. Naturalmente tin cu pasa den un proceso pa por otorga e permiso di construccion.

E cantidad di camber ta conoci, pero prome cu establece esey, tin cu wak con halto e por bay maximo, cu ta bay tin influencia riba dje.

E proyecto aki ta varia entre 80 y 100 camber, segun Marlon Croes.

Hubilario special na Office Systems



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Sra Ingrid Maduro a recorda 25 aña den servicio na Office Systems Aruba. Esaki a worde celebra hunto cu tur su coleganan di trabao.

A recorda con Ingrid a cuminsa traha for di tempo Office Systems Aruba tabata situa na L.G. Smith Boulevard den edificio di Cempro. Ingrid a muda hunto cu e compania pa Engelandstraat y despues pa nan propio edificio na Frankrijkstraat.

Director Sr. Carlos Maduro a menciona cu Sra Ingrid semper a traha den sales y como tal e conoce tur cliente cu drenta tienda. E ta e cara di Office Systems y tur hende conoce tambe. Sra Ingrid por worde considera un di e palancanan di Office Systems Aruba. Su experiencia y conocemento di tur loke ta acesorionan pa oficina ta immensamente grandi y di hopi valor.

Un gradicimento grandi a bay pa Sra Ingrid pa tur su añanan di lealtad y compromiso cu Office Systems Aruba. Fuera di e acustumbrado envelop Sra Ingrid a ricibi varios otro regalo.

TOPCAR® BIG SALE EVENT

WIN BIG SAVE BIG.

Get to Nissan's **BIG SALE EVENT** at Topcar and Save **BIG** with model year-end offers on the last of our **2016** Nissan models.



Versa
starting from AWG 29,900





March Advance
starting from AWG 28,500
March Sense
starting from AWG 25,900

Sentra Exclusive
starting from AWG 45,650
Sentra Advance
starting from AWG 40,000

Topcar | +297-528-9500 | Caya Ernesto Petronia 21 | Topcar-NV

Reunion General awe, di Participante di APFA



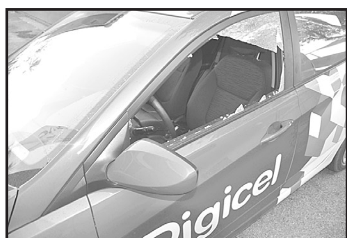
ORANJESTAD(AAN)-- – Fundacion Algemeen Pensioenfonds Aruba (APFA) lo tene su Reunion di Participante anual awe, diaranson, 31 di augustus 2016, di 7 or pa 8:30 di anochi den Cas di Cultura.

Durante e reunion general aki, directiva di APFA lo duna un splicacion riba e desaroyonan di pensioen durante e aña aki y lo presenta e Relato Financiero anual di aña 2015. Alabes lo tin un orador invita cu lo papia tocante di 'Pensionfund Governance'.Ta masha importante pa ta na altura di e desaroyonan di bo pensioen for di tempran y no warda te ora bo ta cerca di baha cu pensioen pa cuminsa busca informacion. APFA ta haci un yamada riba **specialmente e participantenan hoben y activo** pa atende e reunion general aki. Obviamente tur pensionado tambe ta bon bini.

E reunion general aki ta solamente pa e participante y pensionadonan di APFA. Registracion pa e reunion ta cuminsa 6:30 p.m. y ta pidi tur persona cu ta bay asisti na e reunion pa bini tempran y trece un ID valido. Lo tin vigilancia pa e autonan y algo di bebe y come pa tur presente. Entrada ta gratis.

Ladronnan a kibra den 3 auto cerca di Marisol Building









ORANJESTAD(AAN)-- Ta mustra cu den oranan di diamars marduga ladronnan a kibra den tres auto staciona na e parkeer plaats di Marisol Building. Mainta e personal a yega y haya dos auto di Digicel y un van particular cu glas kibra. Ta desconoci si nan por a horta algo pero e gasto cu nan a laga atras pa cada un auto ta grandi.

Minister di Labor:

Refinery Technical Certification Program ta bay promove hobennan Arubiano den refineria



ORANJESTAD (AAN): E siman aki Minister di Labor, drs. Paul Croes a anuncia e encuentro cu e comision encarga pa prepara e recomendacionnan na Gobierno di Aruba riba e Refinery Technical Certification Program pa hobennan (cu cierto habilidad tecnico) por drenta refineria.

E comision ta consisti di diferente representante di Gobierno y Ministerio. Meta principal di e programa aki ta pa garantisa cu, den futuro cercano, por garantisa cu yiunan di tera por haya un oportunidad di trabao fiho den e refineria.

Specificamente y entre otro, tin representante di Ministerio di Educacion, Ministerio di Asuntonan Economico y Energia, Ministerio di Asuntonan General y di Ministerio di Labor. Banda di esaki e proceso aki lo worde guia hunto cu e expertonan di e Refineria di Aruba (RDA) pa yega mas lihe posibel na un programa cu certificacion internacional pa nos hobennan Arubiano.

Minister Paul Croes a anuncia cu e siman aki e encuentro lo tuma luga unda cu resultadonan concreto lo sali pa apoya nos hendenan local pa trabao. E comision aki a keda institui recientemente pa medio di un Decreto Ministerial.

FOR SALE SISALSTRAAT # 6 (PONTON)



Nice house on lease land 816 sq.meters situated in Ponton 4 bedrooms - 2 bathrooms - livingroom - diningroom - kitchen - laundry - walking Built-up area: 330 sq.meters Price: Afl.450.000,-

SAVANETA 358-C

Nice two storey house on property land 525 m². Built-up area: 175 m², 4 bedrooms, 2 bathrooms, balcony with ocean view, walking distance from schools - church - sea. Nice & quiet neighborhood. Price: Afl.300.000,-



For more info call: **Professional Real Estate N.V.** Tel: 593-1403



Crown Pest Control N.V.
Nos ta spuit contra purga, carpata, kriki, fruminga y bashaka. *Inspection Gratis!*
Prijs special contra houtluis/comehein.
Yama nos na Tel: 582-6030 / 730-5147



CLINICA CHIROPRACTICO VAN PUTTEN
PA TRATAMENTO CHIROPRACTICO
Dr. Renato van Putten
Dr. Cliff Faldman
Dialuna pa Diasabra
Pa cita yama: 583-9724

E&E TRADING
Sabana Blanco # 1-B Rondweg Dakota Tel: 588-2828 E: e.n.e.trading@gmail.com
Paga pa calidad y yama nos na 588-2828
Pa e motor pa porta di cura automatico marca "Proteco" (Italiano) cu un (1) aña di garantia!!
Pasa cerca nos pa un oferta sin competencia!!. Instalacion den 24 ora!!!

MEJIA Engineering - Integrated Designs
Bo tin pensa di construi?
Cuminsa bon prepara, pasa libremente pa un prome consulta gratis. Profesionalnan na bo servicio
1. Pasa pa un consulta gratis.
2. Nos team di Architecto y Ingeneiro lo ta cla pa judabo
3. Keda cla cu bo proyecto pa cuminsa construction
Architectuur
Constructie berekening
Construction planning & supervision
Tel.: 583-0091 / info@mejia-design.com / Madiki Kavel 9

Stream, Share, Study... with the coolest smartphone!

Back to School Hybrid Deal

Samsung Galaxy J1 Mini



LTE

- 3GB Data
- Afl.20 Calling Credit
- Afl.69, - P/month

²Afl. 0

Samsung Galaxy J5



LTE

- 3GB Data
- Afl.20, - Calling Credit
- Afl.69, - P/month

²Afl. 0

Samsung Galaxy J120



LTE

- 5GB Data
- Afl.30 Calling Credit
- Afl.99, - P/month

³Afl. 0

Samsung Galaxy Grand Prime



LTE

- 5GB Data
- Afl.30, - Calling Credit
- Afl.99, - P/month

³Afl. 99



Win a school Pack!





SETAR

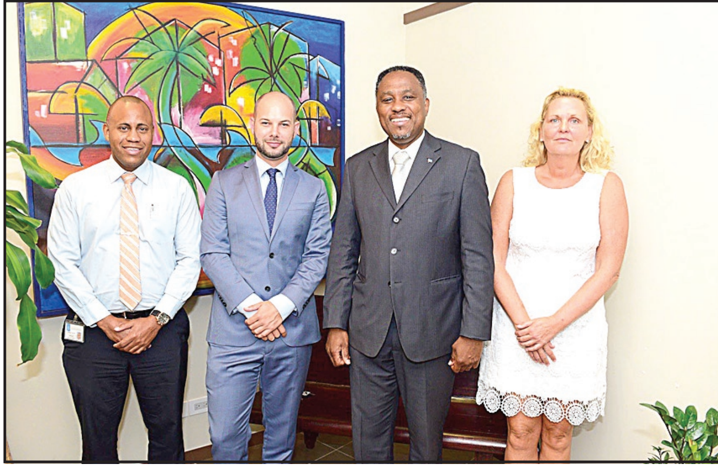
setar.aw | Teleshops

¹ Promotion is valid until August 31st 2016, with a new or renewal Hybrid plan.
² Hybrid phone price is based on a renewal 2 year Hybrid plan of Afl. 69.
³ Hybrid phone price is based on a renewal 2 year Hybrid plan of Afl. 99.

Ministerio di Husticia ta organiza Torneo di Reino pa hobennan di grupo di prevencion

ORANJESTAD (AAN): Ministerio di Husticia su team ta preparando pa un competencia di Reino di hobennan cu ta forma parti di un grupo di prevencion cu yama "Alleen Jij bepaalt wie je bent"(Bo futuro ta den BO man).

Den entrevista cu Harvey Clement, coodinador di e proyecto pa ministerio di husticia, el a splica cu for di 3 pa 6 di October awor ta bay tuma lugar na Aruba Torneo di Reino, dirigi riba muchanan cu ta den un grupo di prevencion di e programa "Alleen Jij bepaalt wie Je bent" (Bo futuro ta den Bo man). E ta un programa cu ta recluta hobennan p'asina por medio di deporte yuda preveni cu nan ta bay den mal caminda, y asina haya mas interes pa haci deporte. E representante di Hulanda señora Hanneke Sint hunto cu e representante di Binnenlandse Betrekkingen, Minister di Husticia Arthur Dowers y Harvey Clement a reuni recientemente riba e tema aki. E mandatario a ricibi basta informacion di loke a bin ta haciendo cu e grupo di hobennan aki y con nan ta worde guia.



E torneo di Reino lo conta cu participacion di delegacionnan di Hulanda, Sint Maarten, Corsou y Hulanda, mientras cu mandatarionan di tur e paisnan menciona tambe lo ta presente. A haya informacion cu pa e evento special y di gran importancia aki ta bay bini tambe representantenan di Famia Real di Hulanda.

E delegacionnan lo cuminsa yega riba prome y 2 di october pa e ramonan deportivo cu lo tuma luga den Joe Laveist Sportpark.

Ta trata di un evento deportivo dirigi riba e grupo di hoben cu ta varia di edad 10 pa 17 aña y asina aki ta saca un man pa guia nan pa nan no bay den mal caminda. Na mesun momento mester laga nan sinti nan mes bon, principalmente durante e torneo na Aruba pa cual lo organiza actividadnan social tambe durante e siman cu nan ta na Aruba.

Minister Dowers ta hopi orguyoso cu su Ministerio a haya chens pa organiza un programa asina importante pa hobennan. E ramonan den cual lo tin competencia ta Basketball, Baseball y futbol. Como cu e evento ta tuma luga den temporada di Herfstvakantie ta haci un apelacion na mayornan pa trece nan yiunan pa presencia e diferente competencianan cu ta bay tuma lugar.

Desiree Croes: Si no bin cu un miho amienda, esun di mi lo keda riba mesa



ORANJESTAD(AAN): Firmante di e amienda presenta na Parlamento relaciona cu adaptacion di nos Codigo Civil pa atende cu asunto di union civil, esta mr. Desiree de Sousa-Croes a reacciona mesora riba preguntanan riba red social di con e mes no tabata presente den sala di Parlamento pa defende su amienda. Manera ta conoci, henter fraccion di AVP, incluso Ministernan Dowers y Croes a opta pa no presenta mas den sala, pa no duna quorum y pa no contesta preguntanan. Sinembargo, Parlamentario de Sousa a afirma cu e tabata na Parlamento, pero ora el a compronde cu su mesun fraccion lo no atende e reunion tampoco e dos Ministernan invita pa contesta preguntanan, el a dicidi e ora ey cu e tampoco lo drenta sala pa exigi pa continuacion di e reunion. Di otro banda, e Parlamentario ta haya cu e hecho cu ta pidi tempo pa drecha e amienda of pa inclui derechonan di ciudadanonan LGBT ta un desaroyo positivo, pa cual ta bal e pena di warda un poco mas.

E lo a prefera pa a suspende e reunion pa 2 of 3 dia, pero Presidente di Parlamento, drs. Marisol Lopez a opta pa pospone te dia 8 di september. Na final di su comentario, miembro di Parlamento, mr. Desiree de Sousa-Croes a vocifera cu si no bin cu un miho amienda of duna tur derecho, e ora su amienda lo keda riba mesa. A nota si cu e fraccion di MEP a enfatisa cu ta Andin Bikker di PDR a pidi pa pospone e reunion locual no necesariamente ta cuadra cu berdad. E fraccion color cora a pidi pa pospone e reunion den nomber di (y cu aprobacion di) tur tres fraccion den Parlamento, pues incluyendo MEP y AVP. Ningun di e fraccionnan ta cla pa trata e amienda aki, pues no mester purba aparenta diferente. Tur tres fraccion tin masha problema interno pa sostene e amienda riba mesa awor, pero ainda ningun di tres a presenta un alternativa tampoco. Parce cu e abogado independiente cu mester a cuminsa prepara un amienda alternativa tambe ta confrontando diferencianan di opinion entre e diferente organisacionnan/gruponan na fabor di e amienda. Esaki ta haci henter e situacion un poco mas complica ainda.



SHERWIN WILLIAMS.

THE ENDLESS SUMMER SALE
AUGUST 25 - SEPT 5

30% OFF*
PAINTS & STAINS
INCLUDES KOOL SEAL® ROOF COATINGS

ORANJESTAD
LG Smith Blvd #120 • 297.588.2211

NEW LOCATION!
ARUBA NORTH
Boegoeroei 85-D • 297.587.7788



*Valid on retail sales of retail products only. Discount taken off of our list price. Sale pricing or other offers that result in greater savings will supersede this offer. Must surrender coupon at time of redemption. Cash value: 1/100 of 1¢. Offer excludes previous purchases, and purchases of gift cards, Multi-Purpose primers, Paint Shield® Microbicidal Paint, HGTV HOME™ by Sherwin-Williams Ovation® Paint, Minwax® Wood Finish quarts, Sketch Pad® Dry Erase, ladders, spray equipment and accessories. Other exclusions may apply, see store for details. Void if transferred, purchased, sold, altered, duplicated, or where prohibited by law. Valid at Sherwin-Williams retail paint stores only. We reserve the right to accept, refuse, or limit the use of any coupon. Offer valid 8/25/16 - 9/5/16.
©2016 The Sherwin-Williams Company

Director di ATA sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes:

jetBlue ta un socio sumamente importante pa Aruba

ORANJESTAD (AAN)— Sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes, director di Oficina di Turismo (ATA), a expresa den conferencia di prensa, relaciona cu e vuelo nobo di jetBlue pa Aruba, for di Fort Lauderdale, cu e ta un grato placer y satisfaccion hopi mas grandi, pasobra e logro aki a tuma hopi mas tempo.

Esaki ta cuadra perfectamente cu e strategia di Aruba, y no ta por nada nan a hinca e tempo y esfuerzo tambe y a fix di facto e ruta aki cerca Jet Blue tambe.

E director di ATA a reitera cu e satisfaccion ta hopi grandi y a menciona cu Merca a crece aña pasa cu 8 porciento y e aña aki te cu Juli a mira un crecemento di 2.7 porciento, y como meta pa e otro aña di cual jetBlue ta parti integral.

E meta ta crece e mercado di Merca cu 5 porciento. E esfuerzonan cu ta wordo desplega mester conduci na un crecemento continuo, fuera di locual a mira e ultimo añanan. Mester remarca cu e strategia di diversificacion ta keda esencial. Di parti di Merca a representa aña pasa 50 porciento di e bishitantenan cu Aruba a ricibi den un aña. Un par di aña prome por papia di 60 porciento, pero no mester lubida cu e tempo ey Merca tabata representa di 70 pa 75 porciento di e total di bishitantenan pa Aruba. Pues tin espacio pa crece y ora tin retonan nos dilanti, mester pone mas esfuerzo ainda den Merca pa resto di e aña aki y sigur pa otro aña tambe, pa contraresta retonan cu ta presenta, por ehemplo for di e mercado di Venezuela y pa sigura cu turismo di Aruba ta keda stabil y creciente cu e porcentahe di bishitantenan cu nos tur ta desea.

Esaki ta algo cu mester gradici e team di ATA tambe pasobra nan ta pone hopi empeño, nan a mira e exito, y nan haci tur esfuerzo pa logra e vuelonan aki tambe.

JetBlue ta un socio hopi importante, sra. Tjin Asjoe-Croes a remarca. E compania aki a crece entre 20 pa 25 porciento di nos bishitantenan durante e ultimo cinco añanan. Aña pasa Aruba a ricibi un average di 31 mil bishitante cu jetBlue, y no mester lubida cu dia a ricibi e di un miyon bishitante, na 2014, esaki tabata riba un vuelo di jetBlue tambe.

"RBC Online Payment Solution"

RBC Royal Bank orguyosamente ta introduci "RBC Online Payment Solution".

Cu e servicio nobo aki, RBC ta duna e comerciante cu tin un 'Online Shop' e posibilidad di acepta pagonan cu tarheta di credito directamente for di su website cual lo wordo credita directamente e siguiente dia riba su cuenta na RBC.

E servicio nobo aki tin hopi beneficionan pa nos comerciantenan; entre otro e ta:
- Sigur (safe)
- Acepta y procesa tarheta di credito den florin y dollar
- Procesa tur benta mas lihe cual lo mehora un compania su cash flow
- Duna e facilidad di por "track" transaccionnan diariamente y
- Duna e negoshi e posibilidad di por ofrece su producto of servicio 365 dia pa aña, 24 ora pa dia.

RBC Royal Bank ta orguyoso di t'e unico banco cu ta ofrece e servicio inovativo aki pa nos comerciantenan akinan na Aruba.

Pa mas informacion tocante e servicio nobo aki yama nos Merchant Sales Officer na (297) 523-3145

It's All About You



Royal Bank

A "switch off" pomp pa evita holo di beerput sigui plama

ORANJESTAD.(AAN); Den higra di solo dialuna merdia, patruya Oranjestad a wordo dirigi pa central di polis na un adres situa na Rooi Afo, debi na molester di awa di beerput.

Na e adres na Rooi Afo, e señora L. a conta polis cu e homber bisiña ta laga awa di beerput core riba caminda dilanti su cas y e holo ta insoportable.

Polis despues di a scucha y anota e caso a bay na cas di e homber bisiña, di inicial T., pa atend'e.

E homber a conta cu e ta huur un apartamento na e adres R.A. 33F. y cu e doño mainta a pone mashine di pomp activa y ta net el a bay for di e lugar den su auto.

T. a mustra comprension y a "Switch Off" e aparato.

Homber cu a sconde sospechoso di asesinato Yellow dilanti Hues

ORANJESTAD (AAN) – Mayan mainta Corte den Promer Instancia ta sigui trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra un sospechoso cu a sconde M.T.(Yellow) tempo cu e tabata fugitivo. Na Juni 2016, Hues a pospone tratamento di e caso pasobra e sospechoso no tabatin abogado.

Ta trata aki di e homber R.H., kende ta wordo acusa cu entre 7 December 2015 – 15 Februari 2016 a yuda sconde Yellow mientras cu Yellow tabata wordo busca pa Polis.

Na Juni 2016, apesar cu R.H. a presenta sin abogado, Fiscal y Hues a cuminsa trata e caso sin a puntra e sospechoso si e kier asistencia di un abogado.

SOSPECHOSO TA DESMENTI

Hues a puntra R.H. si ta berdad. El a desmenti. El a bisa Hues cu Yellow tabata na su cas na Weg Seroe Blanco, pero no ta e sino su ruman homber a laga Yellow keda na e cas. El a bisa cu el a yega cas y haya Yellow cu su ruman homber. R.H. a bisa cu su ruman a bis'e cu Yellow lo keda eynan y su siguiente dia Yellow lo entrega su mes. R.H. a bisa cu el a bisa su ruman cu e no kier sa di nada. Despues di esey el a bay cu su amiga.

Hues a mustra cu na Polis, R.H. a declara cu e no a duna permiso na M.T. (Yellow) pa keda den e cas cu su yiunan. Ta e ruman di R.H. a duna permiso na M.T. R.H. a declara na Polis cu dia 14 Februari 2016 ora el a yega cas anochi, el a topa cu Yellow y el a rabia.

YELLOW DETENI NA E CAS

Segun R.H. ora Polis a yega na e cas na Weg Seroe Blanco y a detene Yellow, el a bay busca su ruman homber pa Polis pasobra ta e ruman homber a trece Yellow eynan. Na caminda promer cu yega e cas, Polis a detene nan.

YELLOW TABATA SCONDE DEN MONDI

Hues a mustra cu Yellow tambe a wordo interoga y el a bisa cu e tabata sconde banda di grot di Lourdes den mondi. El a bay serca R.H., bati na bentana y e ruman a lag'e drenta. Yellow a bisa cu e dia di su detencion 5'or di mainta el a bay na e cas. El a bisa den mondi e tabata come yuana y cabrito.

Segun R.H., Yellow ta gaña riba dje. Segun R.H. ora el a yega cas tabata mas o menos 6'or di atardi y e momento ey Yellow cu su amiga y su yiunan tabata den e cas caba.

Su siguiente mainta el a mira cu Yellow ta eynan y den oranan di merdia Polis a detene. R.H. a bisa cu su amiga ta prima di Yellow. Segun R.H., su amiga lo por bisa kico tur a pasa, pero door cu e no tabata bon bisti no a permiti'e pa drenta edificio di Corte.

Hues a mustra cu segun bisiña, el a mira dos vez cu R.H. tabata hunto cu Yellow. R.H. a desmenti esaki totalmente. Hues a mustra cu tin dos tap riba cellular di R.H. Tin yamada di R.H. pa Yellow riba 15 Februari 2016 caminda Yellow a bisa cu e anochi anterior e tabata eynan y a drumi den e camber. R.H. a bisa Hues cu ora el a wordo hiba warda di Polis, el a haya sa cu nan a detene Yellow den su camber. El a bisa cu e no tabata sa cu Yellow tabata den su camber pasobra e no tabata na cas.

POSPONE CASO

Na dado momento e ruman muher di R.H., tabata reclama cu R.H. no tin abogado. Hues a hala e ruman su atencion cu un biaha mas e mester interumpi e lo wordo saca for di sala di Corte. E momento ey R.H. a bisa Hues cu ningun hende a bis'e di por haci uso di abogado. El a bisa cu e ta sinti'e fastioso awor. El a bisa cu el a djis haya carta cu e mester presenta den Corte y Recherche no a bis'e nada cu e por haci uso di abogado. E ta haya cu ta tirando culpa riba dje pero e no tin nada di haci cu e caso.

Hues a bisa cu awor cu a repasa tur cos y cu R.H. a bisa bon cla cu e no kier pa Yellow ta na e cas, R.H. kier asistencia di abogado. Hues a bisa cu e ta comprende cu R.H. kier pa scucha su amiga cu ta prima di Yellow. Hues a bisa cu e amiga no a wordo scucha pa Polis. Hues a duna di conoce cu e tin idea pa scucha e amiga como testigo. Fiscal a bisa cu e no tin nada contra pa scucha. Hues a pospone e caso y a keda palabra 1 September 2016 pa 9.30 di mainta lo sigui cu e caso.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551



Dokter di Cas nobo na Oranjestad

Na Ponton ta habri un oficina di dokter di cas nobo for di dia 1 di september. E pareha Pieterse lo brinda su servicio na e pashentnan cu ta bin di dr Beke y di dr Scheuer (antes dr Van Veen) cu tur dos ta stop di traha como dokter di cas. E pashentnan aki ta wordo transferi automaticamente pa e praktijk nobo, no tin mester di pasa AZV pa e cambio.

Huub y Marjorie Pieterse ta di origen Hulandes y nan dos a studia pa dokter na Universidad Erasmus na Rotterdam y haci nan specialisacion pa dokter di cas na e Universidad di Leiden. E ultimo periodo nan a traha na Boneiro. Nan tur dos ta papia Papiamento, Hulandes y Ingles.





Adres: Ponton 67B Unit 1
Telefoon: 583 3331
www.medicalcenteraruba.com

"Awor si mi por paga mi debe!"



Nos ta cumpra ORO

Valoracion gratis *sin compromiso.*
Pago inmediato *cash.*
Posibilidad di ***recuperacion****.*
Bon *servicio.*
Total discrecion


eltriunfocomprayventa

EL TRIUNFO®
COMPRAVENTA
Un cambio sigur!

Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 /588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.compraventaeltriunfo.com

E dos sospechosonan ta desmenti

Diabierna caso di tiramento riba cas ta sigui

ORANJESTAD (AAN) – E caso penal contra e hombernan E.L. y M.G. na Mei 2016 a keda posponi caminda ademas cu e procesverbaal no tabata cla, Fiscal tabata kier a scucha diferente testigonan.

TIRAMENTO RIBA CAS

Na Mei 2016 e dos sospechosonan E.L. y M.G. a presenta dilanti Hues caminda Fiscal a bisa cu e acusa nan contra e duo aki ta, posesion di un of mas armanan di candela riba 4 Februari 2016. Tambe Fiscal ta acusa nan di a menaza un of mas persona cu morto riba e mesun 4 Februari 2016. Fiscal a bisa Hues cu e duo aki lo a los tironan cu e armanan aki riba e personanan cu tabata den un cas.

SCUCHA TESTIGONAN

Fiscal a sigui bisa cu e caso aki ta pro forma pasobra ainda e procesverbaal oficial no ta cla. Ademas, Fiscal a pidi Hues pa manda e caso pa Hues Comisario pa scucha testigonan cu no kier coopera cu e investigacion.Fiscal a bisa Hues cu ta trata aki di 6 testigo cu no kier a papia. Hues a bisa cu pa manda caso pa Hues Comisario, mester sa e address di e sospechosonan. Fiscal a mustra cu tur esey ta para riba e citacion pa yama e testigonan.

DIARIO por a nota cu un di e sospechosonan di tiramento, tin druppel tattoo na su wowo robez. Hues a dicidi cu e ta manda e caso bek pa Hues Comisario cu e instruccion pa scucha e testigonan.

POSPONE CASO

Hues a bisa cu lo invita e abogadonan pa ta presente ora di interogacion di e testigonan. Hues a instrui Fiscal pa percura cu e nombernan y adresnan di e testigonan lo yega na Hues Comisario.Hues a bisa cu mirando e cantidad di testigonan cu Hues Comisario mester interoga, tratamento di e caso lo keda posponi pa algun luna.El a mustra cu tratamento di e caso aki lo bay tuma tempo ya cu e dos sospechosonan ta desmenti cu nan a tira. Hues ta considera esaki un delito hopi serio caminda nan a tira riba cas. Hues a dicidi cu e caso lo keda pospone pa dia 2 September pa 8.30 di mainta.

WELL KNOWN INTERNATIONAL BEACHWEAR BRAND

Requires only women's

Manager and Sales Assistant in aruba with work permit.

Must be able to speak fluenty english, spanish, dutch and papiamento.

Guest oriented and friendly personality

Send C.V. to: diana.valenzuela@ondadelmar.com



Vision!

Un di e diferencianan fundamental entre AVP y MEP tabata e independencia financiero di Aruba. Den e dianan aki a celebra e resultadonan di e Fondo Desaroyo Aruba, FDA. E politica di e gobernantenan di MEP semper tabata uno di limosnero.

Prome cu Status Aparte e diputadonan di MEP tabata warda e ministernan Hulandes bin Aruba pa nan sinta manera muchanan chikito ta sinta rond di Sinterklaas pa pidi regalo. Esaki tabata un di e chasconan cu e Hulandesnan tabata conta otro.

Despues cu e gobierno y e partido di AVP a logra scrap e fecha di independencia for di Statuut a bay concentra ariba e relacion financiero cu Hulanda. Partido AVP semper tabata di opinion cu Aruba kier keda den reino Hulandes pero no pa e dependencia financiero. Pesey e gobierno di AVP a presenta na Hulanda un plan di dies aña pa Aruba por prepara su mes ariba independencia financiero di Hulanda.

Riba iniciativa di gobierno di AVP a yega na un acuerdo cu Hulanda cu durante dies aña gobierno Hulandes lo deposita un suma di placa ariba cuenta di FDA y gobierno di Aruba tambe lo deposita un suma di placa tur aña pa despues di diez aña stop cu esaki.

Pa partido y gobierno di AVP esaki tabata algo di principio. Ya caba prome cu e acuerdo aki e gobierno di AVP a lanta un Banco di inversion e Aruban Investment Bank (AIB) y e banco aki a worde encarga hunto cu representante di Hulanda pa maneha e fondo di FDA. E AIB bank a worde funda door di gobierno di AVP pa habri e posibilidad di financia proyectonan grandi sin mester di roga Hulanda pa ayudo financiero.

Esaki a logra. Aruba ariba su mes ta logra financia proyectonan hopi grandi cu e maneho di AIB. Vision di e partido berde a logra tur esaki y hopi biaha ta parce cu ningun di e personanan di awe cu ta dirigi e institutonan aki ta consciente con e institutonan aki a worde lanta basa ariba un vision grandi di hopi aña pasa. E isla chikito Aruba a splica e Hulandesnan e tempo ey cu Aruba ta desea e Status Aparte pa por maneha su propio asuntonan pero no kier keda un mendigo pa tene man na halto pa ricibi placa di desaroyo.

Nos tabata kier nos Status Aparte pasobra nos tabata convenci cu nos por atende nos mes cosnan miho si nos mes ta encarga. E opinion di AVP semper tabata cu e lasonan cu Hulanda mester worde manteni pa nos keda cu nos sistema Hudicial cu e Hoge Raad como nos corte di casacion. Presencia di e cuerpo militar Hulandes na Savaneta tabata necesario pa nos proteccion ta garantisa pa ehercito Hulandes y e cantidad di tratadonan internacional.

Mantene nos nacionalidad y paspoort Hulandes ta un derecho cu nunca nos mag perde. Esaki pasobra nos tabata Hulandes prome cu hasta cierto provincia di Hulanda tabata parti di Hulanda. Aruba a logra realisa su Status Aparte basa ariba conocemento y persona prepara y capacita. Asina AVP a bin cu difunto dr.mr. Mito Croes cu a bira ministro di structura estatal na Antias cu a logra haya nos Status Aparte y cu tabata e ministro plenipotenciario na Hulanda pa logra e scrapmento di e fecha di independencia for di Statuut.

Tur esakinan ta realidadnan cu hopi di nos muchanan no sa di nan y nos ta mira cu hasta tin politiconan cu no ta na haltura di con hopi cos ariba nos isla a bin na vigor. Muy en particular pa e partido MEP ta necesario pa nan candidatonan ariba lista siña e historia di nos isla.

Baha te cu 25 liber den un luna GARANTISA*!

Cumpra 1 Slim Xtreme y ricibi 1 Slim Lee GRATIS!



*Detayes di reglanan cu ta aplica na garantia obtenibel exclusivamente na Nature's Discount
Oferta ta valido pa tempo limita y tanten tin stock

Nature's Discount® NUTRITION CENTER

Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach

Aduana ta introduci su metodo di pago electronico entrante mañan

ORANJESTAD (AAN) – Departamento di Aduana ta anuncia na tur su clientenan cu entrante 1 di september próximo, Douane ta introduci oficialmente y ta **"go live"** cu e "Electric payment processing in Asycuda" (E.P.P.A). Esaki ta un forma di pago electronico.

E benificio pa e cliente aplicando e sistema aki ta cu e cliente por hasi su transaccion di pago na Douane electrónicamente via banco, Banco ta manda un file di tur pago pa Douane cual ta wordo reconcilia automáticamente den e sistema di Asycuda.

Tin 2 posibilidad di pago cu por wordo hasi pa cu e sistema aki. E cliente por paga por medio di un transaccion usando e opción di "on-line banking" of e cliente por hasi e transaccion di pago personalmente na banco. Mester tene na cuenta cu tur cobransa di Departamento di Aduana den Asycuda tin un "Unieke betalingskenmerk". Esaki ta un sequencia di cifra único cu ta wordo usa pa por hasi e "match" di e pago automáticamente den Asycuda.

E aspectonan di sumo importancia cu e cliente mester tene cuenta cune ta cu nan tin cu escoge prome e opción "Bill payment" después Departamento di Aduana y tin cu yena "Unieke betalingskenmerk", y e suma of montante di pago corecto di e cobransa(n).

Si e cliente aplica e información menciona debidamente, e transaccion di pago lo wordo procesa electrónicamente y manera cu e pago drenta den e sistema di Asycuda, e cliente lo ricibi un notificación via e-mail. E e-mail lo contene e recibo di pago y e cliente lo haya e facilidad e ora ey pa print su "wegvoeringsdocument".

Introduciendo e método di pago electrónico nobo aki na Departamento di Aduana ta trese cune cu entrante 1 di september próximo no ta acepta placa efectivo ni cheques mas na e oficinanan di Douane. Ta acepta pago únicamente via di e método electrónico.

Alex Mathew ta manda carta pa corte, pa pidi pa un huez 'imparcial' trata su caso di apelacion

ORANJESTAD(AAN): For di algun aña caba tin un caso andando contra Alex Mathew cu tin di haber entre otro cu acusacionnan di labamento di placa y trafico humano.

Mathew na varios ocasion a cambia abogado y te hasta tabata tin ex abogado Hulandes renombra Bram Moszkowicz como su abogado algun aña pasa.

Despues cu Moszkowicz a bay tabata tin otronan cu a represent'e, pero na dado momento e no por a haya un abogado pa trata su caso.

Mathew mes a cuminza defende su mes y awor e ta haya cu e hueznan cu ta atende su caso di apelacion no ta imparcial.

Den ley ta para cu si un partido of persona sinti cu e huez of hueznan cu ta atende nan caso no ta imparcial, e por pidi pa asina yama 'Wraaking'.

Wraaking ta nifica cu ta bay evalua si enberdad tin suficiente motibo pa reemplaza e huez cu otro huez.

Mathew ta haya cu inhustamente nan a nengu'e su derecho di 'wraak' e hueznan den su caso.

Awor el a manda un carta pa corte, den cual el a menciona nomber di dos huez cu ta atende su caso y a pidi pa corte no apunta nan como huez den su caso, ni apunta otro hueznan cu ta colega di e dos hueznan aki.

Mathew ta sinti cu e hueznan ta imparcial y cu nan coleganan tambe lo ta imparcial pa loke ta su caso.

Pesey el a manda e carta cu e speranza cu otro hueznan lo por atende su caso, pa e haya tratamento husto di su caso.

Aplicacion pa Landsexamen 2017 VWO / HAVO / MAVO

ORANJESTAD(AAN)-- Aplicacion pa landsexamen 2017 ta tuma lugar den e periodo di 1 september pa 30 september 2016.

E formulario pa aplica ta obtenibel via e website di Departamento di Enseñansa Aruba | www.ea.aw (bou letter L di Landsexamen) entrante 1 september 2016. Download e formulario pa aplica y yen'e.

Entrega e formulario yena completo y corecto hunto cu un uittreksel di Bevolkingsregister di Aruba na bali di Examenbureau, Belgiëstraat #2.

Candidatonan cu ta cumpli cu tur reglanan di inscripcion y a pasa e "screening" ta wordo notifica pa pasa entrega tur documentonan necesario y recibo di pago pa completa e inscripcion.

Tur aplicacion cu drenta despues di 30 september 2016 y esnan cu no ta yena completo no ta bini na remarca pa wordo procesa.

Na landsexamen VWO/HAVO/MAVO 2017 por participa esnan:

cu a entrega nan formulario di aplicacion na tempo (prome cu dia 1 october 2016), yena completo y na e instancia concerni;

cu a paga na tempo e suma concerni pa por pasa examen;

cu entrante 1 april 2017 tin e edad di:

- 17 aña of mas pa por participa na e landsexamen MAVO;
- 18 aña of mas pa por participa na e landsexamen HAVO;
- 19 aña of mas pa por participa na e landsexamen VWO

Excluyendo punto 1, por participa tambe na landsexamen esnan cu ta bay un MAVO, HAVO of VWO scol y cu kier logra un "1-vakdiploma" riba e mesun nivel di scol cu nan ta siguiendo. E materia aki no mag forma parti di e pakete di materianan cu e candidato a scoge na scol.

Certificadonan obteni na Aruba ta valido pa un periodo maximo di 10 aña entrante 1 augustus 2012. Esaki ta nifica cu certificadonan mas bieu cu 10 aña no por wordo uza mas pa obtene un diploma di VWO, HAVO of MAVO.

Entrante e aña escolar aki 2016-2017 e materia wiskunde A, B y D di havo ta wordo examina segun un programa di examen nobo. Candidatonan cu durante e aña escolar aki aplica pa prome biaha pa e materia wiskunde A, B y D di HAVO lo haci examen segun e programa di examen nobo.

Candidatonan cu, den pasado, a haci examen di e materia wiskunde A, B y D di havo segun e programa di examen bieu ta haya durante e aña escolar aki (2016-2017) un ultimo oportunidad pa haci examen di wiskunde A, B y D di HAVO segun e programa di examen bieu.

Entrante e siguiente aña escolar 2017-2018 no tin examen di wiskunde A di HAVO segun programa di examen bieu mas, por haci solamente examen di wiskunde A, B y D di havo segun e programa di examen nobo.



Friday, Sept 2nd 10am – 4pm
&
Saturday, Sept 3rd 9am – 1pm

Mark your Calendar!!!

Blow Out Deals on:

Organic Juices - Canned Tuna - Spices- Gluten Free Bagels, French Toast and other products;

Promotion sale on our acclaimed Eco Friendly Paper Towels - Bathroom Tissues - Napkins & MORE...!!!

Bin y conose nos productonan cu ta protega nos medio ambiente!

BUSHIRI 24 banda di Canton Bar & Rest. Patras di Bushiri Cart Racing.

Poderosa India Rosa



Mentalista, Tarotista, esperitista ta haci trabao di magia blanco y preto, ta trece solucion pa bo problema di amor. Ta trece bek un ser stima te na bo pia pidiendo pordon. Ta haci laso di amor eterno y matrimonio cu e persona cu bo ta stima no importa sexo ni edad. Ta kita trabaonan haci di bruheria y ta kita tur cos malo, ta haci limpieza di cas y negoshi. India ta resolve problema di plaka y ta haci bo gana tur bet, ta cura malesa poni of natural ta kita enemigos y envidea. Unico heredero di e secretonan india y Corte India, corte negra, " las 7 Potencias", Magia Blanco, Magia Preto. Trabao garantiza, no ta faya, hunto cu bo consulta, haya un baño di liempieza gratis.

TEL: 661-7471 / 743-9975

FORTIFICA BO DEFENSA!



Un formulacion natural di extracto di mushroom cu estudionan a mustra di ta mehora bo sistema immunologico.

Cuminsando for di solamente Fls. 61.50

Nature's Discount® NUTRITION CENTER

Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach

Mike Eman:

Finalmente e producto cu ta bay tin desaroya lo ta bay ta uno excepcional cu e Green Corridor

ORANJESTAD(AAN): Gobierno ta sumamente orguyoso cu a pone tema di calidad di bida asina central den desaroyo di e infrastructura grandi aki. Hopi trabao cu a haci den pasado, no tabata tin e magnitud aki, pero sigur no a acopla e condicion cu esaki mester por tin un efecto positivo pa e habilidad di por ofrece un miho calidad di bida na nos hendenan den tur e barionan caminda cu e infrastructura aki ta worde adapta, ahusta y instala.

Esey ta bay haci un cambio completamente pa e ciudadanonan. Si wak awor caba dilanti di e casnan na Pos Chikito, con ta desaroya henter un caminda, a lo largo di e casnan. No ta haya stof mas ora di subi caminda grandi. Tin areanan cu ta bay tin e canchanan deportivo, e canchanan di recreaccion. Ta mira con e aceranan ta birando bunita dilanti e casnan.



Algo cumamente impresionante, positivo pa e barionan y pesey tambe importante pa nos ciudadanonan participa. BoBario lo ta bishitando. Tin biaha hunto cu DOW, pasobra tin algun cas caminda cu a puntra algun idea specifico di loke nan ta yama langsparkeren. A sali for di punto di bista cu tur hende lo parkeer den nan cura, pero ainda por ta tin necesidad di langsparkeren a lo largo di e casnan.

Ta bay mira unda e posibilidadnan ta existi, pa asina incorpora tambe den e toke final e ideanan cu ta bin no unicamente na e origen di e proyecto, pero tambe cu segun e proyecto ta desaroya, ta mira cu e ciudadanonan ta bay pensa un poco mas riba con lo kier mira e desaroyo aki y unda cu ainda por haci cierto adaptacionnan. Ta mas cu dispuesto pa haci esey, hunto cu DOW, e companianan cu ta ehecutando esaki. E ta bayendo den un direccion hopi positivo. Ta hopi contento y finalmente e producto cu ta bay tin desaroya lo ta bay ta uno excepcional, di un calidad hopi grandi pa infrastructura, pero di un contribucion hopi grandi tambe pa e desaroyo di e calida di bida den nos barionan, segun prome minister.

REAL PEOPLE REAL SERVICE REAL ESTATE
ARUBA TOPHOMES REAL ESTATE
Seroe Blanco 20
Ph. 297 588 9937
Fax. 297 583 0683
alex@arubatophomes.com
www.arubatophomes.com
REDUCED
OPPORTUNITY
WAYACA RESIDENCES 420
OPPORTUNITY !!! Wayaca Residence, Cute 2 Bedrooms, 1 Bedroom home in Wayaca, steps away from International School, 473 m² / 5100 Ft² of property Land, great price, first come first serve...
AWG 275.000 US$ 155,000

AMIGOE Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V., uitgever van de Nederlandstalige krant Amigoe op Aruba, zoekt een:

Redacteur/journalist

We zoeken een zelfstandige redacteur/journalist met een uitstekend taalgevoel en een vlotte pen.

Als persoon ben je enthousiast en heb je affiniteit met de journalistiek. Kwaliteit, integriteit en resultaat zijn voor jouw belangrijke drijfveren.

Functie-inhoud:
- Nieuws verzamelen en selecteren uit diverse bronnen
- Een netwerk opbouwen en onderhouden van contacten en tipgevers
- Zelfstandig het nieuws bewerken en analyses maken
- Informatie vertalen van Papiaments/Engels naar Nederlands en geschikt maken voor de krant
- Interviews afnemen
- Persconferenties bezoeken en andere bijeenkomsten die nieuws voor de krant kunnen betekenen
- Kwesties onderzoeken die tot nieuws of reportages kunnen leiden
- Onderwerpen aandragen waar de krant zelf nieuws mee wil maken, onderzoek doen en de informatie uitwerken tot een artikel

Vereisten:
- Journalistieke opleiding op minimaal Hbo-niveau of gelijkwaardig
- Relevante journalistieke ervaring voor tijdschriften en kranten
- Aantoonbare schrijfkwaliteiten in het Nederlands
- Geldige werkvergunning
- Kennis van nieuwe media
- Oog voor detail
- Flexibel en resultaatgericht
- Bereid om 's avonds en in het weekend te werken
- Uitstekende beheersing van het Nederlands en bij voorkeur ook Papiaments

Graag ontvangen wij je reactie uiterlijk 19 september 2016. Je kunt je CV met motivatiebrief sturen naar arubaredactie@amigoe.com of achterlaten bij ons kantoor aan de Bilderdijkstraat 16 – lokaal 2, tegenover Colegio Arubano. Voor extra informatie kun je bellen naar 582-4333.

Pasobra no tin docente cursonan di Agricultura no por wordo duna na E.P.E.

ORANJESTAD (AAN)—Den entrevista cu señora Maria Maduro, director di Enseñanza pa Empleo, nos redaccion a puntre si ta berdad cu e cursonan di Agricultura cu tabata tuma lugar den LVV (Santa Rosa), no ta bay door mas.

Sra. Maduro a confirma esaki, pero e motibo ta cu e tin problema pa haya instructor pa duna e curso. E docente pa duna les di agricultura ta un persona experto den su trabao. No por laga un hende duna curso di agricultura sin mas. Anto Santa Rosa tabata aporta e persona, hende capacita, pero si LVV no por duna EPE e docente no por duna e les. Berdad ta un lastima. Hopi importante den esaki ta cu Enseñanza pa Empleo ta duna un diploma reconoci, y den e sentido aki EPE mester ta sigur cu e curso ta di nivel.

El a agrega cu e minister sra. Hooyboer, a duna aprobacion pa duna cursonan nobo cu ta hopi exitoso cu ta capta atencion di cantidad di hende cu ainda ta buscando un cupo, pero cu no por wordo admiti ainda, te otro siman cu e cursonan ta cuminza.

Un di e cursonan nobo ta "Writing". Tin dos, un basico cu ta pa yuda personanan cu mester siña traha un carta simple, con pa hinca esaki den otro. E di dos, ta pa traha cartanan un tiki mas grandi y di mas nivel.

Sra. Maduro a menciona cu tin hende cu no sa con pa tuma un nota tampoco.

Curso di recepcionista EPE a bin cune aña pasa, y esey ta pa siña con pa atende y papia cu hende na telefon. Tambe a introduci un curso di "Costumer Focus" cual ta dirigi na con pa atende cu cliente, duna servicio, etc. Ademas tin e curso di "Time Management" cual ta pa siña e cursistanan con pa maneha nan tempo di manera adecua.

Aña pasa EPE a duna un curso cu a wordo hopi aprecia, den cual empleadonan di gobierno mes tambe a participa, cu ta esun di Relacion Publico entre otro di DAS. Esaki ta un curso cu e docente ta dune na Papiamento, pero e material mes ta na Hulandes.

Pero e cursonan aki nan ta laga nan cay un tiki pa duna otro curso, y despues e ta bin bek, pasobra si keda duna nan un tras di otro na dado momento e interes ta baha un tiki, sra. Maduro a subraya.

Otro curso cu ta haya hopi demanda ta esun di Recurso Humano y lo wordo duna atrobe, pa wak con e demanda ta sigui.

Tin cursonan cu EPE cu no tur hende por tuma, si nan no ta domina e Idioma Hulandes. Algun curso di EPE, manera esaki di Recurso Humano, ta di un nivel hopi halto y si un persona cu ta hefe di un departamento di Human Resources na un empresa, e curso aki tin hopi di haber cu labor pero e ta hopi na Hulandes. Nunca a yega di traduci e material na Papiamento pasobra e curso ta completamente yen, y esun cu ta dune ta e Hefe di Oficina di Labor, pues mihor no por tin.

Arubaanse Kunstkring ta presenta na Cas di Cultura

e guitarista LUIS QUINTERO

cu un programa varia



e.o. Laurent Boutros: Suite Caucasiana; Luis Quintero: Siempre me acuerdo de ti; Ignacio "El Indio Figueredo": Los Cuajaritos; Dos piezas Brasileras; Cuatro valses de Aldemaro Romero

Entrada general ta Awg. 30,- ; miembro Awg. 25,- ; mucha Awg. 15,-

Caarchi ta obtenibel na DeWit & VanDorp, Plaza bookshop, SuperFood y promer cu concierto na Cas di Cultura

Caarchi pa miembronan y mucha ta obtenibel solamente na porta promer cu concierto

Sponsors: DeWit & VanDorpstores y Consulado Israeli

Durante e proceso di investigacion na Perle d'or a prik door di e mentiranan di e turistanan venezolano ilegal



ORANJESTAD (AAN): E personanan cu a gaña di wordo atraca na Perle d'or a drenta mas of menos tres siman pasa. Manera cu nan a check in a paga pa full e periodo, cual ta un luna. A paga completo y nan lo a keda un luna na e momento eynan. A considera nan como huesped di e hotel. Pero na caminda a mira cierto movecionnan cu no ta cuadra, cierto cosnan cu ta un poco raro. A papia entre nan mes si ta algo cu ta desea den e hotel aki, kico ta e miho cos pa haci. Ta mantene nan na e hotel of ta saca nan. Dado momento a opta toch pa saca nan, pero mirando cu nan a paga pa full na estadia, nan a laga nan keda y no haci dificil cu nan. Semper tabata tin un gevoel tiki fastioso, vooral esnan cu nan ta trek, cu no ta di e hendenan cu bo kier den un hotel. Vooral si tin hopi turista y studiante y no kier un ambiente di e manera ey.

Diadomingo anochi, despues di loke a pasa, despues cu polisnan cu recherche team a haci nan trabao y investigacion, e damanan aki a bin oficina, a menciona cu nan no ta sinti nan mes safe mas eynan, cu nan lo kier bay otro caminda, pero tabata falta un di e damanan cu ta pertenece na e grupo. Nan kier a warda riba e persona aki pa e bin, pa asina nan tuma un decision. Alafin e dama no a presenta. Despues cu a yame, e no tabata disponibel y na dado momento a obliga pa sali. Prome cu nan a bay , a duna nan si nan retour e anochinan cu nan no a drumi na e hotel, cual a paga e diferencia prome cu nan a bay y laga nan firma esey cu nan a ricibi'e y despues nan a bay.

Pa falta di cooperacion dado momento e team di recherche y e hendenan di slachtofferhulp, cu tambe logicamente a wak cu e storia no ta cuadra, a prik door di e mentiranan un poco, y cansa y fada di e mentiranan, a bisa nan cu ta yama Warda Costa. A bin resulta despues cu e personanan aki tabata ilegal y awor aki, Samson no sa e status despues di esey.

Tin un demanda grandi pa pone verkeersplateau rond di Aruba

ORANJESTAD(AAN): Ora tin un accidente, reaccion cu ta drenta ta cu mester pone verkeersplateau y cu "Aruba completo ta pidi pa pe."

Riba esaki Director di DOW a splica cu e verkeersplateau, ta elemento cu ta worde uza pa baha e velocidad di trafico den cayanan. E peticion, demanda ta hopi halto y vooral rond di school nan kier e plateanan aki pa haci e situacion rond di schoolnan mas safe y tambe den zonanan residencial ta implimenta nan. Tin rond di 4000 peticion pa plateaunan y e ta wak a base di presupuesto kico por realisa y ta conseha Gobierno pa bay pone platean den cierto luganan, aprob'e y ta cuminsa ehecut'e.

Ta bay ehecuta un cantidad di 15 pa 20 plateau pa aña y esey kiermen ta bay worde haci den nan propio capacidad como DOW. Den un of dos anochi e ta worde poni, depende e grandura di e plateau. Ta wak si e ta un plateau simpel ta hacie den un mesun anochi. Pero si e ta complica, esta cu ta combina cu un isla y un zebrapad, e por dura dos anochi. E ekipo cu DOW cu ta haciendo bon trabao, tin e proceso bon bao di control cu por maneha y traha nan den un of dos anochi, se-



gun Marlon Croes.

Croes ta sigui bisa cu e team ta basta profesional riba esaki y hopi habil y tin full e proceso bao di control. Por haci den un anochi of dos anochi e trabao y ta maneha e situacion di trafico bon hunto cu polis, asina baha e molester. Ta sosode si cu den pasado a duna sector priva e aprobacion pa construi un di e plateaunan aki dilanti nan luga, pero door di falta di experiencia di e contratista cu ta ehecut'e pa nan, DOW a haya na ultimo tin cu bula aden pa caba cu e trabao. Na e momento ey caba, e ceramento no a bay den forma corecto y consecuentemente ora cu critica a cuminsa bin, ta DOW ta esun cu ta hay'e prome. Como tal loke ta prefera pa nan mes haci'e, pero tin tur riesgo mitiga pa por cumpli cun'e y haci e molester pa e automobilistanan y comunidad menos, segun Croes.

Cu DOW nan ta spaar tempo si nan mes haci'e y tambe 30 pa 40 porciento di loke ta fondo. DOW ta bon pa traha e rotondenan chikito como tambe e plateaunan. Nan tin un team specialmente pa esakinan y nan ta traha den oranan di anochi, causando menos molester pa e automobilistanan y pa nan tambe e ta mas atractivo pa traha anochi, pasobra no tin molester di solo. E temperatura ta mas miho pa traha y e produccion ta mas halto e ora ey, segun Croes.

INNOVO REALTY
The key to your real estate dreams
TA BUSCA:
Bo tin un cas cu ta bow di Awg.250.000 y bo tin gana di bende . E no mester di ta den condicion optimal .
Por favor tuma contacto cu Innovo Realty
Yama : Angela • Cel: 5685436

WINGSDAY WEDNESDAYS
$6.99
10 BONELESS WINGS & FRIES
HOOTERS™
* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.

Via sistema nobo di DNA test

Despues di 28 aña a logra detene "Chino Jack the Ripper"

ORANJESTAD (AAN): E metodo nobo di DNA test lo bay yuda investigadornan soluciona casi tur crimen cu a yega di tuma lugar y te cu awe no a haya esun cu a comete e crimen.

Poco dia pasa e sistema nobo di test di DNA a autoridad a logra pone man riba un homber Chines cu a comete cantidad asesinato. E homber ta wordo sospecha di violacion, asesinato di 11 muher. Gao ta den buki como Chino Jack the Ripper" segun ministerio publico a basha abao y a admiti e acusacionnan cual el a comete entre 1988 y 2002.

Gao no por a wak muher bisti na cora e ta sigui nan na unda e ta viola nan y mata nan masha hopi di su victimanan el a corta nan garganta. Na 2004 a pone 26 mill Euro disponibel pa esun cu duna e tip di oro, pero esaki no yuda pa soluciona e caso. Principio di 2016 a bin cu un forma nobo en corto metodo nobo pa studia DNA test pa logra busca e sospechoso Gao.

Intento di e investigadornan a duna fruta ya cu un tio di Gao a wordo detene pa un caso y a test e DNA di e tio y a keda comproba cu e homber cu tin tanto morto riba su consenshi a wordo aresta debi e mester ta famia di e tio.

Asina tambe autoridad a logra soluciona crimennan cu 28 aña a tuma lugar. Aki na Aruba, nos ta carga fe, cu lo no tarda mucha cu varios caso via di e sistema nobo di DNA test ta bay wordo soluciona. Esnan cu a comete crimen no por bay sconde mas si ainda bo no a entrega bo mes na husticia trempan of laat lo toca na bo porta pa duna cuenta. Tin masha hopi caso cu ainda no a wak luz di dia.

A SER PERDI



Cacho mini pincher den vecindario di St. Helena / Ponton

Tin recompensa pa esnan cu por haye

582-6466

Caya Frere Arnold # 27



Departamento di Enseñansa Aruba
www.ea.aw

Het expertisecentrum **Multidisciplinair Centrum (MDC)** van **Directie Onderwijs** is per direct op zoek naar:

Ambulante Begeleider Didactiek

Functie-inhoud
- Verrichten van didactisch onderzoek bij kinderen in de leeftijd van 3 tot 12 jaar met leerproblemen en/of onderwijsbeperkingen.
- Aan de hand van toets resultaten (lezen, spelling en rekenen) en/of didactisch onderzoeksresultaten, en analyse van (hiaten) in lees-, spellings- of rekenproblemen, conclusie en advies met ouders en school bespreken.
- Via consultatiegesprekken, leerkrachten ondersteunen bij het analyseren en definiëren van leerachterstanden.
- Het individueel begeleiden van kinderen met (vermoedens van) een leerstoornis.
- Vormgeving van het beleid t.a.v. didactisch onderzoek en begeleiding aan leerlingen van het basis- (en voortgezet) onderwijs.
- Orthodidactische en leerinhoudelijke ondersteuning bieden aan het multidisciplinaire team.
- Het ondersteunen bij het opzetten en/of verzorgen van cursussen, workshops, en trainingen ten behoeve van didactisch onderzoek en niveau bepaling.

Functie-eisen
- HBO diploma – (leerkracht of Remedial Teacher);
- Computercursussen zoals Word, Excel etc;
- Ervaring in het uitvoeren van didactisch onderzoek of bereid zijn tot het leren van het uitvoeren van didactisch onderzoek.

Dienst specifieke eisen
- Affiniteit en inlevingsvermogen met de doelgroep.
- Vaardig in het testen en begeleiden/ behandelen van dyslexie of bereid zijn tot het leren hiervan.
- Het positief kunnen benaderen, motiveren, en stimuleren van kinderen, ouders, leerkrachten, en medewerkers.
- Beschikt over goede sociale- en communicatievaardigheden in het omgaan met kinderen, ouders, scholen, medewerkers, en andere betrokkenen.
- Beschikt over adviesvaardigheden en gesprekstechnieken in de omgang met ouders en scholen.
- Rijbewijs.

Sollicitaties
Gelieve uw sollicitatiebrief voor bovengenoemde functie, vergezeld van Curriculum Vitae en kopieën van diploma's binnen twee weken te richten aan mw. Rosanna van Dijk, coördinator Multidisciplinair Centrum (MdC), Pampoenastraat 14, Dakota.
Eventuele nadere toelichting kan verkregen worden via de website www.ea.aw/mdc en/of bij mw. van Dijk, tel: 582-5859 email: rosanna.vandijk@ea.aw.

Nan a venena su cacho

ORANJESTAD (AAN): Destruccion a tuma lugar na un cas situa den Seroe Preto. E habitante a declara cu desconoci (nan) a mata su cacho. Probablemente su cacho a wordo venena.

Polis a tuma e keho. E acto lo a tuma lugar segun denunciante e dia prome entre 22:00 anochi y mainta 06:45.

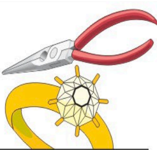
"Baton Stick" so a wordo haya y confisca den Getz

ORANJESTAD.(AAN): Menasa cu arma a wordo reporta dialuna atardi despues di tres'or via central di polis y mesora a dirigi patruya direccion Pos Chikito. Segun esun cu a reporta, cuater homber den un Hyundai Getz (mas informe ta desconoci) a pas'e y un di nan a menase cu arma di candela. Denunciante a warda riba yegada di patruya pa mas declaracion. Patruya a atende e homber K. cu a declara di tabata bay cas den su auto tras di KeuringsLocaal. El a wak cu su tras ta core un Hyundai Getz color blauw of ta berde y no a logra wak of capta e plachi di number. Na dado momento K. a cambia di direccion y e Getz a pasa banda di dje y el a wak e conocido V.d.L. sinta patras den e vehiculo y V.d.L. a saca un revolver preto for di e auto y a mik esaki direccion di K. su auto . K. a yega cas y e auto (Getz) a sigui core bay. Pero durante cu polis tabata na e sitio e Getz blauw tabata core den vecindario y segun K. esey ta e vehiculo. Patruya a reaciona mesora y a sigui tras di e Getz y na altura di un cas situa na Sabana Basora Noord polis a logra para e auto. Tabata tin solamente un persona tras di wiel den e Getz. Tabata trata di e homber di inicial E. cu a laga sa di a caba di yega cas y e no sa nada tocante di arma candela. El a duna e polisnan permiso pa controla den e Getz y polis a descubri na e porta dilanti banda robez un "Baton Stick" preto y segun E. e "Baton Stick" ta pertenece na su amiga di inicial B. Polis a confisca e obheto. Mientras tanto V.d.L. na pia a presenta na e sitio y e no tabatin nada particular hunto cune. E homber K. a wordo indica cu e por pasa na despacho di recherche y entrega keho.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
SORTEO 30 Augustus 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT 4 CHI			ZODIAC
5619 4513 9955	3810 3037 3659	7612	MERDIA 0189 7799 3570	ANOCHI 5009 9949 6905	M A	2965 GEMINIS 4200 CANCER

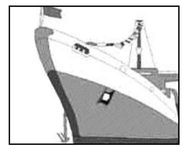
LOTTO DI DIA AUG: 06-08-13-24-27 | BIG 4 M 3397 A 1923

ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—31 Augustus 2016
Solo ta baha: 6:52 p.m.
— 1 September 2016
Solo ta sali: 6:29 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 31 Aug. 2016:
Freewinds:
(05:30 until Sun 4th)
—Diaranzon 7 Sep. 2016:
Freewinds:
(05:30 until Sun 11th)
—Diahuebs 8 Sep 2016:
Adventure of the Seas:
(06:30 - 16:00)
Carnival Conquest:
(08:00 - 16:00)

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



101 MOTIBO...
Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

078

Babynan cu worde Cria na Pecho ta haya menos Caries na Diente. Lechi di pecho ta contene cellnan cu ta combati bacteria, cu por yuda mata e bacteria cu ta pone dientenan decai. Ademas di esey, Babynan cu worde cria na Botter, ta "na un riesgo mas halto, como cu botternan pa baby por produci un condicion dental destructivo cu ta socede ora cu e Baby worde poni riba cama pa drumi cu un botter den su boca conteniendo Formula, Lechi, Juice of otro liquido cu contene hopi carbohidrato. Reparacion extenso di diente lo por worde rekeri aki y e lo costabo hopi." Fuera di esey, lechi di pecho ta contene celnan cu ta combati bacteria y cu por yuda mata e bacteria cu ta ocasiona buraconan den diente.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
DIRECTOR
Jossy M. Mansur
DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy M. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **1 dia**
Pa prome dia di Electric Festival na Aruba.
— **116 dia**
Pa Celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **123 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2017.
— **394 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diaranzon 31 Aug 2016

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Giel
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Jones
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 7:00 pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119
PABAO DI BRUG:
Botica Santa Anna NV
Noord 41-B
Telefon 586-8181

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Mini Mega

Diamars 30 AUGUSTUS 2016

07 09 13 23

...Mega Ball **05**

1er Premio: **Tin 2 ganador Jackpot**
2do Premio: **Tin 1 ganador Match 4**
3er Premio: **Tin 24 ganador Afl. 500,00**
4to Premio: **Tin 283 ganador di Afl. 50,00**
5er Premio: **Tin 368 ganador di Afl. 15,00**

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 2 Sept , 2016
Afl. ??.000,- PLUS Afl. ,-



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Presidente no a duna oido na e peticionnan pa cancelacion

Marlon Sneek a splica cu AVP tin su motibonan pa no a duna quorum pa reunion di Dialuna mainta

ORANJESTAD (AAN): Ayera mainta mester a tuma luga continuacion di e reunion riba adaptacionnan den e Burgelijke Wetboek cual reunion a inicia siman pasa y a keda pospone pa ayera mainta manera Presidente di Parlamento Marisol Lopez Tromp a defini. Durante di e reunion di siman pasa riba peticion di Minister di Husticia y tambe fraccionnan den Parlamento, a haci un apelacion riba Presidente di Parlamento pa suspende e reunion loke inicialmente e Presidente a nenga.

Esaki a pone cu lider di fraccion di AVP, sr Rene Herde a solicita pa sala vota riba esaki y manera cu el a bisa contra su boluntad paso esaki no ta usual, normalmente ta puntra sala kico nan ta pesa di e proposicion y si e mayoria ta diacuerdo e proposicion di ordo ta worde tuma y no mester bay over na vota. Den e votacion contra di e boluntad di fraccion di A.V.P paso e no ta cuadra cu reglamento di ordo, a sali 18 na fabor y 1 contra pa e reunion worde suspendi y na su turno Presidente di Parlamento a suspende e reunion u a yama e reunion dialuna.



Den un declaracion haci na medionan di comunicacion Minister di Husticia Arthur Dowers a informa caba cu mester di mas tempo pa atende varios aspecto riba e cambionan proponi mientras cu varios otro instancia tambe a pidi pa esaki.

Diabierna ultimo fraccion di PDR den Parlamento pa medio di sr Andin Bikker tambe a dirigi un carta na Presidente di Parlamento ya cu el a tuma contacto cu e diferente lidernan di fraccion y tur tres tabata di acuerdo pa no sigui cu e reunion.

E solicitud di sr Bikker tabata pa un suspencion te cu e fecha di 5 di September y eventualmente stipula continuacion di e reunion diranan 7, 8 of 9 di September proximo y a menciona cu tur tres lider di fraccion ta sostene e pensamento aki.

Na mes momento sr Bikker a mustra Presidente di Parlamento cu e ley pa e cambionan den e BW ta for di 2014 na Parlamento y ta kere cu pidi un lapso di tempo di algun dia mas, lo no mester ta mucho problema.

Sinembargo fraccion di AVP a tuma nota cu Presidente di Parlamento no a reacciona riba e carta aki y no a manda un contesta back pa sr Bikker den un señal directo cu e lo sigui cu e reunion ayera mainta manera su persona a stipula esaki.

Ayera mainta 29 di Augustus a drenta un otro carta na Parlamento cu mesun peticion pa no sigui cu e reunion di ayera mainta di Minister di Husticia sr Arthur Dowers kende a señala cu den combersacion cu mayoria di miembronan di Parlamento cu el a hiba deliberacion cu nan, ta pidi pa no sigui cu e reunion y pa cancela esaki.

Minister Dowers den su carta a mustra cu mayoria di e miembronan di Parlamento mester di tempo pa atende algun punto di aclaracion cu a bin dilanti durante di e reunion di siman pasa cu nan kier a atende prome cu sigui cu e reunion riba e cambionan den e ley.

Sinembargo fraccion di AVP a tuma nota cu riba e carta aki tampoco Presidente di Parlamento a duna atencion na esaki y consecuentemente a dicidi cu e lo sigui cu e reunion cu el a yama pa ayera mainta 10'or.

A base di tur e desaroyonan aki, fraccion di AVP a reuni y a dicidi cu lo no duna acto di presencia pa e reunion di ayera mainta cu a pone cu no tabatin quorum pa e reunion por a continua a base di reglanan existente y tambe a base di Constitucion loke a pone cu Presidente a habri e reunion y mesora a cera esaki tambe te cu proximo aviso.

Fraccion di AVP ta lamenta e desaroyonan aki pero mescos cu tur otro fraccion ta prefera cu tin mas claridad riba cualkier punto di cambio den e BW pa di e forma aki henter e proceso cana su caminda corecto.

SUPER SHOPPING 2ND Tent Sale
DIA-DOMINGO SEPTEMBER 04, 2016
AFLS. 1, 2, 5, 7, 10, Y 25
PANJA; BH Y PANTY; ARTICULO DI CAS, CUSHINA Y BANJO; ZAPATO; COI HUNGA; ARTICULO DI SKOL; CORTINA; COMFORTER; Y HOPI MAS
Tent Sale ta tuma luga na nos parking lot
E prijsnan special ta durante e
Tent Sale solamente
PARKING TA GRATIS DIA-DOMINGO
ORARIO: 10:00 A.M. TE 2:00 P.M.
Address: Ooststraat #5, Oranjestad Tel: 582-2818

PURE MAGNESIUM OIL
UN ZETA DI MASASHI NATURAL CU TA JUDA BO
DRUMI MIHO
RELAHA BO MUSCULO NAN
REDUCI STRESS
Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

		5	4	1	3	8		
	7						6	
9								
7								
4				9	1	5	7	8
2								1
8								3
	6						4	
		1	6	2	9	7		

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★ 8/31

BUSCA PALABRA

D	B	A	A	D	P	R	X	D	I	D	S	K	P	U
U	I	F	C	M	S	Y	J	N	V	E	N	E	R	V
S	T	V	I	I	E	F	Y	G	X	S	J	L	O	V
E	F	K	E	N	F	L	S	L	P	F	U	A	L	I
G	Z	S	P	R	T	I	B	V	U	A	I	R	O	T
Z	E	M	K	T	S	E	N	M	F	L	J	E	N	E
S	B	X	W	Y	H	I	R	O	E	C	F	T	G	M
X	B	L	S	Y	O	I	O	M	S	A	C	S	A	O
A	T	O	R	O	B	L	A	N	I	R	X	E	C	R
W	A	N	T	A	M	E	N	T	O	N	E	D	I	P
E	N	C	I	C	L	O	P	E	D	I	A	P	O	M
E	T	N	E	M	A	S	E	R	P	X	E	B	N	O
N	L	E	N	I	Z	W	B	H	U	R	Y	U	L	C
C	L	X	J	A	Z	M	M	R	L	G	X	E	P	E
A	I	I	M	P	V	C	K	K	G	U	V	U	E	B

ALBOROTA
DESTERA
ENCICLOPEDIA
PERSONIFICA
COMPROMETI
DIVERSION
EXPRESAMENTE
PROLONGACION
DESFALCA
EMBLEMA
INTERMINABLE
WANTAMENTO

Bo horoscopo di dia

Aries 21 Mar- 19 Apr

ARIES - Si bo no controla bo mes ningun hende kier traba cu bo awe. Bo tin e tendencia cu bo ta cu bijs y ta zundra hopi. Number di suerte: 37 - 78

Taurus 20 Apr - 20 May

TAURO - Hopi soltero ta haya parehanan nobo y nan tin gana di forma un famia. Alavez ta tambe un bon momento pa ta mas den famia. Number di suerte: 43 - 04

Gemini 21 May - 21 Jun

GEMINIS - Exceso di cuminda y bebida por trece consecuencianan pa bo. Demostra tolerancia y amor, laga loque a pasa pa pasado. Number di suerte; 63 - 28

Cancer 22 Jun - 23 Jul

CANCER - No laga bo wordo guia pa bo caracter, e ta hopi impulsivo. Disfruta di e compania y comprension di bo pareha, sin genera momento di conflicto. Number di suerte: 28 - 61

Leo 24 Jul - 23 Aug

LEO - Actividad fisico a converti den un necesidad pa bo salud. Dedida tempo pa cana den naturaleza. Number di suerte: 27 - 83

Virgo 24 Aug - 22 Sept

VIRGO - Posibilidadnan nobo ta yega den bo bida. Trata di defini acuerdonan. Number di suerte: 36 - 85

Libra 23 Sept - 22 Oct

LIBRA - Probecha di e momento pa comprende mihor su posibilidadnan. Futuro ta exigi pa bo traha. Number di suerte. 11 - 04

Scorpio 23 Oct - 22 Nov

SCORPIO - Si bo actua di forma bruto, solamente bo ta sembra discordia rond di bo. Calma bo mes y trata di scucha e propuestanan. Number di suerte: 74 - 60

Sagitarius 23 Nov - 20 Dec

SAGITARIO - Trata di sosega, ta biniendo dianan di nerviosismo y resistencia den e ambiente di trabao cu por caba den problemanan familiar. Number di suerte: 40 - 94

Capricorn 22 Dec - 20 Jan

CAPRICORNIO - Lo bo conquista bo persona desea uzando como bo arma eficaz e dialogo amoroso. Bo mester maneha cu hopi cautela. Number di suerte: 47 - 03

Aquarius 21 Jan -19 Feb

ACUARIO - Analiza bo dia y scirbi cuanto biaha bo a trek un cara y cuanto biaha bo a hari. Reflexiona riba e manera di wak bida. Number di suerte: 33 - 06

Pisces 20 Feb - 20 Mar

PISCIS - Biba presente manera cu e ta: un regalo divino di Universo. Acepta bo realidad actual cu bo virtudnan. Number di suerte: 70 - 12

4	9	1	3	8	6	7	5	2
5	2	6	7	1	4	9	8	3
7	3	8	5	9	2	6	1	4
9	4	7	8	3	5	2	6	1
8	1	3	2	6	9	4	7	5
6	5	2	1	4	7	3	9	8
1	8	9	4	7	3	5	2	6
3	7	5	6	2	1	8	4	9
2	6	4	9	5	8	1	3	7

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★ 8/30

Dicho di dia

No busca cacho si bo no por dune cuminda.

No busca problema si bo no por anda cune

Nos tambe kier uni na e yamada di Papa Francisco!



Den diferente red social y media digital, por a lesa un yamada di Papa Francisco na haci oracion pa Medio Oriente, pa nos Tata Celestial hunto cu su Yiu Jesus y pa medio di Spirito Santo, intercede pa contraresta e situacion di guera den Medio Oriente.

E Sumo Pontifice ta adverti cu solamente cu oracion masalmente, por logra evita un desaster cu lo afecta henter mundo y cu no ta mucho leu.

Wel, hobennan, nos tambe ta yama na uni den oracion. Henter nos pueblo, tanto den Misa como den cada hogar, of cada trabao, den grupo of individual, cada oracion ta conta y ta yega na nos Señor.

Mayoria di nos no ta compronde pakico e gueranan, pakico tanto mucha, tanto hoben y tanto mayor, welo, wela, hende inocente tin cu muri pa decision di otronan cu no por biba den paz, armonia ni amor pa nan prohimo.

Ban alza nos braza, ban subi nos stem, ban pidi Señor pa paz di mundo. Ya nos ta lesa den medionan cu Colombia a firma e Tratado di PAZ y cu lo no tin tiramento mas, danki Dios pa esaki. Ohala logra mesun cos pa Medio Oriente y por fin nos generacionnan mas chikito lo por lanta den un mundo di completo paz. Ban yena nos mes curazon y mente di paz, amor pa nos prohimo, pordon y compasion, pasobra e guera di hende pa hende ta e comienzo di tur conflicto. Conflicto no mester ta algo cu arma di candela, conflicto entre nos mes, den famia, den pueblo, di palabra mahos pa otro, di critica, menosprecio, etc., etc., tambe ta un guera y hopi biaha constante. Ban cambia nos paden pa os por contribui na e paz mundial. AMEN!

Mundo di Mucha cu Jesus y Hobennan cu e Luz di Mundo

Aaron Arenas: un hoben sumamente inteligente y socialmente activo!

Aaron Arenas, manera nos por a lesa den medionan di comunicacion, a participa den e programa di Minister Paul Croes "Poder di Hubentud" den cual el a gana e reconocimento "Best Team Player".

Seccion di Hubentud a haci e siguiente preguntanan na e hoben, durante un entrevista:

HM: Kico e "best team player" ta encera?

Aaron: "Nos como nominadonan a scoge e 'best team player' den un grupo di 11 hoben e aña aki. E hoben mester tin un bon liderazgo, e capacidad di por guia ora otro persona ta den circumstancianan cu mester di ayudo, por ehemplo, pasobra e no ta kere den su mes. Mi ta kere cu cada un di e nominadonan a wak esey den mi, y mi a wordo saca como best team player, entre nos".

HM: Cuanto tempo e proyecto aki ta tumando lugar? Aaron: "Esaki ta e di dos aña cu e Proyecto Poder di Hubentud ta existi. E ta un trayectoria di tres luna di curso, seminario, actividadnan, y cu na final e hobennan ta siña desaroya nan mes den areanan personal".

HM: Ki beneficio Aaron ta sinti cu e proyecto aki a duna bo?

Aaron: "E programa aki a siña mi expresa mi mes dilanti publico riba un escenario of otro. Nunca prome mi tabata gusta papia sino organiza y yuda. Awor mi por domina mi mes dilanti un publico, danki na Poder di Hubentud cu a duna mi e cualidad aki awor. Den e proyecto nos tin cu presenta nos mes, kico nos a siña den tur e cursonan y kico ta nos vision y mision pa futuro. Esey nos mester a presenta den Cas di Cultura. Pa mi tabata un experiencia completamente nobo, y mi ta hopi gradici na e Comision di Poder di Hubentud, cu a duna mi e oportunidad pa ta un nominado di e proyecto aki di 2016".

HM: Aaron ta desaroya algun otro actividad?

"Si. Mi ta den scouting desde mi cuatro aña. Actualmente mi ta un verkenner pero otro luna mi lo bira un Explorer. Scouting ta yuda tur hoben cu si nan ta bayendo den un mal caminda, y tin mayor cu kier mira mehoracion den dje, scouting ta un organizacion pa e drenta aden, vooral como un hoben. Scouting ta duna bo disciplina, liderazgo,

Sigui lesa pag. 24

Loke alumnonan di 6de klas A y B di Fatima College ta desea pa mehora na scol



Den Klas A, Daryana y Gloria a hunga di reportero y alumno entrevista.

Daryana a haci pregunta y Gloria a contesta:

Pregunta: Ki cambio bo kier wak den e scol aki?

Contesta: "Aki mi kier wak cambio den e scol aki manera verf e klasnan, pone un school plein nobo, drecha e gym y unda ta hunga futbol pone cancha pa tin gol y pone yerba".

Pregunta: Pakico yerba?

Contesta: "Pasobra ora un mucha ta bin coriendo y e cay, di biaha bo ta haya sanger, e mucha ta cuminza yora y hopi hende ta manera spanta. Y ora bo ta cana piedra ta drenta den bo zapato di biaha".

Pregunta: Ora esey pasa bo ta yuda nan?

Contesta: "Claro cu mi ta yuda nan, mi ta bisa nan cu nada malo ta bay pasa, cu tur cos ta bon. Despues mi ta hiba nan den coffie camber pa limpia nan herida y mustra nan cu nada nada ta bay pasa".

Aki por mira dos alumno di 6de klas B di Fatima College. (Lastima nan nomber no a keda bon graba, casi no por a scucha nan). Un ta hunga e rol di reportero cu ta haci un entrevista y otro ta hunga e rol di alumno entrevista.

E pregunta tabata: "kico bo kier mira drecha na scol?"

E contesta: "Mi kier pa nos por haya airco, pa laga e muchanan por studia mas. Tambe mi kier pa drecha e gymzaal hacie mas grandi, pa e muchanan por haci mas deporte, pasobra ora nos ta bay hunto cu muchanan di 6de A, nos no ta haya mucho espacio pa hunga. Tambe pa drecha e school plein pasobra mi ta haya si bo cay bo por corta bo pia, mi kier pa pan drecha e vloer cu ora bo cay bo no corta bo mes. E chikitonan ora nan ta core y nan ta cay, nan ta corta nan pia".

Pregunta: "Con bo ta haya internet na scol?

Contesta: "Mi ta haya e ta bon, bo por haci mas les na scol".

Seccion Hubentud den Movecion ta gradici e alumnonan aki pa nan participacion activo durante e presentacion, pa a saca potret y a graba video. Hopi leuk mes. Na a bisa cu nan a siña hopi di e encuentro aki, locual a haci nos hopi contento.

Nota: Lastima cu solamente un potret por a mira riba camara di e muchanan cu a tuma un rato e chens di haci di reportero y alumno entrevista.

PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

- Psychological testing and evaluation
- Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
- Lifestyle improvement
- Crisis intervention
- Study and career selection and planning

- Personnel recruiting, search, assessment and selection
- Management support and business development
- Teambuilding and motivation training programs
- Employee counseling
- Outplacement services
- Workshops and seminars

email: profar@profarco.com website: http://profarco.pages.qpg.com

Den conexion cu Dia di Prensa 1 di September:

Alumnonan di 6de klas di Fatima College a haya presentacion tocante prensa skirbi y noticia



Diahuebs siman pasa Seccion Hubentud den Movecion a haya e inmenso placer di a haci un presentacion tocante periodismo, pa e dos 6de klasnan di Fatima College.

Esaki en conexion cu Dia di Prensa cu nos ta celebra tur aña riba dia 1 di September. Kiermen: mañan nos ta dedica na e trabao bunita pero no dje facil ey, y cu ta encera hopi responsabilidad.

E alumnonan di 6klas A y B a participa den e presentacion aki, cu tabata interactive. Nan manera nos tin na Aruba, afortunadamente.

E muchanan a haya informacion tocante kico e contenido di un corant ta, con su structura ta, con e ta wordo parti den pueblo, con e ta wordo financia, con e ta wordo imprimi, con nos ta yega na fuentenan di informacion tanto local como for di exterior.

Nan a wordo splica cu un corant ta un empresa priva, y cu su entrada ta depende di aviso tanto di sector priva



mes a saca potret y a traha un video, cu nos lo haci nos best pa pone riba facebook.

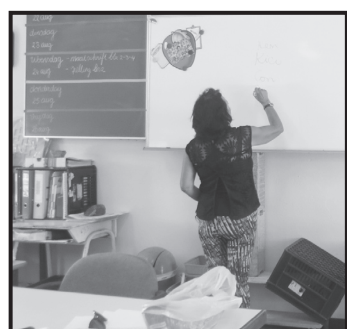
Nan respectivo maestranan Joann y Malise tabata presente durante e presentacion aki y e alumnonan a comporta sublime! Nan a haya e presentacion hopi interesante. Na final, nan a haya chuculati sunchi, for di nos Seccion na un manera di bisa DANKI MUCHANAN!

RESUMEN CONTENIDO:

Pa splica kico ta periodismo a cuminza pa papia tocante kico ta prensa dentro di loke nos ta yama comunicacion social: esta television, radio, corant (prensa skirbi), media digital y rednan social cu awendia ta forma parti di e comunicacion.

Pero e enfoke a bay riba prensa skirbi y con esaki ta desaroya su mes den un pais democratico unda ta existi libertad di expresion, como, tin biaha, di gobierno (por ehemplo den tempo di eleccion cu e partidonan politico ta publica nan avisonan), di instancianan y NVnan di gobierno cu tambe tin biaha ta paga aviso, clasificado, obituario, subscripcion di e lesadornan, benta di corant den diferente negoshi y cumpra personal di e corant den nos mes oficinanan.

Pues, cu un corant no ta ricibi subsidio pero tin su gastonan, entre nan un hopi importante



cu ta e salario di su personal. A splica nan cu un corant tin su director cu den nos caso ta Jossy Mansur, su gerencia, hefe di personal, hefe di redaccion, coordinador di redaccion, redactornan, reportero-fotografo recepcionista cu ta haci un trabao hopi importante tambe pa nos como redactor, pasobra e ta tuma yamada di opinion publico cu ta pasa pa nos oficinanan y ademas ta tuma nota di mensahenan cu nos ta ricibi. Ademas e personanan cu ta parti corant den madruga, esnan cu ta traha cu mashin pa imprimi e corant, nos departamento di arte, entre otro, y awendia un sistema digital. Nos a comenta cu e periodistanan/ redactor tambe ta uza nan camara, nan tambe ta sali caya busca informacion y combine cu potret. Nan a puntra pakico potret ta importante y nos a splica nan cu pasobra imagen ta papia hopi y ta lanta interes di e lector pa lesa e texto, esta e noticia, evento social, deportivo, etc.

NOTICIA: Seccion Hubentud den Movecion a enfoca mas tanto riba kico ta un noticia y a expresa cu prensa skirbi ta contribui na skirbi e historia di un pais. Nos a conta nan cu den nos matutino nos tin un archivo di files cu ta contene cada un edicion produci for di esun prome te esun di e fecha actual. Un file cu ta wordo traha luna pa luna.

Nos a describi como noticia e eventonan actual, loke ta marca nos pais dia pa dia, kiermen nos realidad actual cu ta afecta di un of otro manera nos comunidad. Entre nan, informacionnan di interes general y sucesonan (hopi di nan ta bin di polis). Tambe ta informacion e eventonan social, cultural y artistico, deportivo, obituario cu ta e seccion unda nos lectornan por haya sa ta ken a muri. Tambe nos a papia tocante kico ta un comunicado di prensa, conferencia di prensa, entrevista y reportahe, comentario, y editorial y con nos ta haya nos fuentenan di informacion.

Enfasis a wordo haci riba e responsabilidad cu nos tin como colector di noticia y e forma con ta transmiti esaki na e comunidad. E informacion mester ta veridico, constata, responsablemente skirbi, skirbi na un forma cu e lector por compronde exactamente kico a sosode.

Un pregunta nos a haci e alumnonan y esey ta si nan sa cual ta e noticia cu tin nos comunidad mas pendiente di dje: nan a menciona varios tema entre nan e asunto di matrimonio gay. Un mucha a lanta man y a bisa "Valero". Esey, pues e reapertura di e refineria, ta e contesta cu nos kier a scucha den sentido cu ta algo di interes general, pasobra e lo genera trabao y yuda nos economia crece. Nos a splica nan si, cu no ta Valero lo maneha e refineria sino Citgo.

Esaki ta un resumen general cu no ta inclui henter e presentacion, cu por cierto no tabata un charla sino mas tanto un combersacion y contesta di pregunta. E presentador a conta dos anecdota cu el a pasa den dje na cuminzamento den DIARIO.

Pa ultimo, cada juffrouw a scoge dos alumno pa un hunga como periodista cu ta haci un entrevista cu ta wordo entrevista. E tema cu nan a scoge ta con nan kier mira e scol den futuro cercano. E entrevista tabata tin e meta pa nan expresa nan mes y tambe contesta e preguntanan basico den periodismo: ken, kico, con, ki dia, na unda, y pakico manera nos a skirbi riba borchi.

Gradicimento inmenso pa e director sr. Franklin Richardson, Juffrouwnan Joann y Malise y e alumnonan cu a duna un bon acogida na e momento aki. Hopi, hopi nice boso tur ta!!!!

Cont. di pag. 23

responsabilidad, respet pa bo prohimo, y confianza. Mi lidernan di Scout ora scol mes no ta bayendo bon nan ta contact nos mayor pa yuda nos y esey mi ta haya un bon yabi di scouting: e confianza. Nos, di famia scout tin comunicacion entre nos cu nos lidernan y nos lidernan cu nos mayornan. Mi conseho pa tur e mayornan cu kier wak mehoracion den nan yiu, scouting ta yuda nan den crecemento di areanan manera personal y social, y na final bo lo ta gradici di a hinca bo yiu den scouting".

HM: Aaron ta envolvi tambe den un proyecto social, por conta nos algo di esey?

Aaron: "Tambe mi ta parti di 'Esfera Social Aruba', cu ta un proyecto di Minister Paul Croes cu ta puntra boluntarionan hoben pa yuda organizacionnan, organiza un evento.

E fundacion cu mi a scoge ta Fundacion Anti Droga Aruba (FADA). Ami cu mi tres otro colega nos a organiza un evento pa concientiza na un manera moderno, kico por ta e consecuencianan di core un vehiculo bao di influencia di sea alcohol, droga of otro substancianan. E evento ta yama 'Anti drunk driving event' cu a tuma lugar dia 16 di Juli riba e pista di Bushiri Carting Speed Way. Mi nunca a wak un evento asina moderno den e comunidad di Aruba y ami mes como hoben, si mi wak e evento aki, mi lo tuma e oportunidad di por tin den bista kico ta e consecuencianan di core bao influencia".

HM: Tin otro actividad den cual Aaron ta participa?

Aaron: "Si, ademas mi ta forma parti di e proyecto di Aruba Bank 'Good 4 the neighborhood' (G4TN), cual ta pasa den e temporada di October cu November.

Mi a yuda dos aña boluntariamente hunto cu e tema di Mon Plaisir College, y tambe mi ta fungi como Relacionista Publico di e proyecto aki, pa cu mi scol. E aña aki tambe lo mi lo kier forma parti di G4TN, pero mi tin cu balansa door di mi estudio".

HM: Awor, ban papia tocante Aaron su plannan pa futuro.

Aaron: "Manera cu mi caba mi Mavo mi kier bay Colegio Arubano dos aña, y asina cu mi caba lo sigui mi estudio, cuater aña afo, na Merca, den e rumbo di Administracion di Negoshi pa ta un Contador, pero banda di mi trabao mi kier ta un lider scout pa guia mas y mas hoben di nos comunidad mañan, pa traha mas den nan desaroyo personal cu, na final, nos como comunidad di Aruba por ta orguyoso di nos hubentud".

Seccion Hubentud den Movecion ta gradici Aaron pa a concede nos e entrevista bunita y interesante aki. Otro di nos hobennan valioso cu ta trece speranza pa e futuro di nos dushi Aruba.

MEP un biaha mas ta contribui pa trapa ariba nos reglamento di ordo

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Marlon Sneek di fraccion di AVP a condena e forma negativo di e lidernan di e dos fraccionnan di oposicion, esta Evelyn Wever Croes di MEP y Andin Bikker di PDR.

"Nos por a tuma nota cu e profetanan di desaster di partido MEP, ta keda riba mesun trend, sigur ora cu nos mira den un articulo publica riba medionan di comunicacion caminda e profeta di desaster ta papia di negativismo, di desaster, cu finansa ta un desaster pero awe nos a haya un rapport cu ta mustra cu nos ta bayendo riba e caminda corecto.



Tambe e lider di MEP a mustra su negativismo riba problemanan social, salubridad ta un desaster y cu fraccion di AVP no ta presenta pa reunion.

Mi ta kere cu tur hende sa bon cla y tur hende cu pasa tur dia dilanti di Parlamento, por mira kende a bin traha y esunnan cu nunca ta bin traha y lo ripara cu fraccion di AVP ta bin traha tur dia y no ta manera fraccion di MEP cu ta riba un rol di part-time, riba un si y no, un ta yega 8'or bay 11'or, otro cu ta keda sin bin, otro ta yega 4'or.

Fraccion di AVP ta un fraccion cu ta tuma e trabao aki na serio y si tin hendenan cu kier manipula y cu kier haci uzo di situacionnan pa nan por score, AVP no ta den e weganan ey.

Ta imposibel cu sr Andin Bikker ta manda un carta pa pidi Presidente pa nos haya un schorsing, despues cu na diferente ocasion esaki a worde pidi caba den e reunion anterior, caminda el a coordina cu otro fraccionnan, entre otro cu fraccion di MEP pa coordina pa pidi un schorsing y despues ta drenta e reunion cu por cierto caminda cosnan ilegal a tuma lugar.

Aki ta bon pa nos mustra cu den articulo 26 caminda bon cla ta worde stipula cu si bo no tin quorum, bo no por tin beraadslaaging, kiermen no por tin discusion, no por tin papiamento y no tin mag di tuma decision.

Pues bo tin cu habri e reunion, constata cu bo no tin quorum door di laga bo Griffier nombra cada miembro pa wak si nan ta presente si of no, y na momento cu constata cu nan no ta presente, un proces verbaal tin cu worde traha cu no tabatin quorum, anto ta bay over na cera e reunion y ta yame pa un otro dia.

Anto si bo kier hiba palabra e regla ta bisa bon cla cu bo tin mag di chek cu si tin algo di un di e miembronan cu no a bin e reunion, caminda ta informa e ora pakico e miembro of miembronan a haya nan mes stroba pa atende e reunion.

Pues e Presidente por hiba palabra inmformando riba e motibo duna di parti di un miembro pa su ausencia y si no tin e informacion ey, mester cera e reunion y ningun hende por hiba beraadslaaging, pidi punto di ordo, y esey nos ta considera historia con nan ta para riba nos Constitucion, para riba nos reglanan, para riba nos reglamento di ordo y esey ta un berguensa pa Evelyne Wever Croes.

No ora cu fraccion di AVP ta para pa loke ta corecto, pasobra tur hende sa cu esun cu no ta bin traha, ta e fraccion di MEP y no ta algo cu tin cu worde discuti ya cu pueblo ta mira nan riba television.

Fraccion di AVP tey tur dia y fraccion ta para tambe pa lo corecto y no ta para pa haci wega y no ta para pa hendenan cu kier haci show. y esey sigur nos lo no bay coopera cune.

Mi ta lamenta cu profetanan di desaster constantemente ta purba di tira veneno den pueblo y ningun dia ta mira nan a bin dilanti y bisa algo positivo, no por garanan ta bisando algo drechi di kico nan ta bay haci y solamente nan por trece mentiranan dilanti y yamando desaster pa nan pueblo.

Hunto cu nan extension cord Andin Bikker nan ta trece solamente cosnan negativo dilanti y nos ta kere cu usando nan propio logo cu Aruba merece miho, en berdad Aruba merece un miho oposicion," Parlamentario Marlon Sneek a mustra durante conferencia di prensa ayera mainta.





Innovo Realty ta bende cas na Papilon, Santa Cruz ariba tereno propiedad di 1770 m2.
E cas tin 4 camber y 2 banjo.
Tin hopi espacio pa amplia e cas.
E bario ta hopi tranquilo den naturaleza y sinembargo cerca di school, misa y supermarket.
Prijs; Awg 375.000 (discutibel)
Yama : Angela • Innovo Realty • Cel : 5685436



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 5 SEPTEMBER 2016 OM 10:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

AGENDA:

verzoek Fractie-MEP voor een urgente Openbare Vergadering inzake de afgifte van domeingronden in Aruba en de wijziging van bestemming van gronden (IS/370/15-16, d.d. 18 januari 2016

De Griffier,
mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Doño di apartamento mester responde pa locual a desaparece

ORANJESTAD.(AAN); Algun siman pasa polis a bay atende un asistencia patras di warda di polis Oranjestad. Aki un homber aparentemente lo tabata busca problema na un apartamento.

Polis cu a presenta mester a usa forza pa a domina e homber.

E a wordo deteni y a cer'e.

Mientras tanto e homber aki di 27 aña di edad, naci na Republica Dominicana a bay entrega keho.

Ta asina cu e apartamento den cual e tabata hospeda a resulta cu nan tabata kier pa e sali y e anochi ey tabata tin intercambio di palabra.

Ora polis a presenta nan a deten'e y a hib'e warda y el a keda dos dia cera.

Riba 19 Augustus 2016 pa alrededor di 4 or atardi el a wordo laga den libertad.

Guribaldi B. a bolbe na su apartamento pa busca su pertenencianan y el a constata cu su pertencianan y pañanan a wordo empaketa den cuater saco grandi preto sin su permiso.

Den e proceso pa piki y empaketa su pertenencianan sin su permiso, nan a horta su pertenencianan y su articulonan.

Ningun hende tabatin permiso pa empaketa (ruimop) y deshaci di su pertenencianan y saca nan for di apartamento y cu tin algun di su pertenencianan cu a wordo horta.

El a entrega keho oficial y e kier su pertenencianan bek y tambe su placa.

E no a duna ningun hende derecho, tampoco permiso pa comete e delito aki.

Manera situacion ta indica e doño di apartamento tin cu responde pa e Plasma Samsung, Samsung Galaxy 7.500 dollar Mericano , USB Cable cora y Mobiel Charger.

MEP un biaha mas ta contribui pa trapa ariba nos reglamento di ordo

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Marlon Sneek di fraccion di AVP a condena e forma negativo di e lidernan di e dos fraccionnan di oposicion, esta Evelyn Wever Croes di MEP y Andin Bikker di PDR.

"Nos por a tuma nota cu e profetanan di desaster di partido MEP, ta keda riba mesun trend, sigur ora cu nos mira den un articulo publica riba medionan di comunicacion caminda e profeta di desaster ta papia di negativismo, di desaster, cu finansa ta un desaster pero awe nos a haya un rapport cu ta mustra cu nos ta bayendo riba e ca-



minda corecto.

Tambe e lider di MEP a mustra su negativismo riba problemanan social, salubridad ta un desaster y cu fraccion di AVP no ta presenta pa reunion.

Mi ta kere cu tur hende sa bon cla y tur hende cu pasa tur dia dilanti di Parlamento, por mira kende a bin traha y esunnan cu nunca ta bin traha y lo ripara cu fraccion di AVP ta bin traha tur dia y no ta manera fraccion di MEP cu ta riba un rol di part-time, riba un si y no, un ta yega 8'or bay 11'or, otro cu ta keda sin bin, otro ta yega 4'or.

Fraccion di AVP ta un fraccion cu ta tuma e trabao aki na serio y si tin hendenan cu kier manipula y cu kier haci uzo di situacionnan pa nan por score, AVP no ta den e weganan ey.

Ta imposibel cu sr Andin Bikker ta manda un carta pa pidi Presidente pa nos haya un schorsing, despues cu na diferente ocasion esaki a worde pidi caba den e reunion anterior, caminda el a coordina cu otro fraccionnan, entre otro cu fraccion di MEP pa coordina pa pidi un schorsing y despues ta drenta e reunion cu por cierto caminda cosnan ilegal a tuma lugar.

Aki ta bon pa nos mustra cu den articulo 26 caminda bon cla ta worde stipula cu si bo no tin quorum, bo no por tin beraadslaaging, kiermen no por tin discusion, no por tin papiamento y no tin mag di tuma decision.

Pues bo tin cu habri e reunion, constata cu bo no tin quorum door di laga bo Griffier nombra cada miembro pa wak si nan ta presente si of no, y na momento cu constata cu nan no ta presente, un proces verbaal tin cu worde traha cu no tabatin quorum, anto ta bay over na cera e reunion y ta yame pa un otro dia.

Anto si bo kier hiba palabra e regla ta bisa bon cla cu bo tin mag di chek cu si tin algo di un di e miembronan cu no a bin e reunion, caminda ta informa e ora pakico e miembro of miembronan a haya nan mes stroba pa atende e reunion.

Pues e Presidente por hiba palabra inmformando riba e motibo duna di parti di un miembro pa su ausencia y si no tin e informacion ey, mester cera e reunion y ningun hende por hiba beraadslaaging, pidi punto di ordo, y esey nos ta considera historia con nan ta para riba nos Constitucion, para riba nos reglanan, para riba nos reglamento di ordo y esey ta un berguensa pa Evelyne Wever Croes.

No ora cu fraccion di AVP ta para pa loke ta corecto, pasobra tur hende sa cu esun cu no ta bin traha, ta e fraccion di MEP y no ta algo cu tin cu worde discuti ya cu pueblo ta mira nan riba television.

Fraccion di AVP tey tur dia y fraccion ta para tambe pa lo corecto y no ta para pa haci wega y no ta para pa hendenan cu kier haci show. y esey sigur nos lo no bay coopera cune.

Mi ta lamenta cu profetanan di desaster constantemente ta purba di tira veneno den pueblo y ningun dia ta mira nan a bin dilanti y bisa algo positivo, no por garanan ta bisando algo drechi di kico nan ta bay haci y solamente nan por trece mentiranan dilanti y yamando desaster pa nan pueblo.

Hunto cu nan extension cord Andin Bikker nan ta trece solamente cosnan negativo dilanti y nos ta kere cu usando nan propio logo cu Aruba merece miho, en berdad Aruba merece un miho oposicion," Parlamentario Marlon Sneek a mustra durante conferencia di prensa ayera mainta.





Innovo Realty ta bende cas na Papilon, Santa Cruz ariba tereno propiedad di 1770 m2.
E cas tin 4 camber y 2 banjo.
Tin hopi espacio pa amplia e cas.
E bario ta hopi tranquilo den naturaleza y sinembargo cerca di school, misa y supermarket.
Prijs; Awg 375.000 (discutibel)
Yama : Angela • Innovo Realty • Cel : 5685436



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 5 SEPTEMBER 2016 OM 10:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

AGENDA:

verzoek Fractie-MEP voor een urgente Openbare Vergadering inzake de afgifte van domeingronden in Aruba en de wijziging van bestemming van gronden (IS/370/15-16, d.d. 18 januari 2016

De Griffier,
mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Doño di apartamento mester responde pa locual a desaparece

ORANJESTAD.(AAN); Algun siman pasa polis a bay atende un asistencia patras di warda di polis Oranjestad. Aki un homber aparentemente lo tabata busca problema na un apartamento.

Polis cu a presenta mester a usa forza pa a domina e homber.

E a wordo deteni y a cer'e.

Mientras tanto e homber aki di 27 aña di edad, naci na Republica Dominicana a bay entrega keho.

Ta asina cu e apartamento den cual e tabata hospeda a resulta cu nan tabata kier pa e sali y e anochi ey tabata tin intercambio di palabra.

Ora polis a presenta nan a deten'e y a hib'e warda y el a keda dos dia cera.

Riba 19 Augustus 2016 pa alrededor di 4 or atardi el a wordo laga den libertad.

Guribaldi B. a bolbe na su apartamento pa busca su pertenencianan y el a constata cu su pertencianan y pañanan a wordo empaketa den cuater saco grandi preto sin su permiso.

Den e proceso pa piki y empaketa su pertenencianan sin su permiso, nan a horta su pertenencianan y su articulonan.

Ningun hende tabatin permiso pa empaketa (ruimop) y deshaci di su pertenencianan y saca nan for di apartamento y cu tin algun di su pertenencianan cu a wordo horta.

El a entrega keho oficial y e kier su pertenencianan bek y tambe su placa.

E no a duna ningun hende derecho, tampoco permiso pa comete e delito aki.

Manera situacion ta indica e doño di apartamento tin cu responde pa e Plasma Samsung, Samsung Galaxy 7.500 dollar Mericano , USB Cable cora y Mobiel Charger.

Deporte Local

Macuarima Indians y Balashi Premium a bay todo por todo contra otro pero finalmente a splits nan double header

Campeonato HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond a continua





ORANJESTAD (AAN): Campeonato HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond a continua riba veld di Flatstone. Den categoria AA e dos equiponan cu ta bringando pa un oportunidad pa drenta playoff na di cuater puesto a faha cu otro todo por todo. Den e promer partido di anochi e equipo di Balashi Premium ta saca ventaha derotando Macuarima 5-2. Balashi 5 careda, 10 hit, 0 error. Macuarima Indians 2 careda, 5 hit, 1 error. E hoben pitcher Giancarlo Gomez ta bay henter e ruta regalando solamente 1 base por bola poniendo e victoria riba su nomber mientras e veterano Lucio Geerman ta regala 3 base por bola cu 2 hit by pitch ta resulta pitcher perdedor. Mihor bateador nan pa Balashi Premium ta Sando Geerman 3-3, Filbert Thiel 2-2, Jorge Santana 2-1, Josmar Thiel, Djurwin Croes, Christopher Rasmijn y Nathan Berkel tur a bay di 3-1. Pa Macuarima Indians a destaca na plato Jose Luis Gonzalez, Ryan Richardson, Brandon Angela y Lucio Geerman tur a bay di 2-1, Robertino Koolman di 3-1. Mesora a continua cu e di dos partido di anochi complementando asina nan double header. Akinan Macuarima sabiendo e importancia di e wega aki a bringa te final pa logra saca un victoria importante di 7-6 riba Balashi. Macuarima Indians 7 careda, 4 hit, 2 error. Balashi Premium 6 careda, 6 hit, 0 error. Pitcher ganador a resulta Benjamin Geerman ricibiendo relevo di su "uncle Lucio Geerman" den di 5 inning. Jorge Santana ta bay cas cu e derota ricibiendo relevo di Giancarlo Gomez den di 4 inning pero finalmente Jorge Santana mes ta drenta bek pa termina e partido. Macuarima ta regala 6 base por bola mientras Balashi ta regala un total di 8 base por bola. Mihor bateador nan di Macuarima Indians ta Leander Angela 3-2, Albertico Noguera 2-1 y Edgar Flanegin di 1-1. Pa Balashi a destaca na plato den causa perdi Filbert Thiel 2-2, Sando Geerman y Juan Davis Arango ambos di 2-1, Gian Mark Alders di 3-1 y Djurwin Croes di 4-1. Softball fast pitch drentando e etapa final unda tur equipo den e proximo siman lo ta yegando nan di 24 wega hunga pa asina determina cual ta e promer cuater equiponan cu lo drenta playoff. Weganan di campeonato lo continua diaranzon awor –a 715pm na Kudawecha unda Mariners lo midi forsa contra Pizza Hut Monsters. Diahuebs 1 di September pa 8pm na Flatstone Final Touch lo enfrenta Blackhawks. Campeonato fast pitch a la carga!!!!

Caranan conoci na International Raceway Park Palo Marga durante di One Cool Summer 2016







ORANJESTAD (AAN): Durante di e caredanan di One Col Summer 2016, DIARIO a tuma nota di diferente caranan conoci den nos comunidad, cu a haci acto di presencia. Entre otro nos por a mira Ven Eman bek na Palo marga, hunto cu su señora, Andree Loonstra cu su famia, Tirso Franken kende tin hopi tempo di no ta activo den mas den Drag y cu ta haci hopi falta cu su auto Mechanic League y asina nos por sigui menciona. DIARIO tabata tin e oportunidad di por a saca potret na momento cu Frans Ponson kende a uza e careda di One Cool Summer 2016, pa asina practicamente bisa ayo na e deporte di Drag racing, y tabata den combersacion cu Ven Eman, na momento cu Terrence Angela kende a bin Aruba pa duna un bunita presentacion y tabata e prome cu a logra drenta e zona di 6 seconde durante di e caredanan di One Cool Summer 2016, cu su compañera tambe a pasa saluda Ven Eman, Rignon Teregrosa kende porcierto a fungi estilo profesional como announcer den toren di Palo Marga hunto cu Cecil Ringeling di oficina di turismo di Curaçao, kende porcierto a haci un invitacion personal na reportero di DIARIO pa tey durante di e caredanan di December na Curaçao y hopi otro mas cu a demostra cu Drag Racing na Aruba, ta bayendo bek na e nivel cu e tabata antes y cu hopi posibilidad di sigui mehora.

Deporte Local

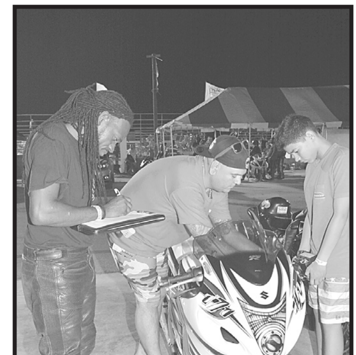
Outlaw Bike, tambe a pone respet ariba International Raceway Park Palo Marga



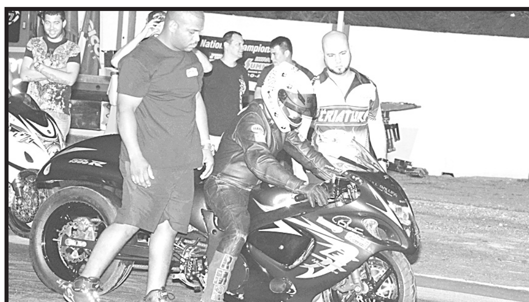






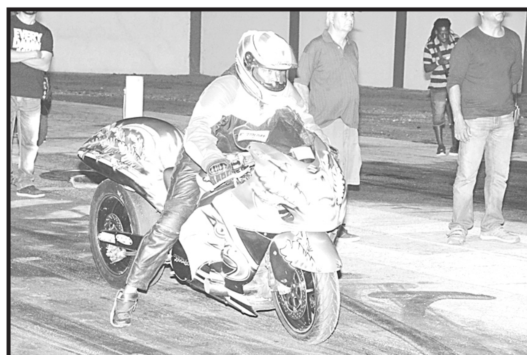


















ORANJESTAD (AAN): E motibo tras di esaki ta cu no solamente e caredanan di Drag aki a percura pa hopi fanatico di Drag subi pa Palo Marga, pero debi cu e spectativa nan ta grandi cu tanto den e categorianan di Extreme Import, Outlaw Bike, pro Bike, tur ta trahando duro pa asina kibra e barera di 6seconde. na momento cu e announcer anuncia cu tin un di e categorianan aki ta ariba pista, bo ta mira mesora e reaccion di e publico. Pa loke ta trata e categoria di Outlaw Bike, aki den tin un bataya grandi tumando lugar y specialmente mirando cu di parti di nos hermana Isla di Curaçao, nan a bini cu diferente brommer pa e categoria aki y como tin e dos brommer nan di Merca cu tambe ta core den e categoria aki y sin por laga afo e brommer nan di Outlaw di Aruba, cada biaha cu un die dos brommer nan aki bay abou ariba pista, ta un silencia grandi ta reina y tur hende kier sa ki tempo nana core.

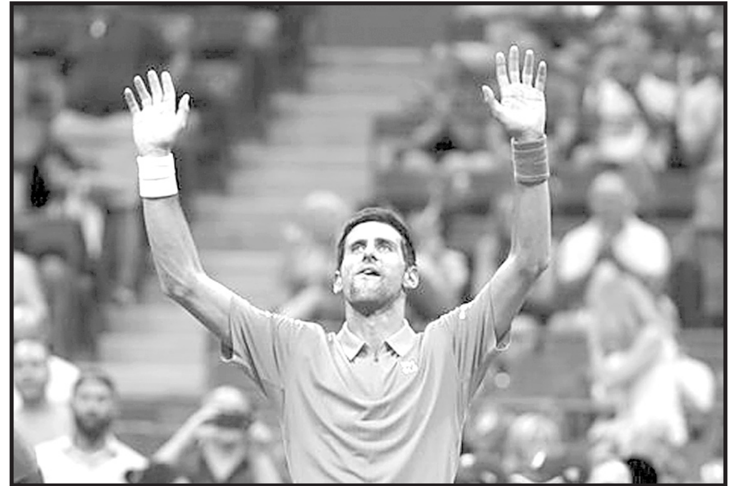
DEPORTE INTERNATIONAL

Homerun di Saltalamacchia ta duna Tigers triunfo riba Shields y White Sox



DETROIT: Dialuna anochi Jarrod Saltalamacchia a bati un homerun di dos careda pa duna Detroit Tigers e ventaha y un triunfo di 4-3 den e wega contra Chicago White Sox.
Cu e triunfo Detroit ta solamente 1 wega tras di Baltimore Orioles pa e di dos lugar di Wild Card.
Tigers ainda ta 4 wega y mey tras di Cleveland Indians den division central di American League.
Pitcher habridor di White Sox James Shields Dialuna anochi tabata hopi bon.
El a permiti 2 careda den 6 inning, mientras cu el a poncha 6 bateador.
Ora cu Tyler Saladino a bati un homerun di 2 careda contra Alex Wilson den di 7 inning pa duna Chicago un ventaha di 3-2, e equipo a haya e speranza di gana e wega.
Sinembargo, den di 8 inning J.D. Martinez a haya un base por bola y despues cu Justin Upton a poncha Saltalamacchia a bati su di 12 homerun pa duna Tigers e triunfo.

Djokovic demasiado fuerte pa Janowicz



NEW YORK: Novak Djokovic a pasa pa di dos rond di US Open.
E campeon di aña pasa a logra gana Jerzy Janowicz den 4 set cu e score di 6-3, 5-7, 6-2, 6-1.
Djokovic a keda hopi satisfecho cu e triunfo, mirando cu den e simannan cu a pasa e tabata tin un molester na su pols robez.
Door di e lesion na su pols e no por a hunga e torneo di ARP na Cincinnati recientemente.
Olimpiada di Rio tambe tabata un decepcion pa Djokovic, ora cu el a wordo elimina trempan tanto den e wega individual, como tambe e wega di doubles.
Den e wega contra Janowicz el a sinti molester na su braza drechi y tabata hunga cu un tiki dolor.
Su wega no tabata riba mes nivel cu semper, pero despues di e wega el a bisa cu e ta sinti su mes bon.

Cespedes ta bati homerun pa gana Marlins den tereno

Must C: Cespedes' walk-off jack1:03



NEW YORK: E careda di Wild Card den Liga Nacional ta uno den cual 5 equipo ta luchando pa e dos puestonan cu ta duna derecho di bay playoffs.
New York Mets por ehempel ta un di nan y nan ta haya nan mes confronta cu un cantidad di hungador lesiona, incluyendo Yoenis Cespedes cu ta hungando cu un molester cronico na su pia.
Ta net Cespedes a bira e heroe pa Mets Dialuna anochi, ora cu el a bati un homerun den di 10 inning pa laga Miami Marlins den tereno.
Marlins trempan tabata tin e wega gana 1-0, pero no a logra e victoria.
Ambos equipo awor ta 2 wega y mey tras di San Francisco Giants, St. Louis Cardinals y Pittsburgh Pirates, pa un puesto den playoffs.
Tanto pitcher di Marlins Jose Fernandez como tambe Rafael Montero di Mets no tabata mucho eficiente den comienzo.
Nan a combina pa permiti 10 base por bola.
Sinembargo, ningun di e pitchernan habridor a permiti un careda.
E wega despues tabata den man di bullpen y esun di Mets a resulta di ta ganador.
Tabata te den di 8 inning cu ambos equipo a anota.
Cu dos hit den e wega, Ichiro Suzuki a pasa Wade Boggs y ta na di 27 lugar riba e lista di e hungadornan di major league cu mas hit bati.

Paco Alcacer ta firma contrato di 5 aña cu Barcelona



BARCELONA: Paco Alcacer di Valencia a firma un contrato di 5 aña cu Barcelona, unda cu e ta bay sostene Lionel Messi, Luis Suarez y Neymar den atake.
Barcelona a paga alrededor di 30 miyon euro pa e hungador di 23 aña y nan a pone un clausula di 100 miyon euro, si un club den futuro kier firme for di Barcelona.
Alcacer a bisa riba e website di Valencia:
"Ora cu mi a haya sa di e oferta di Barcelona mi a pidi Valencia pa scucha esaki, mirando cu tabata mi decision pa tuma un paso dilanti den mi carera".
"Mi kier gradici Valencia CF y e fanaticonan".
"Apesar di e hecho cu mi ta bandona Valencia, di curazon mi semper lo keda un Valencianista", segun Alcacer.
Alcacer a hasi mas di 100 aparicion pa Valencia y a logra anota 43 gol.

DEPORTE INTERNATIONAL

Betts ta bati su di 30 homerun y Porcello ta gana su di 18 wega pa Red Sox



BOSTON: Mookie Betts ta sigui riba un tremendo racha cu ta pone cu su nomber constantemente ta wordo menciona den e discusion di MVP di American League.
Dialuna e hungador di outfield a bati su di 30 homerun di temporada, pa yuda Boston Red Sox gana Tampa Bay Rays 9-4.
Pitcher Rick Porcello tambe ta bayendo hopi bon y su nomber por wordo menciona den e discusion riba e premio di Cy Young.
Porcello Dialuna a logra su di 18 triunfo di temporada.
Den 7 inning el a permiti 6 hit y 3 careda, mientras cu el a poncha 7 bateador.
Cu e triunfo Red Sox ta keda dos wega tras di Toronto Blue Jays, pero nan ta lider den wild card, cu un ventaha di 2 wega riba Baltimore Orioles.
Brock Holt a reemplaza Dustin Pedroia pa di dos anochi consecutivo y a contribui cu 3 hit.
Banda di e homerun Betts a bati tambe un doblete y tabata tin dos careda impulsa.
Hanley Ramirez tambe a yuda cu dos hit y dos careda anota, mientras cu Travis Shaw tabata tin 3 hit.

Tim Tebow a ricibi oferta pa hunga baseball na Venezuela



MERCA: Net prome cu ex quarterback di NFL Tim Tebow ta bay tene un demostracion pa equiponan di major league, el a ricibi un oferta pa hunga baseball di winter na Venezuela.
Segun Yahoo Sports, Aguilas del Zulia, 5 biaha campeon di Venezuela y dos biaha ganador di Serie del Caribe, a manda un contrato pa representantenan di Tebow na CAA Dialuna.
Nan ta spera di por firma e hungador pa e hunga den e liga Venezolano den cual varios hungador di major league y prospectonan talentoso ta hunga.
Un fuente cerca di Tebow a indica cu e lo ta interesa den hunga den e liga di winter.
"E ta un atleta cu hopi talento y mi ta kere e lo por adapta y hunga bon baseball", segun general manager di Aguilas Luis Amaro.
"Mi ta kere cu pa nos e ta un asunto di riesgo chikito cu chens pa un recompensa grandi", el a sigui bisa.

De Jong pronto lo firma cu Galatasaray



MERCA: E Hulandes Nigel de Jong dentro di poco ta bay firma un contrato cu Galatasaray na Turkia.
E hungador di medio campo cu ainda ta bao di conrato cu LA Galaxy den MLS na Merca, ta na caminda pa Europa pa finaliza su transferencia pa Turkia.
Na Galatasaray de Jong ta bay traha atrobe cu entrenador Jan Olde Riekerink, cu cual el a traha na Ajax den un equipo hubenil.
De Jong ta bay hunga hunto cu Wesley Sneijder, cu kende el a hunga den seleccion di Hulanda.
E hungador di 31 aña e aña aki a pasa den un bon periodo cu Galaxy, unda cu for di Februari el a hunga.

FC Twente orguyoso di e transferencia di Ziyech pa Ajax



TWENTE: FC Twente ta orguyoso cu e transferencia di Hakim Ziyech pa Ajax a keda cla.
Ajax a paga Twente 11 miyon pa por firma e hungador di cual nan ta pensa cu e lo bay yuda nan hopi bon den nan intento pa bira campeon di eredivisie y den e torneo di Europa League.
"Esaki ta un bon deal pa nos", segun director interino di FC Twente Onno Jacobs.
"Nos ta contento cu Ziyech ta sigui su carera na Hulanda".
"E ta un tremendo hungador y FC Twente por uza e suma di transferencia hopi bon", el a sigui bisa.
Dialuna e negociacionnan entre Twente y Ajax tabata fuerte, mirando cu 40% di e suma paga pa Ajax, ta bay pa Ziyech y su ex club SC Heerenveen.

Noticianan for di Hulanda

Combatiente Hulandes di FARC Tanja Nijmeijer por ta bayendo bek Hulanda



DENEKAMP:
Tin rumornan fuerte ta core cu e combatiente Hulandes di FARC na Colombia Tanja Nijmeijer probablemente.
Esaki no a cay den bon tera cerca hopi hende.
Nijmeijer muy probablemente no lo por conta cu mucho simpatia di esnan cu ta biba den Denekamp, cu ta unda cu el a nace.
Hopi hende di e pueblo ta tuma Tanja na malo, specialmente ora cu a bira conoci cu algun aña atras el a cuminza un relacion cu un combatiente di FARC di rango halto.
Esaki ta conta tambe pa ex alcalde di Denekamp Frans Willemse.
"Hopi tin cu pasa, prome cu Tanja por djis bin di bishita na Twente", segun Willemse.
Willemse ta contento si pa mayornan di Tanja, cu formalmente e no ta biba mas den e area di guera.

Museonan ta birando mas popular como atraccion di dia



HULANDA:
Museonan na Hulanda mas y mas ta birando un alternativa popular pa parkenan di atraccion.
Apesar cu ainda ta asina cu placer ta na prome lugar ora cu hende bay keiro, e Hulandesnan mas y mas ta scoge pa un experiencia educativo.
Asina e top 50 di atraccionnan di dia mas popular, ta consisti pa 25% di museo.
Esaki segun un estudio di Hendrik Beerda Brand Consultancy, bao di 1600 Hulandes.
Specialmente e reputacion di NEMO, Naturalis y Rijksmuseum a aumenta na un manera spectacular, durante ultimo 6 añanan.
E museo cu tin e mihor reputacion ta keda e asina yama Anne Frank Huis, despues ta sigui e Rijksmuseum.

NS a presenta su trein dobel-dek nobo



HAARLEM:

NS Diamars a presenta e prome di su 81 treinnan nobo dobel-dek, di e asina yama tipo VIRM.
E presentacion a tuma lugar na Haarlem.
E trein ta un version completamente modernisa.
Door cu e tin luznan 'LED' y e ta mas aerodinamico, e trein ta mas duradero y economico, segun NS.
Tambe tin espacio pa dos toilet cu ta accesible pa rolstoel, pa arte y tin mas lugar pa equipage.
NS ta verwacht di transporta 33,3 miyon di viahero na September y ta saca tambe e treinnan dobel-dek bieu a yuda.
En total NS a inverti alrededor di 450 miyon euro den e treinnan nobo.

Propietarionan rabia di restaurantnan ta bay huez



AMSTERDAM: Un grupo di 15 restaurant, di cual 13 ta Chines, Diamars tabata tin un caso na corte.
Nan ta rabia cu asina yama Nederlandse Voedsel en Warenautoriteit (NVWA), pasobra nan kier hasi publico algun rapport critico di inspeccion, cu tabata tin riba e cushina di e restaurantnan.
E restaurantnan ta rabia specialmente riba e hecho cu e rapportnan aki ta bieu.
Ningun representante di e restaurantnan sinembargo, a presenta na corte.
Consumidornan tine derecho di haya sa con cos ta bay den e cushinanan di e restaurantnan Hulandes.
Pesey ta importante pa e rapportnan di NVWA bira publico, segun e instancia.
Diferente inspeccion anterior a mustra entre otro cu tin restaurant cu tabata tin un plaga di raton y otro situacionnan no higienico, den 172 restaurant.
Sinembargo, e 15 restaurantnan cu a cuminza e caso ta bisa cu ta trata di informacion hopi bieu.
Desde cu e inspeccionnan a tuma lugar den pasado, medidanan drastico a wordo tuma door di e restaurantnan pa mehora e situacion, mientras cu hopi di e restaurantnan a haya otro doño.

Noticia Internacional

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI VENEZUELA

MUD: "Nicolas, e marcha no bay Miraflores"

CARACAS: Secretario ehecutivo di Mesa di Unidad Democratico (MUD), Jesus Torrealba, a informa cu pa manifestacion "Toma de Caracas", oposicion lo congrega manifestantenan den tres caya na unda nan lo yena "di punta pa punta": avenida Rio de Janeiro, avenida Libertador y avenida Francisco de Miranda, situa den municipionan Baruta, Chacao y Sucre. Durante un conferencia di prensa, Torrealba a duna instruccion exacto y a indica cu e manifestacion lo cuminsa pa 8'or di mainta y lo termina pa 2'or di atardi. Pa 12'or di merdia, tur manifestante lo canta 'Gloria al Bravo Pueblo'. E vocero a bisa cu e manifestantenan lo congrega den siete area ya anuncia y nan lo wordo dirigi pa lidernan asigna den cada lugar.

Di dos atake contra corant El Nacional den ultimo dos luna

CARACAS: Durante ultimo dos luna, sede di El Nacional a wordo ataca pa grupo pro oficialista identifica como "Chama, pueblo den rebelion". E prome atake a tuma lugar dia 17 di Juni pasa, na unda e grupo a yega na sede di e corant, situa na Los Cortijos, pa 2'or di madruga. E grupo a para nan vehiculonan dilanti di sede y a purba di drenta den e edificio. Un di nan a skirbi cu spray "Chama Pueblo Rebelde" y otronan a tira af riba murayanan. E agresion a wordo condena pa Sindicato Nacional di Trabadornan di Prensa (SNTP): "e tipo di atakenan ta purba di corta libertad di expresion". Dos luna despues, e historia a wordo ripiti: den horanan di madruga, e mesun grupo pro oficialista a ataca sede di El Nacional. E biaha aki nan a tira af hunto cu bom molotov. Y mescos cu prome biaha, nan a laga un panfleto na unda nan a critica e medio di comunicacion. Miguel Henrique Otero, presidente editor di El Nacional, a condena e hechonan. El a asegura cu e corant lo keda firme, y lo sigui traha contra atakenan di gruponan vincula cu gobierno.

Asamblea Nacional a aproba acuerdo contra persecucion politico

CARACAS: Comision di Asamblea Nacional a aproba un Acuerdo di rechazo contra persecucionnan politico cu diferente personalidadnan politico di oposicion a sufri, mayoria di nan enfoca contra miembronan di partido Voluntad Popular, crea pa Leopoldo Lopez di kende nan a asegura ta un preso politico di Gobierno Nacional.

"E persecucion ta brutal, specialmente contra miembronan di partido politico Voluntad Popular. No solamente nos ta referi na condena inhusto di Leopoldo Lopez, sino na casonan di Daniel Ceballos, diputado Rosmit Mantilla, Gilberto Sojo, ademas di Francisco Marquez, Gabriel San Miguel, angel Contreras, loke a pasa cu Lumay Barreto, David Smolansky, Patricia de Ceballos, Warner Jimenez, Delson Guarate y diputado di Asamblea Legislativo di Estado Zulia, Lester Toledo", segun diputado di oposicion, Delsa Solórzano. Tur diputado cu a tuma palabra a coincidi cu atake contra un di partido cu ta forma parti di Mesa di Unidad Democratico (MUD) ta un atake contra integridad di e grupo.

Corte Supremo a rechaza extradita bankero solicita pa Republica Dominicana

CARACAS: Bankero di Zulia, Jose Luis Santoro no lo presenta dilanti di husticia Dominicano pa supuesto estafa di mas di 29 miyon di dolar di Banco Peravia, pa motibo cu Corte Supremo di Husticia (TSJ) a rechaza su entrega. Sin embargo, esey no ta nifica cu e no mester rindi cuenta den e caso, pasobra e organizacion a priminti cu e lo wordo procesa.

Kerry a yega India pa trata temanan estrategico y comercial



NEW DELHI: Secretario di Estado di Merca, John Kerry a yega India pa mantene combersacionnan riba temanan estrategico y comercial contra aumento di tension den region di Cachemira, un centro di disputa entre e pais y Pakistan.

Kerry y Secretaria di Comercio, Penny Pritzker a encabeza delegacion Mericano den di dos sesion di dialogo estrategico cu ta busca mehora seguridad y lazonan di desaroyo economico bilateral.

Mientrastanto, na Cachemira a registra algun protesta contra dominacion di India den ultimo añanan. Por lo menos 68 civil a muri y miles a resulta herido den region Himalaya, specialmente den mannan di forzanan di gobierno cu ta responde cu tiro contra piedranan di manifestantenan. Forzanan oficial a sufri dos morto y centenares di herido.

Italia a rescata 6.500 imigrante den Mediteraneo den un dia

ROMA: Alrededor di 6.500 imigrante a wordo rescata dilanti di costa di Libia den 40 mision di rescate independiente, segun Guardia Costa Italiano, den un di fluho di refugiado mas grandi den un solo dia den e aña aki.

Imigrantenan tabata viaha den barco, hopi di nan botonan fragil cu ta peligrosamente instabil riba lama. Aparentemente mayoria ta Africano.

Alrededor di 105.000 imigrante a yega Italia via barco e aña aki, hopi di nan procedente di Libia, segun datonan di Organizacion Internacional pa Migracion.

Aparentemente alrededor di 2.726 homber, muher y mucha a muri den mesun periodo, tratando di yega Europa.

Parke na Orlando ta regala repelente den combate contra zika



ORLANDO, Florida: Parkenan mas importante di Orlando a cuminsa ofrece repelente na su bishitantenan debi na preocupacion pa virus zika na Florida.

Walt Disney World, Universal Orlando Resort y SeaWorld Orlando a cuminsa ofrece repelente den aerosol y crema gratis.

Ningun caso di zika a wordo registra den centro di Florida, pero autoridadnan di parkenan ta ofreciendo e repelentenan como medida di precaucion y pa calma preocupacionnan di bishitantenan.

Departamento di Salud ta investigando casonan di zika transmiti pa sanguranan den condadonan di Miami-Dade y Palm Beach, den zuid di Florida, ademas di condado Pinellas, den area di Tampa.

Zika ta causa sintomanan hopi leve den mayoria di persona, pero tambe por causa daño cerebral na babynan di muhernan na estado afecta.

Noticia Internacional

Venezuela a acusa Merca di promove golpi di Estado



CARACAS: Venezuela a acusa Merca di planea un golpi di Estado cu oposicion pa 1 di September, ora coalicion opositor tin previsto realiza un marcha pa presiona pa referendum revocatorio di mandato di Nicolas Maduro.

Gobierno Venezolano a rechaza declaracion di vocero di Departamento di Estado, John Kirby, na fabor di liberacion di ex alcalde opositor Daniel Ceballos, kende den fin di siman a wordo traslada na un prison den centro di e pais despues cu su aresto domiciliario a wordo suspendi, alegando cu e tabata planea pa huy di e pais.

"Gobierno di presidente Barack Obama ta buscando inestabilidad di Venezuela y di e region pa legitima su plannan imperial contra paz y desaroyo di pueblonan", segun e comunicado.

Gobierno di Venezuela a acusa Merca varios biaha di promove conspiracionnan contra nan.

Munich a prohibi rugtas durante festival Oktoberfest

BERLIN: Ciudad di Munich a prohibi rugtasnan durante popular festival Oktoberfest y ta planea aumenta seguridad despues di ultimo atakenan cu a sacudi Alemania, autoridadnan di e ciudad a informa.

Tasnan cu capacidad riba tres liter (0,8 galon) no ta permiti den e festival anual di cerbes, cu ta tuma lugar entre 17 di September y 3 di October, segun vice alcalde Josef Schmid. E ciudad lo aumenta cantidad di agente policial y militar den e area.

E area na unda e fiesta ta tuma lugar, cu semper tabata habri, lo wordo cera pa un baricada di 350 meter, Schmid a agrega.

Stadion di Baviera a registra tres atake den mesun siman, luna pasa. Dos a wordo perpetra pa solicitante di asilo y reivindica pa grupo extremista Estado Islamico. E unico victima mortal tabata e atacantenan. Den otro incidente no relaciona, un hoben a mata nuebe persona den na Munich.

Muher acusa di asfixia su casa den hospital

DAYTONA BEACH, Florida: Un muher di Florida ta acusa di asfixia su casa den hospital despues cu el a sali di un operacion inconsciente y sufriendo complicacionnan.

Jan Sochalski, di 61 aña, a wordo aresta despues di morto di su casa, Henry Sochalski, di 64 aña di edad, dia 19 di Mei, segun hefe policial Mike Chitwood.

Segun e acusacion, Jan Sochalski, un enfermero pensiona, a keha di e falta di cuido di e hospital na su casa, kende a sufri insuficiencia respiratorio y cardiaco despues di un operacion di lomba na Florida Hospital Memorial Medical Center, na Daytona Beach.

Corant Daytona Beach News-Journal a publica cu Henry Sochalski, un polis pensionado di Trenton, New Jersey, a keda inconsciente y mester a wordo interna den un unidad especial di hospital pa personanan den estado grave.

Segun autoridadnan, e muher tabata asina rabia pa e tratamento duna na su casa, cu dia 28 di April, el a menaza cu bay cas y busca un arma y "tira tur hende den di siete piso" di hospital. Polis a wordo yama, pero un enfermero a logra calma e muher, kende no a wordo aresta.

E enfermero a bisa cu dia 19 di Mei, el a drenta den camber y a haya e muher riba su casa, cubriendo su boca y nanishi. E homber a fayece alrededor di 30 minut despues. E hospital a yama polis, cu a cuminsa un investigacion. Detective Dave Dinardi a bisa cu Sochalski a muri di asfixia.

Jan Sochalski a nenga cu el a mata su casa. E ta cera sin derecho di fianza.

UE: Apple mester debolbe 13.000 miyon euro den impuesto atrasa na Irlanda

BRUSSELS, Belgica: Apple mester paga hasta 13.000 miyon euro (14.500 miyon dolar) mas interes den impuesto atrasa na Irlanda despues cu Union Europeo a determina cu compania tecnologico Mericano practicamente no a paga impuesto den 28 pais di bloke durante mas di 11 aña.

E fayo ta ultimo obstaculo, y mas caro, den bataya di Comision Europeo pa companianan multinacional paga impuestonan cu ta coresponde na e region, na unda indignacion popular ta crece contra evasion empresarial di impuesto despues di añanan di crisis financiero y austeridad presupuestario.

UE a bisa cu Starbucks, Fiat, Amazon y varios otro compania multi-nacional a logra acuerdonan cu paisnan di UE pa instala nan operacionnan Europeo den cambio di impuesto inusualmente abao.

Un investigacion di tres añas a mustra cu Irlanda a concede bentahanan fiscal importante na Apple durante añanan cu cantidad real di impuesto abona pa multinacional riba beneficionan Europeo tabata bao di 1% na 2003 na 0,0005% na 2014, segun comisario di Competencia di UE, Margrethe Vestager.

Segun ultimo tasa di impuesto, pa cada miyon di euro di beneficio, Apple a paga solamente 50 euro di impuesto, Vestager a señala den conferencia di prensa.

"Estadonan miembro no por duna beneficio fiscal na companianan selecciona. Esaki ta ilegal segun leynan di asistencia estatal di UE", e comisario a agrega.

"Irlanda mester recupera impuestonan cu Apple no a paga entre añanan 2003 y 2014, mas di 13.000 miyon euro (14,5 miyon di dolar), ademas di interes", e comision a manifesta den un comunicado.



Pa Irlanda, un pais di 4,6 miyon di habitante, e suma lo ta ekivalente na ricibi mas di 2.800 euro pa cada homber, muher y mucha.

Sin embargo, gobierno Irlandes a nenga duna un acuerdo fiscal faborable na fabricante di iPhone y otro productonan di electronica di consumo, software pa computer y servicionan di internet. Minister di Finanzas Irlandes, Michael Noonan, a bisa cu nan lo busca aprobacion di gobierno Irlandes pa apela e fayo di UE dilanti di Corte comunitario.

Apple, cu sede na Cupertino, California, no a duna comentario riba e sancion.

Noticia Internacional

Merkel a pidi distribucion igual di refugiado musulman



BERLIN: Canciyer Aleman Angela Merkel a critica paisnan Europeo cu ta nenga di acepta refugiado musulman, postura cu varios gobierno di Europa a tuma den respuesta na fluho di imigrante di mundo islamico.
Merkel a bisa cu e ta spera cu miembronan di Union Europeo yega na un acuerdo riba asuntonan pendiente di e crisis di imigrante, un di nan sigur ta riba e manera di distribui igualmente solicitantenan di asilo entre 28 pais miembro di UE.
E canciyer a declara cu "tur mester pone nan grano di santo", y no a descarta posibilidad cu algun pais acepta menos imigrante si nan contribui mas den aspecto financiero.
Pero a reitera su postura cu prohibi entrada di refugiado basa riba nan religion ta robez.
E mandatario a haci su comentarionan casi un aña despues di su decision di permiti miles di imigrantenan pega den otro pais Europeo drenta Alemania.

China: Polis a detene muher Mericano acusa di spionahe

BEIJING: Un muher Mericano a wordo acusa di spionahe, segun un Corte den zuid di China.
Un funcionario di Corte Popular Intermedio di Nanning a bisa cu Corte a acusa Phan "Sandy" Phan-Gillis dia 11 di Juli y no a fiha fecha pa un audiencia.
Su famia y su abogado a ricibi acta di acusacion recientemente.
Autoridadnan a detene e consultor empresarial di 56 aña na Maart di 2015 durante su bishita na China como parti di un delegacion comercial Mericano cu tabata promove oportunidadnan di negoshi na Houston, Texas, su ciudad di residencia.
Su casa, Jeff Gillis, a bisa cu el a wordo acusa di spiona pa un gobierno extranhero di 1996 pa 1998 y cu e acusacionnan ta "absolutamente falso".
E condena pa spionahe ta bida largo den prison.

Francia a convoca reunion cu experto y lidernan musulman



PARIS: Minister Frances di Interior a reuni cu lidernan di comunidad musulman di e pais, experto y legisladornan pa drecha relacionnan entre islam y Estado Frances, cu a empeora pa motibo di disputa relaciona cu burkinis.
Bernard Cazeneuve, kende tin entre su responsabilidadnan mantene bon relacion cu comunidadnan religioso, segun corant La Croix prome cu reunion, kier crea un fundacion pa yuda stimula "un islam di Francia" cu ta respeta balornan Frances.
E fundacion lo financia educacion y proyectonan cultural, como tambe educacion no religioso di Iman, manera lesnan di historia di religion, el a bisa.
Cazeneuve a descarta un ley nacional pa prohibi burkinis, trahe di baño di curpa completo cu muher musulmannan sa uza. Algun lider di derecha a pidi un ley riba esaki, despues cu Corte a dicta siman pasa contra prohibicion di e burkini riba cierto beach di e pais.

INTERNACIONAL — Noticia for di COLOMBIA

Asesino di muher na estado a wordo condena cu 60 aña di prison
CARTAGENA: Huez a condena cu condena maximo di 60 aña di prison, Josefa Cardona y ex polis Andres Diaz Zabaleta, kendenan a mata y kima Kellys Zapateiro Guzman pa horta su baby mientras e tabata tin ocho luna na estado. E hecho a tuma lugar dia 11 di Juli 2014.
Fiscal por a comproba cu Zapateiro a saca e baby cu un procedimento cu tabata pretende di ta un 'cesarea', y despues a sconde e restonan den tereno di Warda di Polis di Manzanillo del Mar, Cartagena (Bolivar), na unda Diaz Zabaleta tabata traha como Polis.
Desaparicion forza, secuestro simple y homicidio grave ta tres delito cu e dos persona a wordo condena.
Pa e huez tur prueba entrega pa Fiscal, a demostra responsabilidad di e acusadonan, cu nan tabata tin "un plan criminal, cu nan a realiza pa mata y secuestra", pero e "plan a fracasa y tur cos a sali na cla".

Colombia a reduci pronostico di crecemento di economia na 2,5% den 2016
BOGOTA: Colombia a reduci di 3% pa 2,5% e pronostico di crecemento di su economia pa 2016, despues di publicacion di resultadonan financiero adverso den prome semester, gobierno a anuncia.
"Nos a revisa nos pronostico di crecemento di 3% pa 2,5%, ta realista, ta refleha condicionnan economico actual cu tabata adverso pa motibo di loke ta pasando den nos pais", segun Minister di Hacienda, Mauricio Cardenas, den un video divulga pa su oficina.
E funcionario a informa riba medida despues cu Departamento Administrativo Nacional di Estadistica (DANE) a indica cu producto interior bruto (PIB) di prome semester a crece un 2,3% compara cu 2,9% di mesun periodo di 2015. Segun Cardenas, e causanan di caida ta fenomeno di El Niño, cu a "afecta fuertemente produccion" agropecuario y di energia electrico, y paro di chauffernan di truck na Juli, cu a causa desabastecimento y problemanan di transporte den varios region di e pais.

Modelo Colombiano a muri na Guatemala
CALI: Autoridadnan di Guatemala a indica cu curpa di Valeria Guaran a wordo haya pa piscadornan riba beachnan di aldea El Dormido, na Chiquimulilla, hurisdiccion di municipio di Santa Rosa.
E hoben, di 23 aña di edad, tabata riba un quad racer, na momento cu el a cay den lama y a wordo lastra pa olanan. Jose Luis Fuentes, segun corant 'Prensa Libre', a bisa e ta amigo di e hoben y cu su caida den awa tabata un accidente. El a desaparece mas di un hora, te cu piscadornan a hay'e den e zona. Guaran, naci na Cali, tabata disfrutando di un vacacion. Autoridadnan a señala cu e morto di e muher tabata pa hogamento, aunke e asunto ainda ta bao di investigacion.

Mas di 300 hoben a viola toke di keda na Antioquia
MEDELLIN: Despues di seis luna cu La Ceja a decreta toke di keda pa menornan di edad di 10:00 p.m. pa 5:00 a.m., ya un 20 porciento di municipionan a dicidi implementa e medida.
Sin embargo, apenas ocho di nan ta aplicando e restriccion: Rionegro, La Ceja, El Retiro, Santa Rosa, Donmatías, Cisneros, Yolombó y Yarumal.
Mayor Alexandra Arenas Correa, hefe seccional di proteccion y servicionan special di Polis Antioquia a informa cu nan a interveni den 755 establecimento, na unda nan a haya 303 hoben, kendenan a wordo transporta na centronan special.

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
cel. 741-5640 of 583-8521

POOL POOL
Mantencion profesional.
GANGA BON PRIJS.
Yama nos anytime
593-8852

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palo grandi of chikito.
Haci palma limpi.
Yama nos pa un bon prijs.
Cel; 593-8852.

JUN JUN SEPTIC TANK
Chica pos y habri tuberia.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

PA TUR TRABAO
Construccion y verf na bon prijs.
Tel: 742-5371 / 740-8667

TA HUUR
Apartamento moderno full muebla. 60 m2 pa f 1000.00 pa luna sin awa, luz of gas. Yama 585 8909 di 9'or pa 5:30



Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes


TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.av


Vendedora
Royal Plaza
Que pueda hablar Ingles, Eastellano y Papiamento. Llamar 594-0079, email: glluisr@hotmail.com

PLOMERIA Y CONSTRUCCION
Nos ta haci tur trabou di plomeria grandi of chikito. Labamano, wc, labaplato y ducha.
Cel: 563-6470 / 600-5684.

PROMOCION SPECIAL
Ta bende santo de pleister, arena pa pega bloki, toda clase de piedra y granito. Corta mata grandi y chikito, tira sushi afo. Tin transporte.
Tel: 562-2532

TA HUUR
Apartment di 1 camber grandi na Seroe Blanco, awa y coriente apart, prijs 950,- Tel: 594-0609 / 583-5122

TA DRECHA
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 743-9777

TA HUUR
Apt. full muebla cu internet inclui, entrada apart. Awa y coriente ta exclui. Prijs ta Afl.850,- mas borg. Tel: 662-2123 of 561-8726, na Noord serca di skolnan.

Señora valiente y responsable busca trabajo para hacer limpieza de casa, apartamentos y oficinas. Tambien para cuidar gente grande.
Tel: 565-0343

SE RENTA
4 locales comerciales: 60m² / 70m² / 60m² / 100m², ubicacion: Wayaca detras de la estacion de gasolina. Cerca del aeropuerto. Interesados llamar al: 592-8122 / 593-2609

TE HUUR
Diverse apartamenten 2 slaapkamer met airco, badkamer, keuken met woonkamer, internet en kabel. Eigen parkeerplaats per apartement. Exclusief verbruik water en electra. Informatie call: 568-5527.

TA HUUR
1 apartment den Playa Afl.700,- pa luna + 1 luna deposito. Excl. utilidad, private parking.
Yama: 560-2345.

SEÑORA RESPONSABLE
Busca trabajo para limpiar oficina o casa.
Telefono: 56-7441.

SEÑORA ECUATORIANA
Limpieza, planchado, cuidar niño y gente grande. Cel: 600-0442 / 564-0736.

TA HUUR
un appartament semi muebla pa Afl.800,- y 650,- borg. Balashi # 85-A banda di WEB/ warda di Polis.
Telf: 592-6680

TA OFRECE
Tratamento para e pelo cirugia capilar con secado y plancha Afl.150,-. Servicio a domicilio, el producto baja ondasy hidrata el pelo. Recuerden no es ceratina es cirugia capilar.
Llamar al: 600-3880 / 661-7157.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas di dos piso na Weg Seroe Blanco/San Nicolas di 2 kamber y 2-1/2 baño, construi 290 m2, tereno 951 m2, zwempool y 3 apartamento di 1 kamber den bon condicion y pa Afl.599.000,00. Jama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
Ta buska pa cumpra un cas fixer-upper of tereno den Seroe Colorado pa un cliente. Si bo persona tin uno of sa di uno, anto jama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un tereno erfpacht di 507 m2 na Moko den un area residencial keto y pa Afl.77.000,00. Jama Mito na 593-6318.

TA HUUR
Apartment na Grenadaweg # 9 Dakota cu airco, Afl.750,- + dep. gasto apart.
Cel: 739-6872 / 744-9548

25% Discount
FOR RENT IN ORANJESTAD, CLOSE TO SURFSIDE BEACH, GOOD NEIGHBORHOOD, EXCELLENT LOCATION, NICELY FURNISHED AIR-CONDITIONED ONE BEDROOM APARTMENT, PRIVATE PATIO, FULLY EQUIPPED KITCHEN WITH WASHER/DRYER. ELECTRICITY, CABLE, WATER, GAS, WIFI, MAID AND LINEN SERVICE ONCE A WEEK ALL INCLUDED.
$ 55.00 P/DAY; MONTHLY STAYS 25% DISCOUNT. FOR MORE INFO PLEASE CALL 582-4953
or go to our website:
arubadeluxeapartments.com

VAKANTIE NA CURACAO MINI RESORT
Apartamentos Economicos y centricos.
Foi $ 55,= pa dia 2 per, Studio 4 per $ 70,=.
Apart 2 camber 4 per, $ 100,= pa dia. Tur tin cushina, awa, electra, wifi, airco, TV Flow cu piscina y jacuzzi.
Renta auto foi $ 30,= pa dia.
www.dominickapartments.com
5999-6698083 of 5999-5253170
Cascora wega.

DOG LOVERS 15 AÑA
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

J.M. CARPENTER CONSTRUCCION N.V.
• Ta traha cas, apartment, remodelaciones, plafon, sheetrock, divisiones, verf bo cas.
• Carpinteria: kitchen cabinet, closets en formica, spuit etc.
Jaburibari 11, Par. Cel: 563-7931.

BO TA BAI CURAÇAO
Bo tin mester di un apartamento foi $ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

ORLANDO FLORIDA
Townhouse 1862 Sq. Ft. nuevo Ciudad Medica Lake Nona. Intercambio townhouse por tereno.
Phone: 593-3251

FIVE STAR CARRENTAL
Moko 17-F
Afl. 65,= pa dia - borg Afl. 500,=
PROBECHA
Tel; 587-2010 / 592-9050.

Pro Video PRODUCTIONS
Tel: 582-6383
Pa tur sorto di Filmacion
Copia di Video riba DVD, DVD PA DVD, **Betamax** pa DVD. Cambio pa sistema Hulandes (PAL) riba DVD of vice versa.

Encomiendas y giros a Venezuela Caracas. Seguridad y garantia. Salida 15 de Septiembre. Cel: 560-4095, whatsapp: 560-4095

TA HUUR
Apartments na Hooibergkavel 1B. Pa mas informacion yama 569-1914 / 566-5038

DiARiO
582-6747

Menu Special
Diaranzon 31 Aug.

THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Seafood stoba, grilled entrecanto, mochi pisca hasa, sopi mondongo
Purba nos diferente wrapnan y sandwich combo delicioso!!
Puntra tur dia pa nos dushi sopi.

DIRECTV
Installacion den 2 pago di Afl. 150,= pa luna Afl. 100,= HD.
Cel: 592-4290

DAKGOOT
Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
Cel; 594-2652.

COMPUTER Repair
relax, nos ta bin serca bo :)
NO FIX NO PAY
Virus Removal / Internet Issues / Network Speed-up/ Service
QuickBooks / Servers
Tel: 583-4637

ADMINISTRACION
Pa tur trabao di administracion bo por yama nos na tel: 662-7599.
Nos ta sera buki (pa luna y aña) y nos ta yena tur formulario di belasting.

COMPUTER
Pa tur problema of instalacion di computer of software (MAC Books tambe), yama nos na tel: 662-7599

BIJLES
Di Economie, M&O, Handelsrekenen y Boekhouden pa nivel di MAVO, EPI, HAVO, E-klas y VWO. Yama nos na tel: 662-7599 pa mas informacion.

SEÑORA SE OFRECE
Señora se ofrece pa haci cas limpi y strika paña. Tel: 745-2249

CONSTRUCCION
Nos ta haci repara dak, pega bloki, pleister, pega tegels y pintura, mastica y hopi mas. Remodela cas o negoshi. Bon prijs ya nos ta sigur y rapido. Yama nos: 566-1530

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacement
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TAROT
Consultas disponibles de Tarot, terapias, holisticas, trabajo garantizados y limpieza.
Tel: 561-7714

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci tereno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool . yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. SERVICIO COMPLETO!

W.W. CAR
Airconditioner Repar
Sabanilla Abou 35, Sta. Cruz
Tel; 585-9135 / 560-5005
Especializa den reparacion di car airconditioner, venta repuestos, engine service, cambio di brakepads, laba injector, diagnostica cu scanner.

CARPENTRY
All wood working.
Specialist in the kitchen cabinet.
Home & business furniture, doors & windows.
Cel; 745-4735.

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G Aruba
585-8534

HOTEL USED FURNITURE
Nos a caba di haya mercancia di hotel, cama + tv flatscreen, tapijt, set di patio, spiel y hopi mas.
X-Codemsa Building
Tel; 585-9855 / 741-7432.

If you are planning to rent a car, we also arrange a rental car for you for 39(usd) a day. The cheapest price on the island.
Si usted está pensando en alquilar un coche , nosotros podemos arreglar un coche de alquiler para usted para 39 (usd) por dia. El precio más barato en la isla.
Phone: +59995136339/ +59996936928/ +59995122221.

LAPTOP REPAIR
Nos ta bin na cas/oficina
Jama nos na 593-6621

Oportunidad pa trabao.
Ta busca 2 naturopata; terapeuta; nutricionista. Interesadonan serio local of cu permiso, Tel: 592-2216 / 562-8444

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
AWG. 60,-
* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m3
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

OOPS OUT
SERVICIO RAPIDO
BUGS OUT PEST CONTROL
5942808 / 7342808

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

RIJLES
Afl. 297,00
HERMUS Rijschool NV.
5943263 /5826732

TA FURA
Tur sorto di stoel.
561-2941.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

PADITRANS
Piedra #5 / #6.
Granietm tur tipo di santo, coba pos, fundeshi, haci tereno limpi.
Cel; 565-2987.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 560-9470.

AIRCO
"Special" pa servicio di airco Inverter solamente Afl.95,- y split unit solamente Afl.85,-
SERVICIO LIHER Y GARANTIZA. (TECNICONAN CERTIFICA) 7407158 / 7416210

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

RIJLES
AFL. 350,=
E mihor prijs pa les.
Bon garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT
733-4897
566-5700

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

CORSOW
Bo ta baiendo Corsow, nos ta huur tur sorto di auto: pickup, suv, van bus, mini van, 200 auto pa escohe auto nobo. Nos tin auto pa invalide tambe. Info: savanahautocenter@outlook.com, Tel: +5999-8880199 / 05999-5139812 whatsapp.

SANTO Y PIEDRA
di tur clase.
Tambe graniet.
Nos ta yena fundeshi.
Cel; 569-8285.

TA BUSCA
Security Guard masculino, edad entre 25-50 aña. Full-time of part-time. Mester tin Mavo diploma o enseñansa equivalente. Mester por papia y scirbi Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por yama oficina entre 08.00 - 16.00 pa un cita. Tel; 588-3677

CURA LIMPI
Nos ta haci cura limpi, chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, mantenshon di cura etc. Tambe nos ta haci tur tipo di construcshon. Na bon prijs.
Yama 592-5766.

AUTO BIEU + HERO BIEU
Nos ta haci servicio di recohe auto bieu pa Afl. 35,=. Tambe nos ta recohe frigidaire, stoof, wasmachine, tv etc pa Afl. 10,= y bateria, micro, airco Afl. 5,=.
Yama nos na 561-4297 / 561-5179.

TA BENDE
Buick Regal, 1996, Afl.1.900,-
Mazda 323, 2000, Afl.3.900,-
Tel: 593-7118

MANTENCION AIRCO
Servicio y mantenimiento de aire acondicionado.
Revision de gas.
revision general.
600-2187 / 600-7196

DIREC TV
2 Box por Afl.150,- pa luna full canales instalacion, reparacion, activacion.
6007596 - 6002187

MATRAS FABRIEK ORANGE
Nos tin matras den tur tamaño y box.
Fura matras y haye mesun dia.
Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
Cel: 661-1629 / 588-7468
Dakota, Olijfiestraat 23-D.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

FOR RENT
Unfurnished 1 bedroom apt. at Figaroastraat, Noord.
For Afl. 900,= p/m + deposit excl. utilities.
Tel; 582-9229.

TA HUUR
Aptm. te Seroe Biento, full muebla, Afl.900,-
Tel: 592-2429

TE HUUR
Woning 2 slaapkamers, 1x bad, w.c., airco, ommuurd, garage.
Cel: 568-2814.

FOR RENT
Apartment na Simeon Antonio near airport and Barcadera. Studio Afl. 850,= 3 bedrooms apt. Afl. 1350,=.
Tel; 582-0811 / 661-8002.

TA HUUR
Apt, grandi muebla naTL 103 Inclui:
1 camber,Awa, Gas,Cable TV, private parking uso di pool. Wi-Fi available Afl. 1250,= pa luna
Tel 5829244 /5828824

TA HUUR
Bo mester di espacio pa warda Artefactonan di balor. Nos ta ofrece almacenahe grandi 50m2 na TL103, Afls. 450, - p/luna
Tel: 5829244/5828824

Pagonan facil cu Mr. Aaron Gran Medio Sanador Internacional for di Africa
Hopi competente den ciencianan oculto.
Reconoci mundialmente pa resultadonan rapido y serio.
Honesto y eficiente den amor, felicidad y fidelidad den pareha y proteccion, amor duradero y permanente .
Resultadonan 100% garantiza den 2 dia riba cita.
Tur dia di 6:00 am pa 10:00 pm.
Telefon: 297 661-8632

DIARIO
582-6747

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador,
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin skuridad, unikamente Bo Luz briyando"

Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a bai sosega den brasa di Señor:



Shavienne Giavienka Boekhoudt

* 15 mei 1996 - † 25 augustus 2016

Na nomber di su Mama:
Sharrisma Boekhoudt-Maduro

Tata: Giovanni Boekhoudt
Ruman: Giovanella Boekhoudt

Wela y Welonan: Rita Geerman
Maybellene de Cuba
Ismael Maduro
Mario y Anita Boekhoudt

Bisawela: Hermonica Geerman

Tanta y Omonan: Shannon Maduro y famia
Nigel Maduro
Ithel Maduro
Giandré Boekhoudt, Stephanie y Ashton
Louimar Boekhoudt
Lyndelle Boekhoudt
Lynette Boekhoudt

Padrino: Robert Jeand'or
Madrina: Shirley Dirks y Gina Lampe

Tanta y omo grandinan: Carmen y Felipe Werleman y famia, Maxima Croes y famia, Filomena y Louis Figaroa y famia, Maria y Louis Figaroa y famia, Cerila y Manuel Kelly y famia , Elisabeth y Gino Vreugd y famia, Susana y Hensley Pourier y famia, Viviana y Robert Jeand'or y famia, Magriet Geerman y famia, Ronald Geerman y Bianca Luydens y famia, Alfonso de Cuba y famia, Carlos y Debby de Cuba y famia, Ann de Cuba y famia, Dennis de Cuba y Monica Buchar y famia, Cristina de Cuba y Esteban Schwengle y famia, Mirto de Cuba, Franco de Cuba, Micheal de Cuba, Agnes y Alirio Morillo y famia, Margarita Werleman y famia, Jacintha y Mario Kelly y famia, Cecilia y Rudolf Herrera y famia, Carlito y Isidora Maduro y famia, Edwin y Mercedes Maduro y famia, Andresito y Annie Maduro y famia, Helena Maduro y famia, Cilia Maduro y famia, Faustina Maduro y famia, Carolina Maduro y famia
Tur prima y primonan

Coleganan hopi stima di A.G.S. y e otro aerolineanan y demas departamento di Reina Beatrix Airport,
Grupo di H.I.P.P. y Oansa

Amigonan di cas:
Selena, Milly, Steven, Zameyr, Jair, Andy y Lulu

Y demas Familianan: Boekhoudt, Maduro, de Cuba, Geerman, Werleman, Figaroa, Croes, Kelly, Pourier, Vreugd, Jeand'or, Morillo, Schwengle, Herrera, Dubero, Ras, Angela, Wever, Franken, Wijngaarde, Vrieswijk, Fun, Arendsz, Koolman.

Ta invita pa acto di despedida y cremacion cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 1 september 2016 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home diaranzon 31 augustus 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi.
Un donacion pa Wilhemina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia, lo bai tin un box disponible.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia y conocirnan.

Oracion pa awe:



Danki Hesus pa alimenta nos cu bo Palabra cu ta duna bida eterno.

ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero
Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Staf y personal di



Departamento di Aduana Aruba

Ta participa fayecimento di

Shavienne Giavienka Booekhoudt

Na bida yiu di nos colega
Giovanni Boekhoudt

Acto di despedida lo tuma lugar riba diahuebs 01 september 2016, na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta
Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranzon 31 augustus 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi

Na Giovanni, sra, Sharrisma, ruman Giovanella y demas famia nos ta extende nos mas profundo condolencia y cu Dios duna henter famia forsa y consolacion den e dianan dificil aki.

Cu Shavienne Ssega na Paz.

Shavienne Boekhoudt

.......Until we meet again



We are sad that you are not with us anymore, but Happy that we could had have you in our life and in our Team. You will be forever our Rock/Star of Positivism, Love and Joy. With you in our Hearts we will be continuing doing our job like you are still here. With Gratitude for everything you did for us all we Say Goodbye.
From all your Managers and Supervisors of Customer Service /Passenger Handler Department and OPS: Your Lovely Sharleen Lynch, Your Mama Gladies Martina, Your Papa Rudolfo Arends, Your Sweet Shartiza Arrindell, Your Papi Jarinho Geerman, Billy-Ann Rosel Croes, Your Anthony Connor, Lili Rijke, Your Cute Reggie Cornelio, Your Funny Melissa Werleman, Your Gayo Dion Cornelio and Your One and Only Real Papi/Paps Don Diego Martijn

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Cinco persona a ser mira ta sali for di Parke Arikok

ORANJESTAD (AAN): A drenta informe mainta via un colega polis y e ta notifica di a ricibi informacion di homber cu a wak cinco persona ta cana sali for di Parke Arikok.

Ta trata di tres hende homber y dos hende muher. A yama e persona concerni y e ta declara cu ta trata di hendenan cu ta papia Spaño.

E informante e momento ey ta riba bicicleta. Patruya San Nicolas a wordo dirigi mesora den e direccion di Vader Piet altura di e molinanan di biento.

E patruya a rondia buscando e tres homber mas dos muher den e area pero sin resultado. A bira tempo cu cuerpo di polis cuminsa pensa den direccion di "Drone" cual den e caso aki tambe yuda vigila y busca den e casonan asina localiza e grupo di cinco.

Formularionan nobo pa peticion pa permiso riba website di DIMAS

ORANJESTAD(AAN)-- Website di DIMAS ta den su fase di actualisacion. Actualmente nos a upload formularionan nobo pa peticion pa permiso na e idioma Hulandes solamente. E checklist-nan na Spaño y Ingles tambe ta den proceso di actualisacion, esaki lo dura 2 luna.

E situacion aki ta trece cune cu clientenan por presenta cu formulario bieu y tambe nan lo por falta documento.

Pa e motibo aki a dicidi riba un periodo di transicion di 2 luna cu e siguiente condicion:

Clientenan por presenta cu:

1. checklist bieu na idioma Hulandes of ;
2. checklist nobo na idioma Hulandes of;
3. checklist bieu na idioma Spaño of ;
4. checklist bieu na idioma Ingles.

Si despues di control dor di trahador na momento di deposita ta resulta cu segun checklist bieu ta completo pero cu falta documento segun checklist nobo, DIMAS lo tuma e peticion y na mes momento e cliente lo ricibi un carta di documentonan adicional pa e cliente entrega loucal cu falta den 2 siman na recepcion y asina e proceso di su peticion por sigui cana.

DIMAS ta pidi tur cliente disculpa pa e inconveniencia cu esaki ta trece cune.



Directiva di Simar ta anuncia fayecimento di nan miembro pensionado

Sra. Donna J. Jones- Stephens,

Miho conoci como "Juffrouw Jones"

Directiva ta extende nan mas sentido pesame na su esposo y yuinan y demas famia.

Cu Sra. Donna Jones- Stephens sosega na Paz.



STAFF Y PERSONAL DI 7WORLD AUTO N.V
TIN E TRISTO DEBER DI ANUNCIA FAYACIMENTO DI :

RAY KELLY

PADRASTRO DI ESPOSA DI NOS DIRECTOR YURAINE KELLY-EVERON

ETIERO LO TUMA LUGAR AUROR FUNERAL HOME DI 31 AUG 2016

"PASOBRA DIOS A STIMA MUNDU ASINA TANTO CU EL A DUNA SU UNIKO YIU, PA TUR ESNAN CU KERE DEN DJE NO BAI PERDI, MA HAJA BIDA ETERNO. HUAN 3:16

CU RAY SOSEGA NA PAZ DEN BRASA DI SENOR

INVITACION: GRUPO DI ORACION Carismatico "SHALOM"

Cu e Amor di Cristo Hesus,
ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter, cordialmente pa asisti.
na un anochi di:



"ALABANZA Y ADORACION"
Na: MISA SAN HUAN PABLO II
(na Tanki Leendert)

Bin buska bo Sanacion, Bendicion
y Gozo den"E Palabra di Dios"



DIA: Diaranson 31 di Augustus, 2016
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM
Orador: Annie Maduro

Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.

Hesus ta wardabo sin falta!

"Pueblonan tur, bati man,Aclamá Dios cu grito di legria. Esta temibel Dios ta, Esun altisimo,Un gran Rey riba mundo henter." Salmo 47;1-2.

Remitido

Mester paga hopi placa

Muy apreciable sr. redactor. Permiti mi un espacio den bo corant tan lesa aki na Aruba pa expresa mi preocupacion pa e situacion cu ta reinando cu e stranheronan aki na Aruba. Ta asina cu na momento cu un habitante na Aruba cu ta manda busca su famia di afo, lo mester buske pa entrevista na Censo prome y despues mester bolbe mande bek pa su pais pa spera pa Dimas saca e VATA pa e bolbe drenta Aruba. Si un esposo ta manda busca su esposa na Filipinas of di China, nan lo mester paga nan vuelo cu ta aw. 4500,- pa yega Aruba pa bin entrevista na Censo y despues mester bolbe mande bek pa su pais, pasobra Dimas ta exigi pa nan ta afo di Aruba na momento di entrega nan documentonan den Dimas, c ual ta haci cu e personanan aki lo mester paga Aw. 9000.00 pa manda busca nan esposa.
Nos ta spera cu nos Minister Sevinger por yega na un solucion favorable pa e hendenan aki, ya cu nan por yega pa e entrevista pero nan no mester bolbe bay bek nan pais y despues di algun dia bolbe Aruba pa reuni cu nan famia. Esaki ta algo inhumano pa esnan cu mester pasa den e proceso aki. Mi ta gradici DIARIO pa e espacio.
Nomber conoci na redaccion



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa." Salmo 23:1,2,3

A fayece Cristianamente na e bunita edad di 95 anja:



Sra. Narcisa (Baita) Amaya Amaya

Viuda di: †Ulpiano (Pano) Amaya
"Juffrouw di handwerken"

Na nomber di su
Rumannan di: †Belen y Dirk Zijlstra Amaya
†Clarita Amaya
Aura y †Ibrahim Martinez Amaya
†Juan Amaya
†Daniel Amaya
†Margarita † y Cesar A. Kip Amaya

sobrinonan: Ronald Zijlstra y famia
Ludmila (Luty) Martinez y famia (Hija)
Arlene Krozendijk Martinez y famia
Roy Kip y famia
Cesar (Alex) Kip y famia
Jeanine Kip y famia
Robert Kip y famia
†Michael Kip
Randolph Kip

Demas primo/a y hijanan: Florentina Bermudes y famia
Olga Orman y famia na Hulanda

Amistad nan y bisiñanan cerca: Steven Smith y famia, Famia Angela, Famia Picus, Famia Jacobs, Famia Wever, Famia Isang, Famia Correa, Famia Rijke, Famia Biezen, Famia Henriquez, Famia Tromp y tur demas bisinja y amigos di añas den Colombiastraat y Bontemantelstraat.
Tur ayudante y verpleegsters incansable di Stichting Thuiszorg na Jaburibari.

Demas famia: Amaya, Zijlstra, Martinez, Kip, Krozendijk, Sneek, Garcia, Daal, Danies, Bermudes, Engelhart, Scharbaay, Medina, Orman, Paula, Rijke, Donata, Leest.

Nos disculpa si den nos tristesa nos a lubida algun hende.

Condolencia y respons lo tuma lugar na Misa Procathedral San Francisco dia 1 September 2016;
Di 9 or di mainta pa 11 or di maintai; Sigi pa e acto di entiero na Santana Catolico den Caya Ernesto Petronia.

Despues di entiero lo no ta ricibi bishita di condolencia.

Dos cacho special entrena special ta participa den e investigacion na Bonaire

ORANJESTAD.(AAN); Di e caso cu a sacudi Bonaire tin dos sospechoso deteni.
Manera ta conoci durante cu patruya di polis a bay atende un caso di atraco reporta na un cas situa na Sabadeco, Bonaire, patruya a haya su mes confronta cu e atracadornan cu a los bala riba e unidad e polisnan tambe a contesta cu tiro.
Durante e intercambio di tiro y bala a herida e polis Bakx cu mester a wordo transporta cu urgencia pa prome auxilio y un rato despues a drenta informe cu e agente a fayece.
Consecuentemente, tanto Curacao, Aruba, y Hulanda a reacciona y a manda recherche, investigadornan, material (cacho) y hasta cuerpo di marina real a presta yudanza pa sostene cuerpo di polis Boneriano.
Ya tin dos sospechoso deteni y si e version suministra den un medio na Hulanda ta cuadra, lo tin cuater mas detencion cu tin cu tuma lugar.
Ainda lo por tin mas persona meti cu a bende e atracadornan arma.
Cos di tira cune no ta cay for di cielo y nan mester a drenta via laman, si nan tabata scondi bao di tonelada di pisca y dificil pa cachonan lo por haya holo di polvo, metal.
Locual ta e di dos detencion, autoridad lo a confisca evidencianan cu por yuda tambe pa soluciona e caso riba termino corto.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Cu profundo tristesa Huisartsenpatrijk Thuis, Dirksz y Jones a ricibi e notica di fayecimento di:

Sra. Donna Joanna Jones-Stephens

Mama di nos colega Drs. Jillian Jones, huisarts

Den nomber di Dr. Y. Morales-Thuis, Dr. A. Dirksz y assistentenan nos ta extende nos sincero palabranan di condolencia na Drs. Jillian Jones, ruman Julisa, na esposo Juni Jones, na demas famia y conocirnan di Joan, deseando hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Joan sosega na paz.



Felipe Construction & Consultancy N.V.

a anuncia fayecimento di

Sr. Gregory Thijzen

Na bida Empleado di nos compania Felipe Construction,

Acto di entiero lo tuma lugar **Awe Diaranson 31 di Augustus, 2016 for di 2'or pa 4'or**
di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolaas y despues pa Santana catolico na Sabana Basora

Gerencia, Staf y Personal di Felipe Construction & Consultancy N.V. ta extende
palabranan di profundo condolencia na Sra. viuda Janet Thijzen-Navas, yiu Janelina Thijzen y
demas Famia, Coleganan y Conociernan.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw



Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos tin e tristo noticia di anuncia fayecimento di tata di nos alumno Janelina Thijzen:

Sr. Gregory Thijzen

Directiva, coleganan y alumnonan di
Filomena College MAVO
ta manda nan mas sincero palabra di condolencia na henter su famia

"I will lift up mine eyes unto the hills, from whence cometh my help.
My help cometh from the LORD, which made heaven and earth." Psalm 121

With deep sorrow we announce the passing away of:



Cristine Cranston-Rombley
Sunset: August 29, 2016

Date and place of the funeral will be announced later

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website
www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

AWM infrastructure



ALBO ARUBA general contractor



Cu profundo tristeza Staf y Personeel di N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij y Algemeen Bouwbedrijf ALBO Aruba N.V. a tuma noticia di fayecimento di:

Gregory Thijzen

na bida ruman di nos colega Rodney Thijzen

N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij y ALBO Aruba N.V. ta desea Rodney y demas famia hopi forza den e dianan dificil aki y ta spera cu e bunita recuerdonan cu nan ser keri a laga atras lo sirbi di consuelo.

Staf y Personeel di N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij y Albo Aruba N.V. ta manda palabra di profundo condolencia na famia di Gregory Thijzen.

Cu Gregory Thijzen por sosega na paz.

"Barbon" riba scooter a huy cu prendanan horta

ORANJESTAD.(AAN); Patruya di Santa Cruz dialuna atardi despues di cinc' or a bay direccion Mativididri debi cu un señora tambe a reporta di a wak persona sospechoso den cura.
Patruya cu a acudi na e adres a atende e señoradi inicial R. cu a splica cu e ta bin tin biaha na e cas pa controla y a bisa cu e sa tin problema cu su casa pa cual el a laga un par di paña mas prenda na e direccion.
Pa alrededor di 5 or y15 atardi el a bay na e cas y e la wak un scooter color blauw na banda pariba di e cura staciona . Denunciante a bay controla y a bin atrapa un homber den e cas.
E homber tabata bisti cu carson jeans blauw largo y cu camisa shinishi .
Su postura tabata delega, color di cuero ta cla (blanco) y e tabatin barba preto.
Ora cu e intruso a ripara di a wordo descubri pa e denunciante, e homber a bula subi riba e scooter y a huy riba aparato.
Pero e señora tambe a trot bay tras di e homber cu barba preto ladron riba e scooter.
Intento pa sigui gara e homber tabata envano ya cu "barbon" a trapa bay y desaparece cu e prendanan di denunciante R. y e ultimo a entrega keho di kiebro y ladronicia.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Fingerprint laga atras

ORANJESTAD (AAN): Na u cas situa na Bubali kiebro a tuma lugar. Na e direccion polis atende e señora doño inicial S.L.S. y tambe cu e doño di e cas banda dje cu ta e homber inicial N.S.F. parce cu desconocinan entre 28 augustus 2016 pa 12:15 y riba 28 augustus 2016 marduga pa 03:45 a destrui benta cushina tras di e cas en cuestion pa a drenta paden.

Desconocinan a listra tres camber laga nan onderste boven. Lista di locual a somenta lo wordo pone riba papel pa e doño. Recherche tecnico a presenta riba peticion di e patruya y probablemente e intruzo (nan) a laga evidencia atras.

Piedra a causa daño na dak

ORANJESTAD.(AAN); Polis di e distrito San Nicolas a presenta na Esso Heights unda malhechornan a causa destruccion na un dak di cas.. E doño di cas a duna di conoce cu desconocinan a tira piedra riba dak di cas, consecuentemente un pida di e dak a wordo destrui. Keho ta entrega pa wordo investiga.

Vodka ta pa bebe y no pa horta y sconde den "zwembroek"

ORANJESTAD.(AAN); Patruya di San Nicolas a wordo dirigi na New Food Center situa den Bernhard straat pa nan atende un yamada cu a drenta relaciona cu ladronicia.

E señora di inicial N. a declara na patruya cu merdia pa alrededor di 2 or y 5, su manager a cont'e cu un boter di Vodka Absolute a somenta. N. via e sistema di seguridad a controla e video y nan a wak con un homber color cla ta horta e boter di Vodka Absolute di 750 ml.

A constata tambe cu e homber tin dos tattoo, un na su man robez di un cruz y un na su nek banda robez. E homber tabata bisti cu t-shirt geel neon y tin imprimi e palabra "Aruba" parti dilanti y tambe bisti cu zwembroek preto (Boardshort) y riba cabez tabata tin un pechi preto, tambe e tabatin na cara un bril di solo preto ademas cu slof preto na pia. Riba e video tambe patruya por a wak con e ladron aki ta hinca e boter di Vodka Absolute 750 ml den su zwembroek parti dilanti. Keho ta tuma awor ta cuenta di busca e tipo segun e descripcion ariba menciona.

Problema relaciona cu bicicleta horta

ORANJESTAD (AAN): Tabata diadomingo mainta pa mas o menos 09:45 comandante di polis seccion San Nicolas a wak riba pantaya di locual camara di seguridad ta capta con un homber cual despues a haya sa cu su inicialnan ta D.B. ta dal e homber A.G. tras di su cabez, mientras e homber ta cana drenta warda.

Yegando na e "Bali", A.G. a dal e homber D.B. bek Ademas A.G. ta declara cu D.B. a pone responsabel di un bicicleta cu a wordo horta di D.B. Ademas A.G. a sigui declara cu e no sa nada di e bicicleta y cu e no a horta e bicicleta.

Ambos homber a wordo atendi debido riba nan comportacion. D.B. tambe a declara, di a laga su bicicleta color shinishi cerca e homber conoci como e conocido Brown atras.

Segun ey cu A.G. a bin busca e bicicleta cerca Brown y a bende esaki na tercera persona. D.B. a scucha esaki di diferente persona riba caya. D.B. a wordo poni na altura di su derechonan y D.B. a laga sa di lo pense si e lo entrega keho di ladronicia.

Informe adicional ta menciona cu D.B. no sa e marca di e bicicleta pero solamente e ta color shinishi.

"Alabá SEÑOR komo E ta bon,
pasobra su amor ta eterno" Salmo 106:1

Cu imenso tristesa na nos curason ,nos ta participa cu a fayece na Colombia :

Nelson Mathew Raphaela
Mihor conocu como "Nene"
*1 November 1947 † 22 Augustus 2016

Na nomber di su :
Señora: Mariska J. Bryson

Yiunan: Randell Bryson
Esmeralda Bryson
Ordinno Bryson

Mama: Marionita Constancia -na Corsow

Tata: † Miguel Raphaela

Suegra: † Elva Bryson

Suegro: Celcio Juliana

Rumannan: Monica Raphaela na Corsow
Ivonne Raphaela na Corsow
† Franklin Raphaela
Glinda Raphaela na Hulanda
Marelva Raphaela
Dennis Raphaela
Haime Raphaela

Swanan: Dennis Patterson
Edwin Bryson

Na nomber di su primo i primanan, Sobrino i Sobrinanan, comer i compernan
i demas famia na Corsow i Hulanda

Mihor amigonan: Gerrit van Heyningen na Corsow
Provance
Julio
Lucio

Na nomber di famia: Raphaela, Bryson, Constancia, Zimmerman,

Na mes momento un gradecimento enorme ta bai pa meneer Verner Barkmeyer
cu a compaña Nelson den su malesa na Colombia i tabata tin hopi pasenshi cu Nelson.

Si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of persona, nos ta pidi nos mas sincero disculpa

Acto di entiero ta tuma lugar Diahuebs 01 September 2016 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.
E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres

Adres pa Condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diaranson 31 Augustus 2016 pa 7:00 pm -9:00pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimiento inespera di nos ser keri :

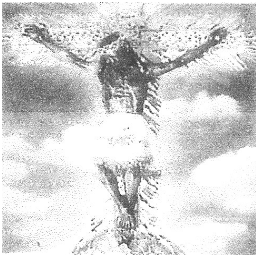
Gregory Thijzen
Mihor conoci como "Greg" of "Gregy"
*27 April 1974 † 26 Augustus 2016

Na nomber di su:
Estimada Esposa: Janet Navas-Thijzen
Yiu: Janelina Thijzen
Mayornan: Gertrudo Thijzen (Robby)
Paulina Thijzen-Jansen (Linchi)
Suegro: José D. Navas
Rumannan:
Marion Thijzen y famia
Rodney Thijzen y Rosanna Nadall-Thijzen y famia
Jamaira Thijzen
Cuña/Swanan na Venezuela:
José F. Navas y famia
Wilmer Navas y famia
Gabriel Navas y famia
Johanny Navas- de Yaraure y famia
Judith Navas y yiu
José G. Navas y famia
Francisco Navas y famia
Sobrino y Sobrinanan: Miguel Angelo Thijzen
Jean Paul Thijzen
Jovanka Nadall
Ranzino Thijzen
Zion Thijzen
Sobrino y Sobrinanan na Venezuela, Amistad nan na Venezuela
Tanta y omonan
Amigo nan di cas: Shalexis Solognier y famia
David Briezen
Remigio Kock
Shanella Kock-Solognier
Nel y Estela Solognier
Naudy Michel
Anton Kock
Carlos (Carlucho) Nicolaas
Jay Lovell
Jeandre Felida
Madrino y padrinonan, primo y primanan y demás famia y tur amigo y amiganan di bario, Casita di Luz Seroe Preto, comer y compernan, ihanan, tur famia y amigonan na Venezuela y tur su coleganan di Felipe Construction y W.E.B N.V y demás famia: Thijzen, Navas, Kelly, Jansen, Quant, Briezen, Geerman, Nadall, Reyes, Kock, Solognier, Granadillo, Wernet, Michel, Ras y Colina.
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa
Acto di entiero ta tuma lugar Diaranson 31 Augustus 2016 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora . E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

INVITACION

Pastoor Stanlislaw ta invita tur deboto, parokiano y Pueblo di Aruba na e nobena di Santo Cristo di Milager cu lo cuminsa dialuna 5 di september 2016 pa 6 pm na Pro Cathedral San Francisco na Oranjestad



Diaranzon 14 september nos ta celebra e Triunfo di e Santa Cruz

Y tambe e Cruz di Santo Cruz di Milager cu un Santo Sacrificio di Misa pa 7 pm.



SETAR ta participa fayecimento di:

Sra. Sonia Veronica

Ruman di Richard Kelly
Trahando como hefe di Algemene Dienst

Acto di entiero cual lo tuma luga diahuebs dia 1 di september 2016 na Aurora Funeral Home di 2or di 4or di atardi. Despues lo sigui acto di cremacion den seno familiar.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia na Richard, Susy y demas famia.



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

Gradicimento y invitacion

Danki na tur famia, conocir y amigo cu di un manera of otro a mustra atencion, amor y sosten na ora di fayecimento y entiero di nos mama, wela y ruman stima

Sixta "Ma Sa Kock



Un danki special na personal di Cas di kwido Ho-Sing-Loy, na tur esunnan cu a manda flor, krans, mensaje y yamadanan. Masha danki pa e palabranan di Consuelo

Alaves nos ta invita pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa cual ta tuma lugar
Diaranson 31 di Augustus na Misa Sta. Teresita pa 7'or di anochi
Diahuebs 1 di September na Misa Sta Teresita pa 7'or di anochi
Diasabra 3 di September na Kapel Emanuel pa 7'or di anochi

Boso presencia ta altamente aprecia.

Trabou di verkeersplateau na Montaña

ORANJESTAD (AAN)--- Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan relaciona cu e trabou di construccion di un Verkeersplateau den cercania di Agnes Kleuterschool y scol basico Felipe B. Tromp cu mester tuma luga awe, diaranzon 31 di augustus y diahuebs 1 di september2016. Lo desvia tur trafico biniendo di Sabana Liber na altura di cruzada di Huan Zan Supermarket pa yega na caminda Oranjestad/Noord y lo desvia e trafico biniendo di T-weg di Centro Deportivo Frans Figaroa den Montaña mes. Ambos ruta lo ta indica cu baricadanan y borchinan di aviso.

E trabou lo cuminsa pa 7'or di anochi y ta programa pa caba pa 3'or di marduga.

Ta pidi tur automobilista, negoshi y otro usuarionan pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

'Lagrima y flornan por seca pero su recuerdonan y tur loke e la haci pa nos lo keda graba pa semper keda den nos mente y curason.'

Cu imenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di :



Ingrid Veneranda Geerman
*01-02-1964 - †29-08-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

DI DIAMONDS® INTERNATIONAL

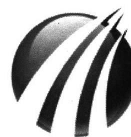
It is with deep regret that we announce the loss of our dear friend and valued colleague,



Ingrid Geerman

DI Aruba has lost an exceptional member of our team and our hearts and prayers go out to Ingrid's family and friends

The staff of Diamonds International



Inter Total Group
Inter Total. Services
Inter Total. Manpower Services
Inter Total. Tours and Transfer
Total Legal and Law Services
Total Servicios Petroleras C.A (Venezuela)

Ta anuncia fayecimento di



Donna Joanna Jones Stephens

Tanta di nos director

Alavez kier extende palabra di profundo condolencia na Famianan di e Fayecido.

Florimond haya na suela y ta sangra na boca

ORANJESTAD.(AAN); A drenta informe dialuna mainta via central di polis cu den Oranjestraat na altura di Censo lo tin un choller malo drumi na suela.
Segun e persona cu a reporta esaki, a pone tambe central di polis na altura cu sanger ta sali for di boca di e persona.
Patruya Oranjestad mientras tanto a presenta y a resulta cu tabata trata di e conocido "Florimond".
E tabata malo y tabata sangra na boc.
Personal di ambulans a presenta y a transport'e pa prome auxilio hospital pa e ricibi atencion medico.
Mientras tanto e ta bek riba pia.

Caha fuerte ademas television a somenta

ORANJESTAD.(AAN); Dialuna patruya di Noord a wordo instrui pa acudi na un adres den Bakval unda kiebro lo a tuma lugar..
E homber di inicialnan M.A.A.L. a declara na e agentenan cu su persona y su casa ta percura pa e cas. E doñonan di e cas ta den exterior y desconocinan a horta kluis (caha fuerte) ademas un television. Keho a wordo entrega.



Staff y Personal di A.I.F. tin e tristo deber di participa fayecimento di:

Ms. Shavienne Boekhoudt

Sobre-sobrina di Cecila Herrera-Maduro
Y director Sr. Rodolfo Herrera

A.I.F. ta anuncia cu pa motibo di luto, oficina lo ta sera Diahuebs 1 Sept. 2016 parti mainta.

Cu Shavienne drumi dushi
den braza di SEÑOR



Like a bird singing in the rain,
let grateful memories survive in time of sorrow…

Gerencia, staff y personal di
Manrique Capriles & Sons
Aruba – Bonaire – Curaçao – St. Maarten – Suriname

ta extende nan mas profundo condolencia na famia di

Shavienne Boekhoudt

Na bida yui di nos colega stima Sharrisma Boekhoudt





Cu wowonan jen di lagrima
nos tabata mira bo
Aunque nos ta stima bo asina hopi
toch no por a tene bo serca nos

Dios a mirabo ta bira cansa
y no tabta tin cura pa bo
E ora E a pone Su brasanan
rond di bo y a bisa
Mi yiu bini serca mi

Un curazon di oro a stop di bati
Shari
Famia pa semper

Papi Choco, Mami Shari, Wela (Mona), Mama Rita, Tanchi Chi, Tanti Ichi, Uncle Tico, Robert, Bianca, Chepi (Giandre), Robertico, Glenmar, Randall, Marielle, Tiquiella, Shaquil, Stephy, Khristy, Lio, Asthon, J-Maynard, J-Max y Mia





"Pawa Dominicana y Aserca Airlines expresa su profundo pesar por el fallecimiento de la señorita:



Shavienne Boekhoudt

"En este momento de inmensa tristeza hacemos llegar a sus familiares nuestra más sinceras palabras de condolencias.
Paz a su alma"



Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
den cunucu di yerba berdè E ta ponemi sosegá.
E ta hibami na awa trankil, pami bolbe haya forsa…..
Lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo
Psalmo 23

Cu imenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor:



Donna Joanna Jones – Stephens

Mihor conoci como Joan, juffrouw Jones, Tita y Joanna

Na nomber di:
Su casa:
Jullian "Juni " Jones

Su Yiunan:
Jillian Jones y Heriberto "Eri" Quant
Julisa Jones

Su Nietonan:
Jereau Celaire
Lincoln Jones

Rumannan
Daphne Nurse y famia
Rockliffe Stephens
Norma y Juan Martijn
Herman Stephens
Madonna Stephens
Alexandra y Anthony Richardson
Alexandrina Stephens
Alexander Stephens
Dennis y Fransisca Stephens
Cleopatra Stephens

Subrinonan
Ophelia y Esseline Beyde, Elijah Gorden y Imani Midi
Nyrobia Ramou, Indra Robinson y Mark Richardson
Giovanni y Daine Stephens, Elaini Jimenez Rosario
Diana, Angelo, y Elbert Stephens
Kevin, Tyrone y Natasha Winter
Rena, Rey, Rolinda, y Rodi Stephens
Rafael Scatliffe y Sue-Lan Liaio Jen

Ihanan:
Indra Robinson y Zulaika Wilson

Amigonan:
Adele Silvano, Claudette Hoen, Monica Henriette, Marta y Venancio Muray, Gilbert y Carol Stroop

Coro:
Cantare y Ars Nova

Demas famia, amigo y conocirnan:
Jones, Stephens, Beyde, Richardson, Martijn, Scatliffe, Celaire, Quant, Geervliet, Tromp, Lampkin, Nurse, Lynch, Clark, Winter, Jackson, Wilson, Canister, Maxwell, Robinson, Wedervoort, Hoen, Stroop, Pieternella, Markwell, Arnold, Dennie, Henriette, Silvano, Muray, de Leça Leong, Raymond, Poulina

Ta invita tur famia, amigo, conocirnan, (ex) coleganan y alumnonan pa e acto di Despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, Diabierna dia 2 di September 2016 di 2'or pa 4'or di atardi.
Oportunidad pa condoleer, Diahuebs dia 1 di September 2016 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Peticion:
Cumpliendo cu e espirito di celebracion di bida ta pidi pa acudi na e despedida cu colornan alegre.
Enbes di manda flor of krans, durante e anochi di condolencia y durante e acto di despedida lo tin un caha disponibel caminda por haci un donacion pa KWF y Edmund Harms Foundation.
Nos ta pidi nos mas sincero disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

A fayece inesperadamente :



Gilbert Albertino Arends

Mihor conoci como "Tiko" of "Gibi"
*06-06-1965 - †22-08-2016

Na nomber di su:
Tata : †Egidio Arends
Mama: †Johanna Arends
Rumannan : Rita Arends y Ryan Yrausquin y yiunan
Beta y Urny Burke Arends y yiunan
Lisa Arends y Michael Wester y yiunan
Mescos ruman : Jessy Danies y yiu

Sobrino- Sobrinanan : Gairo Tromp y Naomi
Judella Tromp y Sandro
Gabriella Tromp
Caldrick Tromp
Jaitro Arends
Francisco Kock
Jhonathan Kock
Milaine Matos
Kelisha Burke
Andrew Burke
Urvin Burke
Lisandra Vrolijk y Jose
Ricardo Vrolijk
Edgard Vrolijk
Andreina Arends y Rahan Croes
Dairon Arends
Joshua Arends
Jeandrick Arends

Omo grandi : Alejandro y Vivian Henriquez

Sobresobrinonan : Sander, Juandro, Jaceline Halman

Omo y tantanan : Carlito y Irena Wernet y yiunan
Luis y Roline Wernet y famia
Filomena y Betto Rafini y famia
Gladys Arends y famia
†Lidia y Danchi Everon
Vivian y Miguel v/d Linden y famia
Lourdes Arends y famia
Mirtha y Miguel Noguera y famia
Mena y Frans Solognier y famia
Lolita y Ping Wernet y famia
Betto Arends y famia
Alfonso y Amancia Arends y yiunan
Andrea Wernet y yiunan

Ihanan : Judella, Ricardo, Francisco, Jaiseline

Padrino : Shontan Croes

Best friends su brother Alexis y Ramon

Tur su coleganan stima di Hilton Hotel

Demas famia , amigo y conocirnan : Arends, Wernet, Burke, Tromp, Henriquez, Vrolijk, Kock, Matos, Rafini, de Cuba, Angela, Danies, Marin, Geerman, Maduro, Franken, Massdamme, Wester, de Jesus, Yrausquin, Wever, Halman, v/d Linden, Noguera, Solognier, Croes, Fluonia, Everon, Thijssen, Larmonie, Willems, Colina, Gomez, Schwengle, Winterdaal, Ras,Hernandez, v/d Biezen, Lesire

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 1 september 2016 di 2'or pa 4'or di atardi.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia y conocir

Bao patio generator a disparce

ORANJESTAD (AAN): Den Stadhouderstraat, desconocinan diadomingo mainta a constata cu desconocinan a horta generator. Polis a acudi na e cas y a atende e habitante inicial G. y e ta denuncia cu e generator bao patio a somenta.
Keho ta entrega y central di polis a wordo poni na altura di e caso.

Doño di auto mes lo busca bateria pa yega cas

ORANJESTAD.(AAN); Na altura di "Lucky Number" situa den Caya Ernesto Petronia, dialuna mainta algo pasa di 11'or presencia di polis Oranjestad a wordo rekeri relaciona cu kiebro.
Polis a papia cu e doño di e vehiculo, e homber T.E. cu a conta e agentenan cu den marduga den careda di cinc'or el a staciona e auto y a laga e vehiculo atras.
Mas despues, alrededor di 6'or di mainta ora el a bolbe na e auto el a constata cu desconocinan a horta bateria di e vehiculo.
T.E. no a desea di entrega keho y cu e mes lo bay busca un bateria pa start e auto hib'e cas.

A wak bo bay cu e stul den jeep blanco

ORANJESTAD (AAN): Na warda di Strandpoltie a presenta e homber inicial K. y e ta declara na polis cu e la laga un stul di sera atras riba parkinglot pariba di Strandpolitie. Na cas denunciante a bin ripara cu el a laga e stul en cuestion pa cual el a dicidi bolbe pa busca e stul pero ya caba desconoci a bay cu e stul. Segun K. tin mirones a wak riba parkinglot un persona cu ta core un jeep blanco (number ta conoci) a bay cu e stul.
Polis cu a atende e denunciante a laga sa di lo trata di localiza e persona encuestion pa intermedia pa haya e stul bek sino e ta bira un denuncia.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747

Movecion straño a pone bisiña di EPI yama polis



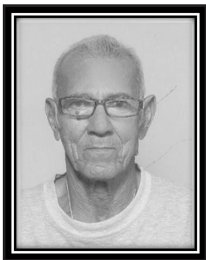
ORANJESTAD (AAN): Diamars madruga den area di EPI hendenan cu ta biba den e area a wak unda tin un construccion andando y e compania encarga tin su luga poni cu e materialnan. Nan a mira movecion straño andando.

A mira luznan manera flashlight y por lo menos dos hende ta cana ta mira den e luga unda e compania ta warda nan cosnan. Di biaha a notifica polis di e situacion y a manda patruya di Playa pa e sitio.

Na yegada di polis a bin topa un auto den e area indica. Tambe dos persona tabata presente y di biaha polis a papia cu nan y a bin saca afo cu nan ta encarga cu e seguridad di e area y nan ta controlando rond. Polis a cana rond y tuma datonan di e personanan y a sigui patruya.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Él les enjugará toda lágrima de los ojos. Ya no habrá muerte, ni llanto, ni lamento ni dolor, porque las primeras cosas han dejado de existir.
Apocalipsis 21:4



Martinus Sabino Croes

mihor conoci como "Mai"
*30 January 1944 - †27 Augustus 2016

Na nomber di su:
Mayornan: †Pedro Croes y †Regina Clemance Croes

Yiu: Maria G Croes y Brian C Thiel y famia

Rumannan: †Alfonso Croes
Basilio Croes y †Julieta Croes y Famia
Adriaan y Adriana Croes y Famia
Gregoria y Gomersindo Croes y Famia
Carmen Kuik - Croes y Famia na Hulanda
Antonia Croes y Famia
Petra Croes y Famia
Leonardo Croes y Famia na Hulanda
Elma Croes y Nicasio Dirksz y Famia
Emilio Croes
†Beltrano Croes
Lorenzo y Elvira Croes

Nieto(a)nan: Madeline Wernet y Rino Kransen y Famia
Desiree Wernet
Christopher Thiel

Bisnieto : Jiovany Wernet

Manera yui: Leo R Croes y Famia

Tantanan , omonan, swanan, cuñanan, primonan, primanan, subrinanan, subrinonan

Tur bisiñanan y conocirnan y tur amistadesnan.

Tambe tur su conocirnan y zusternan di Bejaarden Huis : Cas di Machi

Demas famia: Croes - Kock - Angela - Dirksz - Koolman - Ruiz - Wernet - Thiel - Kuik - Mackintosh - Geerman - Willems - Kransen - Maduro - Gomez - Kelly - Salomon - Meada - Arango - Winklaar - Franken - Rodriquez - Thielman.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 2 di september pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for 2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 1 di september di 7'or pa 9'or di anochi.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Het is goed zo.
Ik heb mijn strijd gestreden
en ben verlost van mijn zieke lichaam.

Rust maar zacht, je bent nu vrij

Cu inmenso tristesa, pero agradecido cu bolentad di Dios nos ta anuncia cu nos mama, oma, ruman y tanta a bai laga nos.



Sra. Sonia Veronica Tromp

*09-01-1948 †28-08-2016

Na nomber di su
Yiu: Patricia Winterdal

Nieta: Jessica Winterdal y Nygel Gibbs

Rumannan:
Alvira "Tanta" Tromp na Hulanda
y yiu Aaron y Melanie Henneke y yiunan Jaydon i Elisja
Richard y Susy Kelly
Y yiunan Jerrel y Zurienne
Giovanny Tromp y Magriet Perez
Y yiunan Mitchell, Gianini, y Gizaghi

Subrinanan na Hulanda: Meloeska Tromp y yiu Ndubuisi, Maroesja Tromp y yiu Naomi
y Danitsja Tromp y famia
Subrino na Merca: Marlon Tromp i famia y demas subrinonan y Ihanan na Aruba.

Tantanan: Cristina "Tantan" Tromp y famia Wester, Maria "Mami"La Ronde-Tromp i famia
y demas tanta i omo nan
Su prima Elaine Dirksz y famia na Hulanda y demas prima y primonan na Aruba y Hulanda.
Gines Winterdal , Anthony, Jeanella y Jeaneelly
Bon amiga di cas: Marjorie y Wilfrido Imperator, yiunan y Cedella y Cevanna
Chica Winterdal, Charlotte Hassell y famia, Nisha Winterdal, Rubiela Russel y famia, Betty Winterdal, Janis Schoppema y Mason, Shannon Schoppema y Kim, Amalia y Donny Lacle, Amado Lacle y famia, Eldrich Lacle, Lucia Winterdal, Barto Winterdal y famia, Aura Thomas-Winterdal y famia,
famia Francees-Thomas, Shanko Y Mena Delaney i famia, Rita Ras y yiu Carolynn Paula,
opa Juan y oma Caridad van der Biezen, Marieta Willems y famia, Zilia Croes y famia, Lily Gonzales-Croes y famia, Maritza Kelly, Olivier van den Hoek, Maria Gei, famia Peña-Dirksz, famia Bogers-Joosen, famia Servania y demas conocinan na Hulanda y Aruba
Famia: Tromp, Winterdal, Kelly, Henneke, Delaney y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocinan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma luga diahuebs dia 1 di september 2016
na Aurora Funeral Home di 2or di 4or di atardi.
Despues lo sigui acto di cremacion den seno familiar.
Nos ta lamenta cu despues di cremacion nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un nomber.

Reunion informativo di Asociacion di Cunukeronan Arubano

ORANJESTAD (AAN)- Diadomingo awor dia 4 di September Asociacion di Cunukeronan Arubano ta tene un reunion di informacion pa tur e cunukeronan miembro y no miembro.

E reunion lo cuminsa pa 10'or di mainta y lo termina pa 12'or di merdia na Club Trappers na Santa Cruz. Directiva di C.P.C.A. ta invita tur cunukero pa asisti na e reunion aki ya cu e ta di suma importancia y lo cera conoci cu e miembronan di directiva di C.P.C.A. Lo tin formulario pa esnan interesa cu kier bira miembro. No lo cobra contribucion pa miembrecia. Ta invita tur cunukeronan pa acudi y pa asina tin intercambio di idea cu e directiva.

Humadonan di marihuana causando molester

ORANJESTAD (AAN): Altura di tereno bala Unistars, presencia di polis a wordo rekeri debi cu humadonan di marihuana ta causando molester. Patruya bay na e tereno bala situa na Pos Chikito y na yegada polis a wak ningun hende riba tereno.

E homber inicial G. a acerca polis y a declara cu e ta tene bista pa cu e tereno y e ta declara cu un pickup a subi riba tereno bala y e chofer ta bira rondje riba tereno.

Denunciante a bay papia cu e chofer pero e ultimo no a mustra comprension. Despues nan a cuminsa huma marihuana, e pickup ta Marca mazda color di oro plachi number ta di cuater cifra. Na yegada di patruya a pickup a baha bay caba.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

The Lord is my Shepherd, I shall not want
He makes me lie down in green pastures
He leaded me besides still waters: He restores my soul
And I will dwell in the house of the Lord forever
Psalm 23



Teodulo Taciano Toppenberg

Better known as: "Tuyo" or "Opa"
*12 September 1926 - †28 August 2016

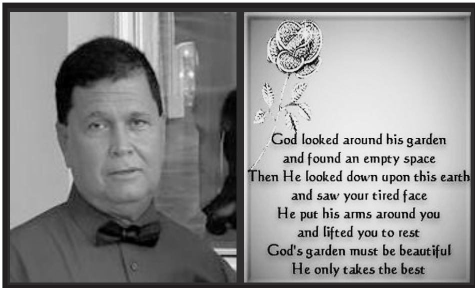
Farewell ceremony will be announced later.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

PROCARE SERVICES N.V.

Kier a anuncia fayecimento inesperadamente di:



Reymundo Nemencio Kelly

Mihor conoci como "Rey" of "Master Rey"
*02-05-1955 - †27-08-2016

Na bida tata di nos colega Cheryl Everon

Nos kier a extende nos mas profundo condolencia na nos colega y henter famia, amigo y conocirnan.

CHECKPOINT COLOR

Cu hopi tristesa ta anuncia fayecimiento di nos amigo



George Edward Godet

Na bida parkeer meester na banda di Ex Brenchi

George lo keda cu su sonrisa pa semper den nos curazon.

Cu George sosega na paz

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Introduciendo miho material y productonan pa medio ambiente

GKMB ta trahando pa expande conocimento y capacidad pa investigacion

ORANJESTAD (AAN): E siman aki Gele Koorts en Muskietenbestrijding (GKMB) ta den un proceso importante di capacitacion, incluyendo e parti teoretico y e parti di practica, cu henter e personal atendiendo curso y "test" materialnan y productonan, como tambe e parti di investigacion cu ta worde agrega na nan tareanan.

E proceso tumando luga na GKMB ta esencial y a tuma tempo pa prepar'e.

GKMB durante di e añanan cu a pasa a conoce diferente cambio den tanto e materialnan di trabao como e forma di traha. Un di e cambionan grandi ta cu antes ora e truck di spuit tabata pasa e ta laga hopi huma y holor atras, pero actualmente a cambia e producto cu ta spuit pa uno cu ta miho pa medio ambiente.

Clayton Croes di GKMB a splica cu e productonan cu GKMB ta uzando actualmente ta miho pa medio ambiente, esaki ta inclui entre otro e productonan usa den "sprayer" y e "fogger"; nan ta mas caro, e inversion ta mas grandi y esaki a rekeri tambe pa e forma di traha worde adapta.

Sin duda e calidad di servicio di GKMB a bira miho, segun Croes , cu materialnan cu ta miho pa medio ambiente y un forma mas consciente di traha. Compara cu nos region, GKMB ta un di e servicionan cu a keda den existencia y no a dicidi manera otro paisnan pa stop e servicionan ora cu a pensa cu dengue ta worde soluciona eventualmente, Clayton Croes ta bisa. Hecho ta cu dengue no a pasa y despues chikungunya a lanta cabez y e otro paisnan a sinti e dolor di nan decision.

Pa e consistencia cu a scoge p'e na Aruba cu e servicio di GKMB, por mira awendia cu Aruba como pais ta defende su mes hopi bon pa cu dengue, chikungunya y pa cu e introduccion di zika, sigur compara cu otro paisnan den nos region. E forma di traha aki y su resultadonan tin e atencion, Croes ta agrega, den reunionnan internacional di CARPHA, Pan American Health Organization (PAHO) y World Health Organization (WHO).

E cursonan tumando luga actualmente ta GKMB ta consisti di un parti teoretico, pa cual tin diferente presentacion merdia y mainta tin e parti di practica, pa cual tur trahado ta siña con pa haci uzo di diferente trampanan nobo, metodonan inovativo pa captura, detecta y clasifica e sanguranan.

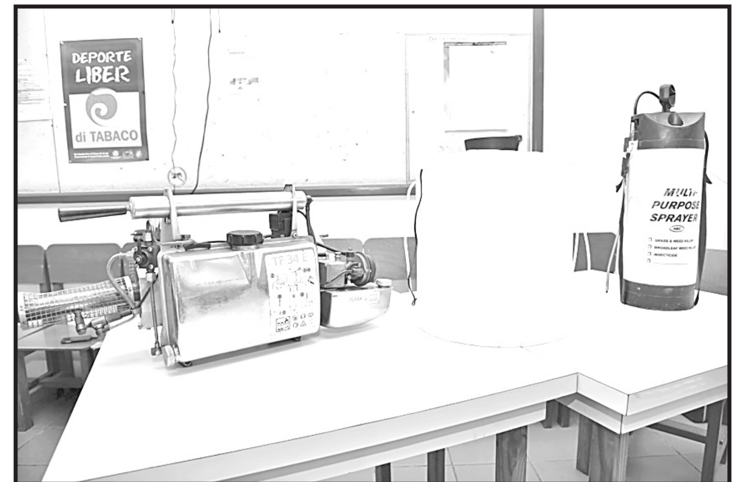
Tur hende ta participando na e cursonan pa asina sigura cu tur hende tin e mesun conocemento pa cu e metodonan inovativo cu GKMB ta uzando, cual ta metodonan cu ta recomenda tambe pa PAHO y WHO.

E meta principal ta pa reenforsa e parti practico, pa e control di e vectornan ta di bon calidad, y pa reenforsa e area di entomologia (estudio cientifico di insectonan), y e habilidad pa reconoce y "deal" cu e insectonan.

Un factor sumamente importante di e enfoke di GKMB ta e comunicacion cu doñonan di cas y negoshinan. Pa medio di e conocemento cu ta worde comparti y discuti durante di e siman aki, e elemento aki tambe ta hayando hopi atencion y realce, y e comunicacion cu comunidad, pa splica detayenan di prevencion y eliminacion, ta bira miho.

Clayton Croes a añadi cu a haci uzo di e oportunidad tambe a splica na tur coleganan nan funcion como GKMB den e cuadro regional, y mundial. GKMB ta un dienst cu ta forma parti di un plan riba nivel macro, GKMB tin su funcion den Directie Volksgezondheid su plan strategico, pero ta bay leu ainda, unda cu nan e ta "fit" den e plan macro di organizacionnan manera PAHO y WHO pa cu prevencion en general pa protehe populacion, pero tambe populacionnan mas leu di nos fronteranan, for di e expansion di transmision di dengue, chikungunya y zika.





Gele Koorts en Muskietenbestrijding (GKMB) ta un servicio funda den añanan 1970, ora cu e necesidad tabata grandi no solamente na Aruba, pero den Caribe en general, pa ataca e populacion di sanguranan cu ta carga virusnan cu ta dañino pa salud di e ser humano. Na diferente pais bisiña cu tempo e servicionan aki a worde para, pero Aruba semper a sigui cu e controlnan special y den cada cas y negoshi nan presencia a keda refleha cu e formulario di control tradicional, y bishitanan regular di e personal pa duna conseho y controla pa presencia di criaderonan potencial.

E rol di GKMB pa cu prevencion di enfermedadnan, particularmente dengue, chikungunya y zika, transmiti pa e vectornan aedes aegypti cu ta resalta den nos comunidad, pero tambe den e comunidad internacional, incluyendo CARPHA, PAHO Y WHO.

E mission di GKMB ta pa proteha nos habitantenan di malesanan transmiti pa sangura en especial e sangura aedes aegypti, y tambe educa e pueblo arubano di ki manera nos tur por preveni criadero. Esaki ta cuadra completamente cu e vision di DESPA cual ta "un comunidad saludable cu sentido di responsabilidad pa su salud ".

TA HUUR
apartment full muebla. Inclui awa, gas, cable, wifi, coriente, airco ta sende 7PM te 7AM. Tanki Leendert. Tel: 661-5852 Afl.1050,- p/l. + deposito. Ta pidi referencia di trabou.

TA HUUR
una habitacion independiente con cocina, baño, closet y terraza (preferiblemente una o dos damas) amoblada, tv., airco inverter, cama doble, estufa en Seroe Blanco. Servicios aparte. Cel: 562-3006.

CARPINTERO
A domicilio hacemos y drechamos toda clase de muebles dañado, madera y formica, cocinas, closet, camas, puertas, camas sillas (stul). Tel: 568-1347

TA HUUR
un cas chikito na Palisia Weg San Nic. Awa, coriente, cable apart. Tuma contact 736-1586.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
un Container di 40' full renoba di dos kamber y dos baño, cushina, comedor, instalacion di coriente y pa Afl.49.000,00. Yama Mito na 593-6318.

REPAIR-INSTALL & SERVICE
Airconditiong - frigidaire, wasmachine, stove, cooler, freezer, dryer, forno, ice-maker, etc. Cu garantia. Tel: 565-6858.

TA HUUR
un apptment na Hooiberg. Apptment ta full muebla. Yama: 585-2156 / 562-0616.

TA HUUR
un apartement na Bushiri 6 pa un (pareu) pareha prijs Afl.800,- + deposito. Servicio ta apart. Tel: 744-3538.

TA HUUR
App. di 2 y 3 kam. Bushiri y Cumana. Muebla cla pa drenta. Mas inf.: 593-4366.

VENEZUELA
Apostillamos documentos en Bogota y Caracas. Sacamos antecedentes penales. Tel: 565-4801 / 749-1521

GRAN PITONISA
Tarotista, espiritista, leo el tabaco, amarres, union eterna. Se hacen limpiezas espirituales. Cel: 563-5822.

FOR RENT
Fully furnished 1 bedroom apartment in Noord. Separate airco's in bedroom and in living room. Afl.1100,- p/m, incl. electricity, water, cable, wifi. Info: 592-3466

SE VENDE
maquina de presoterapia marca sorisa, a un precio atractivo. Cumunicarse al 592-0969

TA HUUR
Un cas cu 2 camber. Yama despues di 1'or pm: 560-2541

TA HUUR
Na Kamay, apartment di 2 y 3 camber. Awa, coriente, cable, internet inclui. Exclui coriente di airco. Pa mas info por yama libremente na 592-9778

TA BENDE
Treadmill (machine di cana di coriente) Tel: 593-8084

FOR RENT
1 bedroom apartment at Bubali close to hotels, furnished w/ king-size bed. Dep: 1 month, Occu: couple, Rent: Afl.900,- excl: w/e. Call: 568-6508

FOR RENT
Apto na Seroe Blanco 90 "A", full muebla, servicios apart. Afl.775,- + 775,- deposit. Tel: 732-1139

SE RENTA
Trailer na Noord amoblado Afl.900,- + 1 mes deposito. Incluye: agua, corriente, cable y wifi. Tl: 600-7440.

BUSHIRI KARTING TA BUSCA
PITMAN
Mester ta: amabel cu cliente, por papia papiamento, ingles, spaño y hulandes.
Mester ta 21 aña pariba
Orario di trabou ta di diamars pa diadomingo di 3:00 pm - 10:00 pm.
Pasa Bushiri Karting pa yena aplicacion.
Tel: 583-5278.

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc. Anytime cel: 561-1615.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

Parlamento pronto lo trata ley di 'kinder opvang'

ORANJESTAD (AAN): Diferente pregunta cu miembronan di e tres fraccionnan den Parlamento a dirigi na Minister Michelle Hooyboer Winklaar a drenta Parlamento y aki sr Marlon Sneek di fraccion di AVP a mustra ayera mainta cu dentro di corto tempo reunion publico lo worde yama pa trata e ley conoci como "kinder opvang."

Sr. Sneek a sigui mustra cu pa loke e ley aki, e Comision di Parlamento dio Enseñansa a sinta cu diferente stakeholders, entre otro cu e grupo di persona cu na e momentonan aki tin crechenan cu lo bay cay bou di e ley aki mientras cu ainda e comision tin un ley pendiente cu e grupo aki pa cierto cambio cu e hendenan aki lo kier mira back den formulacion di e ley.

Segun Parlamentario Sneek ta trata aki di un ley cu sigur ta carga sosten caminda aki aya tin cierto preocupacion caminda fraccion di AVP y tambe Minister cu tambe a sinta cu e grupo di persona aki, lo bay duna oido na e preocupacionnan cu nan tin.

E ley lo bay regula henter e kinderopvang pues pa cualkier luga cu ta habri pa ricibi muchanan pa cuido sea parti mainta of atardi despues di school, tur lo bay conoce regulacion pa asina tin un garantia cu ora mayornan ta bay laga nan yiu un caminda, nan lo tin e garantia cu nan por bay traha trankil sabiendo cu nan yiu ta den un luga cu ta cumpli cu regla- y leynan cu normanan y siguridad, loke pa fraccion di AVP ta hopi importante.

E ta importante sin duda despues cu den pasado a sosode algun caso di lamenta caminda tin hasta criaturanan cu fayece den crechenan y caminda mayornan tin ora ta pone riba entre otro facebook, con nan a hiba nan yiu e luganan aki y con nan a bin back cas ora cu a busca de muchanan.

Cu e ley aki lo sigura integridad y siguridad di cada mucha ora cu nan ta na un creche.

FLEAMARKET
Rococo plaza
Tanki Leendert road 4A
Diadomingo
4 September 9 am
Antiek ShopsOpen
TUR DIA NON STOP 9-4
Wholesaler BubblePlastic
Call for info : Ph. 741-5640

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO
THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
Valid through Aug 31
*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie					Rating
DON'T BREATHE	daily:	7:00	9:15		NEW SP R
	matinee:				
	late:	11:45			
MECHANIC RESURRECTION NL	daily:	5:00	7:15	9:30	NEW R
	matinee:				
	late:	12:00			
HANDS OF STONE	daily:	7:00	9:30		NEW SP R
	matinee:				
	late:	12:00			
BEN-HUR 3D	daily:	5:15	8:15		SP PG-13
	matinee:	12:15	2:45		
	late:	11:15			
WAR DOGS	daily:	6:45	9:15		SP R
	late:	12:00			
PETE'S DRAGON 3D	daily:				SP PG
	matinee:	12:00	3:00		
KUBO & THE TWO STRINGS	daily:	4:30			SP PG
	matinee:	12:00	2:15		
THE BFG	daily:	4:30			SP PG
	matinee:				
BAD MOMS	daily:				R
	matinee	12:30	2:45		
SUICIDE SQUAD 3D	daily:	5:30	8:30		SP PG-13
	late:	11:30			
PETE'S DRAGON IN 2D	daily:	4:45			SP PG
	matinee:	12:15	2:30		
THE SECRET LIVE OF PETS	daily:				SP PG
	matinee:	12:00	2:15		

AT PASEO HERENCIA

Movie					Rating
DON'T BREATHE	daily:	7:30	9:45		NEW SP R
	matinee:				
	late:	12:00			
MECHANIC RESURRECTION NL	daily:	5:15	7:30	10:00	NEW R
	matinee:				
	late:	12:15			
HANDS OF STONE	daily:	6:45	9:15		NEW SP R
	matinee:	2:45			
	late:	11:45			
BEN-HUR 3D	daily:	5:30	8:30		SP PG-13
	matinee:	2:30			
	late:	11:30			
WAR DOGS	daily:	7:00	9:30		SP R
	late:	12:00			
PETE'S DRAGON 3D	daily:	4:15			SP PG
	matinee:	1:45			
KUBO & THE TWO STRINGS	daily:	4:45			SP PG
	matinee:	2:00			
THE BFG	daily:	5:00			SP PG
	matinee:	2:15			
BAD MOMS	daily:	6:45			R
	matinee:				
SUICIDE SQUAD IN 2D	daily:	9:15			SP PG-13
	late:	12:00			
PETE'S DRAGON IN 2D	daily:	4:30			SP PG
	matinee:	2:00			

LATEST RELEASES
DON'T BREATHE
MECHANIC
EDGAR RAMIREZ ROBERT DE NIRO USHER RAYMOND IV
HANDS OF STONE
CUMPRA BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

Summer Glow Fundraising Event organisa pa Kiwanis Young Professionals tabata hopi exitoso





ORANJESTAD (AAN): Recientemente Kiwanis Young Professionals Club of Aruba a organisa e conocido "Summer Glow Party". Esaki a tuma lugar riba Plaza Daniel Leo completamente transforma. E publico presenta a disfruta di musica bibo di N Fuzion y e banda Buleria.

Locual a resalta tabata momento cu e integrantenan di ambos a banda a uni cu otro riba e escenario y a canta hunto. E publico presenta a sa di yena e pista di baile henter anochi y comentarionan tabata hopi positivo di e servicio cu Gellatisimo Bistro a brinda na henter e publico.

Kiwanis Young Professionals Club of Aruba ta hopi satisfecho di por a ricibi e sostén di cada persona cu a cumpra nan Carchi pa por a pasa un anochi agradabel y na mes momento colabora cu e causa di e club.

Tur fondo cu a wordo recauda ta bay bek den nos comunidad por medio di diferente proyectonan cu Kiwanis Club of Young Professionals ta organisa of sostene. Naturalmente un evento di e magnitud aki no ta posibel si e ayudo di diferente patrocinador.









Crystal Casino lo tin gran final Deal or No Deal cu $5.000 cash







ORANJESTAD (AAN): Crystal Casino ta sigui cu su tremendo campaña Deal or No Deal!

E gran final Diasabra 3 di September den Crystal Casino, na momento cu e ganador worde duna e deal or no deal lo tin 1 maleta cu $5.000 cash.

Marketing coordinator Tirzane Cordeiro a informa DIARIO, cu pa participa mester acumula solamente 25 punto riba carchi miembrecia y ricibi un coupon. Durante henter luna di Augustus mas di 48 cliente Feliz di Crystal Casino a participa y a gana. Diabierna y Diasabra pa 12or mei anochi tur premio ta double up !

Riba e potret por mira momento cu feliz ganador nan a ricibi nan premio cash!

AWE! ULTIMO DIA!

CASH DEN 3



PAGA 1/3 AWOR! + 1/3 SEPT. + 1/3 OCT. =



REAL CASH PRICE!





Follow nos riba Facebook

amc unicon

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB.

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.

www.amcunicon.com